

## **Yu Tamakal yu Jamalaqachal ni Jesús**

### *Kamalaqachakana' ni Espíritu Santo*

<sup>1</sup> Ni karta yu p'unaj kmalaqachanin, Teófilo, ancha xakts'oqnitan tachun yu makal ni Jesús. Vachu ancha xakts'oqnitan tachun yu jamalaninil mas tus tejkan p'unaj yu pu'aqtaynil makana' ixlhitapatsa

<sup>2</sup> tus tejkan anchoqol lakt'iyan. Ix'alin lapanakni yu ixjalaksakta y jalaqmalaqachal tejkan jantuka' ix'an lakt'iyan, ex kun ixtap'asta ni Espíritu Santo jalakmasunil yu maqsk'iniy kamatmakal.

<sup>3</sup> Tejkan nil ni Jesús ex astan aqlhuvaj jalaktasunichoqol. Tus t'uy p'uxaun julchan ixt'ajun jalaktasunini' para katak'atsal ni laqsaval ixfukujchoqotacha y laqlhixaqalal tacha lhachimo'onun ni Dios.

<sup>4</sup> Tejkan vananaj ixjalakt'avil va jalakjunil ni jantu katataxtul laka putaulan Jerusalén, y va lakjunil:

—P'unaj kap'akxan'elayapitik yu ixnajun laqsaval kataxtaqniyan kimPay Dios chuncha tacha klajuniu.

<sup>5</sup> Ni Juan va xkan ixpumaqchaj'avanan pero va laycha kalakachil ni julchan tejkan k'ap'umaqch'aj'avak'anapitik ni Espíritu Santo.

*Ni Jesús pataxtuchoqolcha lakt'iyan*

**6** Ex chuncha tejkan tataqxtoqlhi va talhisakmil ni Jesús va tajunil:

—¿Jalhachimo'onu', chavaycha kalakmap'axaye'echa ni jalhachimo'onun la kilakat'unk'an para kalhichimo'ochoqoocha ni kijnank'an yu israelitas juntau?

**7** Ex va lakjunil ni Jesús:

—Ni uxiknank'an jantu tapaxtoqniyan kak'ats'at'ik tisuncha julchan u tisuncha hora chuncha katapasaya'. Yu kimPay Dios yucha paxtoqniy kalhinaul tas vanancha kamakaya' tu'uchun.

**8** Katanuya' ni Espíritu Santo la melhanutik'an ex chuncha kala'a'iyapitik ixtap'asta. Ex kilalhichivinanau ni kit'in aniy laka putaulan Jerusalén y vachu' tachun aniy xalakat'un Judea y vachu' tus xalakat'un Samaria y mas tus yu apalay laqmaqati lakamunukpa'.

**9** Tejkan chuncha naun'ol ni Jesús ex talaqts'il va lha'ankalcha, pataxtulcha lakt'iyan. Tanulcha laka taputs'i, y jantucha apalay katasul.

**10** Tejkan sniy ixtat'ajun laqts'inin ta'an pu'al lakt'iyan ex ts'alaj tatasul qaynt'uy lapanakni. Ixtalhilakayanal yu p'ays laqxut'ut'u laqch'iti y lakt'atayal ch'antaun kun yu'uncha.

**11** Va tanaul:

—Uxiknan, lapanakni yu machaqan Galilea unt'at'ik, ¿vali'iycha lak'ap'inat'ikcha lakt'iyan? Ni Jesús yu pataxtulcha lakt'iyan y tamakajuncha, yucha kaminchoqoya' vachu va chun tacha xalaqts'inat'ik tejkan xa'an.

*Talak'ulal ni Matías para kamakal ixlhitapatsa  
yu makaul Judas*

**12** Ex chuncha yu jamalaqachal ni Jesús tata'eltajul laka aspajun yu junkan Xa'aspajun Olivos. Ta'anchoqol ni laka ay putaulan Jerusalén. Ancha jantu ixlhimaqati ixjunita, ukxchuncha tacha yu ixtapaxtoqniy kataltanal ni israelitas tejkan xajulchan jastaknati ixjun.

**13** Ex tacha'alcha ni laka putaulan va tatauk'alcha ta'an talaqt'uy chaqa' ixjunita ta'an ixtaloqojya. Yu ta'al va Pedro ali Jacobo ali Juan ali Andrés ali Felipe ali Tomás ali Bartolomé ali Mateo ali Jacobo yu ists'al Alfeo ali Simón yu ixmapaxaputun ni gobierno ali Judas ixp'isaqa Jacobo.

**14** Aqlhuu ixtataqxtoqya y vamun ixtask'in Dios tachun ni yu'uncha kun ixt'alaqaunin Jesús ali María, yu ixnati, ali alati xanatin.

**15** Tejkan ataun julchan val, ex tataqxtoqlhi ni yu'uncha tus tacha ciento veinte lapanakni. Ex tayal ni Pedro la ixlaka'ukxpuk'an, va lakjunil:

**16** —Ket'alaqaunin, laqsaval ixmaqsk'iniy chuncha kaval tacha yu maqancha ixnajun ni ay jalhachimo'onu' David tejkan machivinil ni Espíritu Santo. Ni David lhichivinil ni Judas yu lakmap'ulnil ni lapanakni yu tach'apal ni Jesús.

**17** Ni Judas ixmispakan tacha kint'altanak'an y va ixlaksakkanta para ch'antaun kin-tat'atapatsan.

**18** Pero yu ixlhilhajati yu lhajal por maqxtaqlhi ni Jesús va kun yucha lhi'il aqxtaun t'un ex ancha nil. Y patajul tus tatanpus'ea la ixpajan y taxtu'ol ixpalun.

**19** Ex tachun yu ixtavilanl Jerusalén tak'atsal y talhimapaqa'ul ni anchana' lakat'un Aseldama,

yucha naunputun la ixlhichivink'an Xat'un Jak'alnan.

**20** La xalibro Salmos yu ts'oqlhi David, ancha lhichiviniy Judas, inchine najun:

Kamakauntijlalcha ta'an ixvil,  
jantucha ka'alil matichun yu lay ancha kataulal.  
Vachu' alakataun najun:  
Aqayntauncha kalhitsukul ixlhitapatsa.

**21** Ex taylhaanil ixchivinti ni Pedro, va nauil:

—Xlihyucha maqsk'iniy kalaksakvi aqayntaun lapanaki. Kalaksak'au qayntaun yu ch'antaun tijuyal kun kijnan mas tus tejkan ixt'a'ukxuyanau ni Jesús.

**22** Ts'anqay kaval xaqayntaun yu kint'altanak'an junita mas tus tejkan ixmaqchaj'avanan ni Juan tus anchoqol lakt'iyan ni Jesús la kintalakavantik'an. Chuncha ni yucha vachu' kintat'alaqpute'eyan ch'antaun kun kijnan ni laqsaval kujchoqolcha ni Jesús —naul ni Pedro.

**23** Ex talak'ulal pumat'uy lapanakni. Xaqayntaun va José Barsabás yu vachu' ixjunkan Justo. Yu aqayntaun ixjunkan Matías.

**24** Ex va task'nil ni Dios va tanaul:

—Kijalhachimo'onu' k'at'i. Uxint'i kilamispani'oyau kelhanutik'an. Kilamasuniu tas ayucha yu uxint'i laksak'a

**25** para katapatsal kun uxint'i y para ka'al laqpute'eni' minchivinti. Va yucha kapaxtoqnil ni Ihitapatsa yu makaul Judas por ixtalaqalhin tejkan al ta'an maqsk'iniy.

**26** Ex tamakal taun qamanti para katasul ta'ayucha kapaxtoqniya' y va paxtoqnil Matías.

Ex ancha tamanulcha kun yu pumakautaun  
lapanakni yu jamalaqachal ni Jesús.

## 2

*Tanulcha ni Espíritu Santo la ixjalhanutik'an yu talhakapu'an Dios*

<sup>1</sup> Tejkan lakachilcha ixs'atank'an ni israelitas yu junkan xajulchan Pentecostes, ex tachun yu ixtalhakapu'an ni Jesús va ch'antaun ixtata'aqxoqnun.

<sup>2</sup> Taval p'aysni makat'aunkal, tus tacha taun p'ays un ixmakat'ajun. Minchal tus lakt'iyan y taqasmak'ol ni lapanakni tus tapulakchux ni laqa chaqa'ta'an ixtavilanlan.

<sup>3</sup> Ex niman talaqts'il taun tu'uchun tacha jikmi, y tatauk'anichal lakts'uninin por qayntamin la ix'aqtulk'an yu ancha ixtavilanlan.

<sup>4</sup> Ex tanul ni Espíritu Santo la ixjalhanutik'an. Ta'aqtaylcha tachiviniy alati lhichivin yu jantu aqtaun ixtachiviniy. Chuncha lakmachivinil ni Espíritu Santo.

<sup>5</sup> Chuncha ni laka putaulan Jerusalén ixtacha'anta israelitas yu ox ixtataylha'an tacha ixputukuk'an ixjunita, va ixtamin'otachal ta'akapuchun ni lakamunukpa' por ixs'atank'an yu ixtamakay.

<sup>6</sup> Tejkan taqasmaklhi tacha ixtachiviniy yu ixtalhakapu'an ni Jesús, ex ni yu'uncha va tataqxoqlhi y tus saq tatayal porke ixtaqasmat'a ixhichivink'an yu ixtalhichiviniy yu'uncha la ixlakat'unk'an.

<sup>7</sup> Ex chuncha tus taun tak'atsal. Va tus tumpaj talhilal, va ixtalajuniy siya yu'uncha:

—Tachun ni aniy lapanakni yu tat'ajun chivinin va si machaqañ xalakat'un Galilea.

<sup>8</sup> ¿Ex tas laycha tapuchiviniy kilhichivink'an yu chivinanau?

<sup>9</sup> Lati ni kijnank'an va machaqañ Partia juntau, y lati va machaqañ Media, vachu lati va machaqañ Elam ali machaqañ Mesopotamia, ali machaqañ Judea, ali machaqañ Kapadosia, ali machaqañ Ponto, ali machaqañ Asia,

<sup>10</sup> ali machaqañ Frigia, ali machaqañ Panfilia, ali machaqañ Egipto, ali machaqañ xaputaulanaxna Libia yu vilchal xlhi'avint'i Cirene, ali machaqañ Roma. Lati ni kijnank'an va israelitas juntau va por chuncha pupaqvi, y lati mas jantu katapupaqlhi tacha israelitas pero vachu talhakapu'an Dios tacha kijnank'an yu israelitas juntau.

<sup>11</sup> Y vachu' alin yu machaqañ Kreta ali machaqañ Arabia. Chavaycha tachun ni kijnank'an qasmat'au la kilhichivink'an yu laj'ay axtoqnu' yu makay Dios —chuncha talajunil ni lapanakni.

<sup>12</sup> Tachun ayaj ixtapastak'uta, y jantu ixtamis-pay yu ixtat'ajun laqts'intapasanan. Ixtalalhisak-miy:

—¿Chavaycha suncha tapasaycha ni aniy?

<sup>13</sup> Pero alati lapanakni ayaj ixtalaj'achan, va tanaul:

—Ka va ta'ap'anin.

*Ni Pedro jalaqxaqalay ixtalhavaxtu ni lapanakni*

**14** Ex chuncha ni Pedro va lakt'atayal yu pumakautaun yu jamalaqachal ni Jesús. Va la p'ays chivinil va lakjunil tachun ni lapanakni:

—Kint'a'israelitas y vachu'tachun yu chavaycha vilanant'ik aniy laka putaulan Jerusalén. Ox ki-laqasmakni kinchivinti yu klajunau.

**15** Ni kijnank'an jantu ta'api'anin kajkuu yu tacha uxiknank'an p'ast'ak'at'ik. Chavaycha va laqanajatsika' puvakuj.

**16** Yu t'ajun tapasana' va chuncha tacha lhichivinil Joel yu maqancha ixlaqpute'ey ixchivinti Dios, va naul:

**17** Inchine najun ni Dios, tejkan valaycha kami'oya' ni lakamunukpa'  
kaklaqxtaqniya' ni Espíritu Santo tachun ni lapanakni.

Yu mints'alank'an ali metsi'ink'an katalaq-  
pute'eya' kinchivinti.

Yu mints'alank'an katalaqts'ina' la ixtalakavan-  
tik'an yu katapasaya' astan.

Vachu yu xapaynin kalaqxaqalakana' la  
ix'aqlaqavantik'an.

**18** Vachu' ni anchamu julchan kaklaqxtaqniya' ni  
Espíritu Santo yu jo'akna ali xanatin yu  
ki'oqxtamatin tajunita,

ex ni yu'uncha katalaqpute'eyacha kinchivinti.

**19** Vachu' kakmasuya' laj'ay axtoqnu' lakt'iyan.

Vachu' lakat'un ka'alina' yu jantu aqtaun kata-  
laqts'il ni lapanakni:

Ka'alina' lhilukuj, lhuu jak'alnan, lhuu jikmi, ali  
lhuu jin tus tacha taputs'i kuna'!

**20** Yu julchan jantucha kamapulkuya', puts'ista  
kuna'.

Yu malkuyu' tacha jak'alnan katasuya'.  
 Ex astan kachina' ixjulchan ni ay Jalhachimo'onu'  
     Dios,  
 tejkan   ka'alina'   laj'ay   axtoqnu'   yu  
     kalaqts'in'okana'.

**21** Ex   tachun   yu   katatapayniniya'   ni  
     Jalhachimo'onu'   Dios,   yu'uncha  
     katalaqtaxtuya'.

**22** Ex ni Pedro va taylha'al ixchivinti, va nau'l:  
 —Kint'a'israelitas, ox kilaqasmakniu yu klaju-nau: Ni Dios tamasunin ni Jesús yu machaqa' Nazaret. Xtaqnil ixtap'asta para lay kamakal la milaka'ukxpuk'an yu laj'ay axtoqnu' yu jantu matichun lay makay. Chuncha makal ni Dios para kak'ats'at'ik ni laqsaval va yucha malaqachal. Uxiknank'an ox mala'asiyat'ik ni laqsaval chun-chá val.

**23** Chuncha tacha maqancha ni Dios ixnajun kuna' tus chun val. Va maqxt'aqnit'ik ni Jesús la ixtamakak'an ni laktu'unun lapanakni para kamakxtukmuk'akal y kamaqnikal laka kurus.

**24** Pero astan ni Dios majkujuchoqol la ixtap'asta tejkan nil. Va malaqtaxtul la ixjamaqan-lqajnati y yu lhinin jantu lay kamaqalhajal.

**25** Yu maqancha ts'oqlhi ni David yucha lhichiviniy Jesús va inchine najun:

Kit'in si xaklaqts'in ni ay Jalhachimo'onu' Dios yu ijkint'ati'ukxuyal para jantu aqtaun kak-talhanal,

**26** xlhiyucha la ijk'achan tachun la kelhanuti y la kinkil ay ikmakay ni Dios.

Vachu' mas kanil kilakatunaj pero oxamaktaun kakpakxan'iya' ni kajkujchoqoya' astan.

**27** Porke uxint'i, Dios k'at'i, jantu k'imak'aune'e ta'an alin janinin.

Jantu na'un kapuch'il kilakatunaj ni kit'in yu k'ilaksakt'a.

**28** Uxint'i k'imasunin ni tin yu xta'a jatsukunti.

Laqsaval kajk'achana' tejkan kakt'ataultacha'an. Va chuncha ts'oqlhi ni David tejkan ixlhichiviniy ni Jesús.

**29** Ket'alaqaunin, kijnan ox k'atsayau ni maqancha nil y maknukal ni kimpayk'an David. Mas tus chavaycha lay laqts'inau ta'an aknuy.

**30** Ni David ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. Dios junil ni laqsaval ni xaqayntaun ixpapanti yu kamina' maqan yucha va ay jalhachimo'onu' Cristo kuna'.

**31** Ni David ixt'aunkan mak'atsanika ni kakujchoqoya' ni Cristo. Naul ni Dios ni laqsaval jantu aqtaun kamakauna' ta'an alin janinin, y vachu' jantu kapuch'iya' ixlakatunaj.

**32** Y yucha va Jesús yu Dios majkujichoqol y vachu va yu' yu klaqts'iu yu kujchoqol tachun ni kijnank'an.

**33** Ex ni Dios ayaj ay makal tejkan mulal la ixlhijakanaj ta'an vilchal ni yucha. Ex ni Jesús laqa'il ni Espíritu Santo chuncha tacha junil ni Dios. Vachu' kintamalaqachanin ni kijnank'an. Tachun yu laqts'inat'ik y yu asmat'at'ik va si la ixtap'asta ni Espíritu Santo val.

**34** Ni David yucha jantu ka'al lakt'iyan kun ixlakatunaj mas inchine nau:

Ni Jalhachimo'onu' Dios junil ni kijalhachimo'onu' Cristo:

“Kint'at'ault'achiy la kilhijakanaj”

**35** tus tejkan kakmaqalhaja'oya' tachun yu taxkayyan.

**36** 'Xlhiyucha klajunau kak'ats'at'ik tachun uxiknank'an yu kint'a'israelitas unt'at'ik. Ni Jesús yu maqnit'ik laka kurus va yucha yu Dios makal ay Jalhachimo'onu' y va yucha ni Cristo yu Dios laksaklhi —naul ni Pedro.

**37** Tejkan chuncha taqasmaklhi ni lapanakni ayaj tamaqaninil la ixjalhanutik'an. Ex jalhisamikal ni Pedro kun yu alati yu jamalaqachal ni Jesús:

—Ket'alaqaunin, ¿tisuncha ts'anqay kakmakau chavaycha?

**38** Ex ni Pedro lakjunil:

—K'amap'axat'ik mijatapastak'atk'an, k'ap'u'aqch'aj'aut'ikcha la ixtaqa'uti ni Jesucristo para k'amalaqmixinik'ant'ik mintalaqalhink'an. Ex chuncha k'ala'a'iyapitik ni Espíritu Santo.

**39** Maqancha ni Dios naul ni laqsaval kataxtaqniyan ni Espíritu Santo ni uxiknank'an kun mes'at'ank'an y vachu' kalaqxtaqniya' tachun ni lapanakni yu kalaksak'a' ni Dios kijalhachimo'onuk'an mas va to'oxtaycha kaval.

**40** Chuncha jalaqxaqalal ni Pedro y jalaqxtaqnil alati jatapastak'ati. Va naul:

—K'alaqt'axt'ut'ikcha para jantu kalakt'ap'int'ik ni lapanakni yu jantu ox ixjatsukuntik'an.

**41** Ex chuncha tachun ni lapanakni yu talhakapu'al ixchivinti va ta'aqchaj'aul. Y ni anchanu julchan va tus la'at'utu mil lapanakni talhakapu'al ni Jesús.

**42** Ni yu'uncha va si ixtamakay kuenta yu ixtamasuy yu jamalaqachal ni Jesús. Va si ch'antaun

ixtajunita, y si ch'antaun ixtalaqche'ey ni pan yu  
ixta'uy, y si ixtask'in Dios.

*Tas junitacha ixputsukuk'an yu ixtalhakapu'an  
ni Jesús*

<sup>43</sup> Ex chuncha tachun yu alati lapanakni va  
si ixtatalhananta porke yu jamalaqachal ni  
Jesús ixtamakay laj'ay axtoqnu' yu jantu aqtaun  
ixlaqts'inkan, yu ixmasuy ixtap'asta Dios.

<sup>44</sup> Tachun yu ixtalhakapu'an ni Jesús va  
ch'antaun ixtajunita y tachun yu ixtamaqalin  
va ch'antaun ixtamakata.

<sup>45</sup> Ixtast'ay ixt'unk'an kun yu ixtamaqalin, ixta-  
lalvaqniy siya yu'uncha ni tumin tacha yu ixta-  
maqsk'iniy qayntamin por qayntamin.

<sup>46</sup> Taun taun julchan ixtataqxto'a laka ay lakata-  
jtan y la ixchaqak'an ixtalat'a'uy ni pan y ixta-  
lat'avajin kun achati y ox ch'antaun ixtajunita la  
ixjalhanutik'an.

<sup>47</sup> Ay ixtamakay ni Dios y tachun yu alati la-  
panakni yu jantu ixtalhakapu'an ni Jesús va la-  
jqal'oxin ixtalhilay. Ni Dios lhilhiy ixnalhavay ni  
lapanakni yu ists'anqay katalaqtaxtul.

### 3

*Qayntaun ch'anlk'avil lapanaki palay junchoqol*

<sup>1</sup> Tauncha julchan ni Pedro ali Juan ixta'anta yu  
ay lakatajtan Jerusalén. Va la'at'utu putoqoxata  
ixjunita, yucha va xahora tejkan ixtask'in Dios.

<sup>2</sup> Ancha lhilhiy ixtaulay qayntaun lapanaki yu  
ch'anlk'avil ixjunita yu aqts'iyaj chuncha tsukul.

Va ancha ix'ankan ulaka ni ay lakatajtan la xamati' yu ixjunkan K'us. Ancha ixjapusk'iniy tumin yu ixtatanuyachal lakatajtan.

<sup>3</sup> Ex ni anchanu ch'anlk'avil lapanaki tejkan jalaqts'il ni va laycha katatanuchal lakatajtan ni Pedro ali Juan, ex aqtayl jalaksk'iniy tumin.

<sup>4</sup> Ex ni Pedro ali Juan va aqtayl sniy talaqts'in. Ex ni Pedro junil:

—Kilalaqts'iu ni kijnank'an.

<sup>5</sup> Ex ni anchanu lapanaki ox jalaqts'il, ixjapakxan'in iy kataxtaqnil tumin.

<sup>6</sup> Pero ni Pedro va junil:

—Ni tumin jantu kaklhitsukul. Pero kakxtaqniyan yu klhit'ajun. La ixtap'asta ni Jesucristo yu machaqa' Nazaret, kat'aycha y k'alt'ancha.

<sup>7</sup> Ex ni Pedro maqch'apal la ixmajkanaj, maqayaul ni lapanaki. Va niman palay junchoqol ixch'aja' kun la ixpixtu ixch'aja'.

<sup>8</sup> Ex jak'iuklnil, va ostayalcha, aqtaylcha jaltanan. Ex lakt'atanul lakatajtan ni Pedro ali Juan. Ancha aqtayl tapuchoqotsukuy, y vachu' ixjak'iuklnin, y ay ixmakay ni Dios kun achati.

<sup>9</sup> Chuncha tachun ni lapanakni talaqts'il ni ixjaltanan y ixlhikil'an ni Dios.

<sup>10</sup> Ixtamispay ni yucha va yu lapanaki yu ixtaulay la xamati' lakatajtan yu junkan K'us, y ancha ixpusk'in tumin. Xlihyucha tachun ni lapanakni yu talaqts'il tus taun talhilal y tus vak tak'atsal.

*Ni Pedro jalaqxaqalay ni lapanakni laka ay lakatajtan*

**11** Ni ch'anlk'avil lapanaki yu palay junchoqol jantu ixjalakmakaunputun ni Pedro ali Juan. Tachun ni lapanakni va niman talaqmil ni yu'uncha ta'an ixtayanal la ixlhmaqspa' ni lakatajtan ta'an xapuch'an Salomón ixjunkan. Va tus vak tak'atsal.

**12** Tejkan chuncha laqts'il ni Pedro, va lakjunil ni lapanakni:

—Kint'a'israelitas, ¿vali'iycha tus tumpaj lhilayat'ik yu aniy? ¿Vali'iycha sniy kilalaqts'inaucha? Ka va lhilayat'ik por kintap'astk'an palay kpumakau ni lapanaki u kavalay p'ast'ak'at'ik va por ayaj ox lapanakni kuntau. Pero jantu laqsaval kaval. Yu palay makal va Dios.

**13** Vachu va yu' ixDiosk'an kimpayk'an Abraham ali Isaac ali Jacob ali yu alati kepayank'an. Vachu va yu' yu la ay makal ni Jesús yu ists'al. Va yucha yu maqxt'aqnit'ik ni lhachimo'onun tejkan Pilato ixx'oqputun pero uxiknank'an jantu katalhipa'inin.

**14** Ni uxiknank'an jantu katalhipa'inin kax'oqkal ni anchamu' ox lapanaki yu jantu kalhitsukul tu'uchun talaqalhin, pero uxiknan apalay talhipa'inin katax'oqnin qayntaun jamaqnini'.

**15** Ni Jesús yu xta'a jatsukunti va yucha yu maqnit'ik pero Dios majkujuchoqol la ixlhinin y kijnank'an klaqts'iui ni laqsaval kujchoqotacha.

**16** Va por ixtaqa'uti ni Jesús palay junchoqol ni aniy lapanaki yu chavay laqts'inat'ik y misp'ayat'ik. Yucha palay junchoqol porke khakapu'au ni Jesús lay ka'aqtayjul.

**17** Ket'alaqaunin, kit'in k'atsay ni uxiknan jantu k'amala'asit'ik yu mak'at'ik tejkan maqnit'ik ni Jesús. Vachu' milhachimo'onunk'an jantu kata-malaqasil.

**18** Maqancha yu ixatalaqpute'ey ixchivinti Dios tanaul ni Cristo yu kamalaqachakana' ayaj ka-maqanlqajnana'. Y chavay laqsaval chuncha tapasal tacha yu ixnajunta Dios.

**19** Xhiyucha klajunau ni k'amap'axat'ikcha mijatapastak'atk'an. K'alhak'ap'up'int'ik ni Dios ex yucha kataxakanian mintalaqahink'an. Ex chuncha katama'eltajuniyan yu k'amaqsk'iniyapitik la metsukuntik'an.

**20** Ex katamalaqachanichoqoyan ni Jesucristo yu maqancha laksakkal para katamin malaqtatunun.

**21** Pero chavaycha maqsk'iniy kataulchal lakt'iyan tus tejkan Dios kalasast'i'oya' tachun yu alin. Chuncha tacha tanaul yu maqancha ixatalaqpute'ey ixchivinti Dios yu laqsaval ixlapanakni ixtajunita.

**22** Ni Moisés inchine lakjunil kepayank'an yu maqancha ixtat'ajun, va naul: "Ni Dios yu miJalhachimo'onuk'an kalaksak'a' xaqayntaun mint'a'israelitask'an yu katalaqpute'eniyán ixchivinti chuncha tacha kit'in. Yucha ox ka'alasmakni'oyapitik tachun yu katajungan.

**23** Tachun ni lapanakni yu jantu kataqalasmakputuna' ni yu'uncha kalaqnaqxt'ukkana' para jantucha ch'antaun katat'aval kun ixlapanakni Dios," chuncha naul ni Moisés.

**24** Vachu' ni Samuel ali tachun yu alati yu ixatalaqpute'ey ixchivinti Dios maqancha tus chavay-

cha va si ixtalhichiviniyu chavaycha tapasay.

<sup>25</sup> Ni xalaqpute'enin ixchivinti Dios chuncha tanaul maqancha para laqsalval chuncha kaval ixchivintik'an kun uxiknan. Vachu' ni Dios va taun jatapastak'ati jat'atamakaul ni kepayank'an tejkan junil inchine ni Abraham: "Tus tachun yu oqxlaqtamin lapanakni yu alin lakamunukpa', si katalhitsukuya' ox jatsukunti por qayntaun mim-papanti yu ka'alina' maqan."

<sup>26</sup> Ni Dios tejkan majkujuchqol isTs'al va uxiknank'an yu p'unaj tamalaqachanin para kataxtaqnin yu ox jatsukunti y vachu' para k'amak'aunt'ijlat'ik mintalaqalhink'an.

## 4

### *Ni Pedro ali Juan jalakch'apakal*

<sup>1</sup> Chuncha vananaj ixtataylha'anta jalaqxaqalanan ni lapanakni tejkan tachil ni xakuras israelitas ali ix'ukxtink'an policias yu ixtatapatsay lakatajtan ali ni saduceos.

<sup>2</sup> Ayaj ixtalhilukujlhay yu ixlakmalanikan ni lapanakni y vachu' por ixjalakjunkan ni Jesús kujchoqotacha y chuncha tak'atsalcha ni laqsalval katakujchoqoya' yu janinin.

<sup>3</sup> Ex chuncha tach'apal ni Pedro ali Juan. Ni mancha tamanul laka pach'in porke toqoxatacha ixjunita y tapakxanil tus katunku'elal.

<sup>4</sup> Pero qaynlhuvaj talhakapu'al yu taqasmaknil ixchivintik'an ni Pedro ali Juan. Ex chuncha por tachun yu ixtalhakapu'an ni Jesús laqcha'al tus laqakis mil jo'akna.

*Ni Pedro ali Juan tat'achiviniy ni  
jalhachimo'onun laka pulakchivin*

<sup>5</sup> Tejkan tunkunchoqolcha ex tataqxtoqlhi ni lhachimo'onun ali ni xalaj'ay xapaynin ali yu ixtamasuy ixlhachimo'onk'an ni israelitas laka putaulan Jerusalén.

<sup>6</sup> Vachu' kun yu ix'ukxtink'an kuras yu ixjunkan Anás y vachu' Caifás ali Juan ali Alejandro ali yu alati ixjat'alaqaunin ni Anás.

<sup>7</sup> Ex ancha jalak'ulakal la ixlaka'ukxpuk'an, va jalaklhismikal ni Pedro ali Juan:

—¿Ta'ayucha taxtaqnin tap'asta y ta'ayucha taxtaqnin lakatin para kamak'at'ik yu mak'ayat'ik uxiknank'an?

<sup>8</sup> Ex ni Espíritu Santo laqtanu'ol ni Pedro, ex ni yucha jalakjunil:

—Uxiknan yu jalhachimo'onun unt'at'ik, y yu xalaj'ay xapaynin unt'at'ik:

<sup>9</sup> chavaycha kilalhisakmiyau vali'iycha kmakau yu la ox y tas palaycha kpumakachoqoo qayntaun taqan'an.

<sup>10</sup> Chavaycha knaunau kak'ats'at'ik ni uxiknank'an y vachu' katak'atsal tachun ni israelitas, ni lapanaki yu aniy yal yu palaycha junchoqota va chuncha val por ixtap'asta Jesucristo yu machaqa' Nazaret yu uxiknan maqnit'ik laka kurus pero ni Dios majkujuchoqol.

<sup>11</sup> Uxiknank'an unt'at'ik va tacha lapanakni yu tamaqayajuy chaqa'. Ni Jesús va tacha taun chiyux yu uxiknank'an ixmaj'ant'at'ikcha pero astan val tacha taun chiyux yu xamatau chaqa', yu apalay p'ays maqsk'inikan.

**12** Jantu alin ataun jamalaqtaxtunu' porke ni Dios jantu kintajunin ixtaqa'uti aqayntaun para kintamalaqtaxtun, vamun ni Jesús —va naul ni Pedro.

*Ni Pedro ali Juan laqatap'asta jalaktanchanikal para jantucha katalaqput'e'l ixchivinti ni Jesús*

**13** Ex yu xalaj'ay xapaynin tus vak tak'atsal porke ni Pedro ali Juan jantu katatalhanal, mas yu'uncha va ts'uniy jatalaniti ixtalhit'ajun y mas vali'iy lapanakni ixtajunita. Va chuncha taxtaqnil kuenta ni Pedro ali Juan va ixtat'atijuntayay ni Jesús.

**14** Tejkan talaqts'il ni ancha ixlakt'ayal ni lapanaki yu palaycha ixjunchoqota ex jantu tu'uchun laqtaqal lay kamuk'anikal.

**15** Ex chuncha jalakjunkal katataxtul taun panch'ix laka pulakchivin y x'amank'an talakchivinil ni lhachimo'onun.

**16** Tanaul:  
—¿Tas kalakmakayaucha ni aniy lapanakni? Laqsaval tamasul taun ay tu'uchun yu jantu aqtaun laqts'inkan. Jantu lay junau ni lapanakni incha jantu laqsaval yu tamakal porke tus tak'atsa'ol ta'akchun yu tavilanlal laka putaulan Jerusalén.

**17** Pero para jantucha apalay kaputauk'al yu tacha tamakal, ts'anqay kalaklhijuniu laqatap'asta ni jantucha apalay katalhichivinil la ixtaqa'uti ni Jesús.

**18** Ex chuncha tajunchoqol para katatanuchoqolcha ixpulakna ni Pedro ali Juan, y laqatap'asta talaktanchanil para jantucha

katalaqpute'el ixchivinti ni Jesús y jantucha apalay katamasul axtoqnu' kun ixtaqa'uti.

**19** Pero taqaltayanal ni Pedro ali Juan, tanaul:

—¿Tisuncha lhilayat'ik yu apalay ox kakmakau? ¿Yu kilalhijunau uxiknank'an u yu kintalhijunan Dios? ¿Tisuncha yu apalay kalhipa'inil Dios? Ancha kalakp'ast'aknант'ik.

**20** Ni kijnank'an jantu lay kmakauntijlayau ixlaqpute'eka yu klaqts'iu y yu ijqasmakvi.

**21** Ex ni lhachimo'onun laka lhilukuj taxaqalal y jantucha katamanul laka pach'in. Jantu lay katamuk'anil laqtaqal porke tachun ni lapanakni va si ay ixtamakay Dios kun achati por yu tamakal ni Pedro ali Juan.

**22** Ni anu lapanaki yu palay junchoqol la ix-tap'asta Dios, ni yucha ixlhi'oqslaycha cuarenta ixjach'itin.

### *Yu talhakapu'an task'in Dios para jantu katatalhanal*

**23** Taval tejkan lakkmaunchoqokalcha ni Pedro ali Juan ex talaq'anchoqolcha alati yu ix-talhakapu'an Jesús. Ex talaqpute'eni'occoqol tachun tacha tanaul ni xa'ukxtinin kuras kun ni lhachimo'onun.

**24** Tejkan chuncha taqasmaklhi ex ch'antaun ta'aqtayl tat'achiviniy ni Dios. Tanaul:

—Uxit'i Dios yu ay Jalhachimo'onu' k'at'i, ux-int'i mak'at'i lakt'iyan, ali lakat'un, ali xkan ali tachun axtoqnu' yu alinta.

**25** Maqancha ni uxint'i mak'at'i para kachivinil mi'oqxtamati David kun ixtap'asta mi'Espíritu Santo, va naul:

¿Vali'iycha la talukujlaycha ni lapanakni yu jantu talhakapu'an?

¿Vali'iycha tapastak'acha katamakal yu jantu tu'uchun ixtapal kaval?

**26** Ni jalhachimo'onun yu alin aniy lakamunukpa' va lakataun tavilanlal kun yu xalaj'ay lapanakni y ch'antaun tataqxto'a para kataxkayl ni Dios kiJalhachimo'onuk'an y vachu' para kataxkayl yu malaqachal.

**27** 'Laqsaval aniy Jerusalén tataqxtoqlhi Herodes kun Pilato kun alati yu jantu israelitas kataval kun yu kint'a'israelitas tajunita para kataxkayl ni minTs'al Jesús yu laksakt'i.

**28** Chuncha tamakal tacha yu maqancha uxint'i lhich'ivin la mintap'asta katapasaya'.

**29** Chavaycha, Jalhachimo'onu' k'at'i, kamak'at'i kuuenta yu ixkintaxaqalayan kun lhilukuj yu jantu kinta'uyujjunan kaklhichiviniu mintaqa'uti. Kilaxtaqniu tap'asta para lay kaklaqpute'eu minchivinti y jantu kun talhanti.

**30** Vachu' kilaxtaqniu ixtap'asta minTs'al Jesús para lay palay kakmakau taqan'anin y para lay kakmakau yu laj'ay axtoqnu' para katapuk'atsal ni lapanakni ni laqsaval milapanakni kuntau.

**31** Chuncha tejkan tat'achivin'ol ni Dios ex aqtayl xkap'iknin ni chaqa'. Ex talaqtanu'ol ni Espíritu Santo la ixjatapastak'atik'an y ta'aqtaylcha talaqpute'ey ixchivinti Dios y jantu kun talhanti.

*Tachun yu ixtalhakapu'an ni Jesús va ch'antaun  
ixtamakay ix'axtoqnuk'an*

<sup>32</sup> Ex chuncha tachun yu ixtalhakapu'anta ni Jesús va ch'antaun ixjunita ixjatapastak'atik'an. Jantu matichun ixnajun va x'amán ixnavin yu ixmaqalin. Tachun yu ixtalhit'ajun va ch'antaun ixtamakay y va si ixnavink'an ixjunita.

<sup>33</sup> Ex yu jamalaqachal ni Jesús va kun tap'asta tataylha'al laqpute'enin ni ixkujchoqotacha ni Jalhachimo'onu' Jesús. Ayaj ixtalapaxkay la ixjatsukuntik'an

<sup>34</sup> porke jantu ka'alil matichun yu kaval kilpatani'. Yu ixlhit'ajun ixt'un u ixchaqa' va ist'ay y ixlhimin'ojoy yu xatapal.

<sup>35</sup> Ixtamaqxtaqniy yu jamalaqachal ni Jesús para katalaqqlvaqnil yu alati lapanakni chuncha tacha ixtamaqsk'iniy.

<sup>36</sup> Ix'alín qayntaun lapanaki yu machaqa' Chipre va Levita ixjunita. Yucha ixjunkan José pero yu jamalaqachal ni Jesús va talhimapaq'a'uchogol va Bernabé, yucha naunputun la ixlhichivink'an va xaqayntaun yu malaka'ulanan.

<sup>37</sup> Ni anchanu lapanaki st'al aqxtaun ixt'un, lhimil xatapal, va laqmaqxtaqni'ol yu jamalaqachal ni Jesús.

## 5

*Ni Ananías ali Safira tanil por ixtamakanuputun ni Espíritu Santo*

<sup>1</sup> Vachu' qayntaun lapanaki yu ixjunkan Ananías kun ixanati Safira tast'al aqxtaun ixt'unk'an.

<sup>2</sup> Ni anchanu lapanaki jantu kaxtaq'ol xatumin, pero tejkan lha'anil yu jamalaqachal ni Jesús ex

makakal tacha kaxtaqni'ol tachun xatapal. Yu ixanati ox ijk'atsay tacha makal ni yucha.

<sup>3</sup> Ex ni Pedro junil ni Ananías:

—¿Vali'iycha xt'aqnincha lakatin ni Satanás katanul la mijatapastak'ati? Uxint'i ixmak'anup'ut'un ni Espíritu Santo porke ch'apamat'i lati xatapal mint'un.

<sup>4</sup> Tejkan jantuka' ist'ay ni mint'un va minavin ixjunita. Mas tejkan st'at'icha vananaj minavin ixjunita xatumin. ¿Ex vali'iycha p'ast'akt'i chuncha kamak'at'i? Uxint'i jantu ixjamak'anup'ut'un yuvali'iy lapanakni, va Dios yu ixmak'anup'ut'un.

<sup>5</sup> Tejkan chuncha qasmaklhi ni Ananías ex nimancha t'uluj taqtalcha, va nilcha. Tachun ni lapanakni yu tak'atsal va ayaj tatalhanal.

<sup>6</sup> Ex ancha ixtayanal lati yu ts'alanka', va tapach'inil ixlakutunaj ni Ananías y ta'alcha maknúnun.

<sup>7</sup> Chuncha tejkan la'at'utu hora val ex vachu'tanuchal ancha ixanati ni Ananías y jantu ijk'atsay yu tapasal.

<sup>8</sup> Ex ni Pedro lhisakmil:

—Ki'un incha laqsaval va chuncha xtapal lhist'at'ik ni mint'unk'an.

Ex yu xanati va naul:

—Chun, va chuncha xtapal.

<sup>9</sup> Ex ni Pedro junil:

—¿Vali'iycha ch'antauncha unt'ik para kalaqts'int'anut'ik Ix'Espíritu Santo ni Jalhachimo'onu' Dios? Laka mati'icha taminchoqota yu takimaknul mixapay. Chavaycha uxint'i vachu' kata'anán maknúnun.

**10** Ex chuncha ni xanati va nimancha t'uluj taqtal ta'an ixch'atay ni Pedro, ex nilcha. Tejkan tatanuchoqolcha ni ts'alan la ixpulakna ni laqa chaqa', tatemal ni xanati ta'an ixnimal. Ex vachu' tamaxtulcha y talha'alcha maknunun ta'an ix'aknuy ixapay.

**11** Ex chuncha tachun yu ixtalhakapu'an ni Jesús kun tachun alati yu taqasmaklhi va ayaj tatalhanal.

*Yu jamalaqachal ni Jesús tamakal laj'ay axtoqnu' kun ixtap'asta ni Dios*

**12** Yu jamalaqachal ni Jesús ixtamakay laj'ay axtoqnu' y chuncha ox ixtasuy ixtap'asta ni Dios. Si ixtataqxo'ta ixlhimaqspa' ni ay lakatajtán ta'an ixjunkan ixjapuch'anan Salomón.

**13** Pero yu alati lapanakni jantu ixtatapujuy katataqxoqlhi ch'antaun kun yu'uncha mas ox ixtato'oyay por ixlhakapu'atik'an.

**14** Ex chuncha lhilhiy ixtalhavay ni lapanakni yu ixtalhakapu'an ni Jalhachimo'onu' Jesús, mas jo'akna kun xanatin.

**15** Tus ixtamaxtuy ni taqan'anin lakatinixnan ixtamamay laka putaman para katatapasani mas va ixmaqts'ansilaqa ni Pedro tejkan katapasal lakatin para palaycha katajunchoqolcha.

**16** Vachu' ixtaminachal lhuu lapanakni yu machaqan alati putaulanaxna ixlhi'uksts'uniy Jerusalén. Ixtalhimin taqan'anin kun lapanakni yu ixtach'apata jantu ox espíritus. Tus tachun palay ixtajunchoqoy.

*Ni Pedro ali Juan aaqtaun jach'apachoqokal*

**17** Ex chuncha ayaj akcha'al ni xa'ukxtin kura kun tachun ixt'altanan yu saduceos ixtajunita.

**18** Talhinaul kalakch'apakal yu jamalaqachal ni Jesús, ex nimancha lakmanukal laka pach'in.

**19** Pero tejkan ts'is ixjunita, ex qayntaun ix-mayul Dios kimalaqlti'achil la xamati' ni pach'in, ex jalakmaxtul y jalakjunil:

**20** —K'ap'inch'o'ot'ikcha ta'an ay lakatajtan. Kalaqp'ut'e'eni'ot'ik ni lapanakni tachun ni chivinti yu lhichiviniy ni sast'i jatsukunti.

**21** Ex chuncha tejkan ixtunkumintacha tatanu-choqolcha lakatajtan, ta'aqtayl tamasuy yu ox chivinti tacha jalakjunkal.

Ni ix'ukxtink'an kuras kun ixt'altanan talhinaul katamakal taun ay taqxto'ati y va tamaqxto-qlhi kun tachun ixlhachimo'onunk'an ni israelitas. Talhinaul ixja'ikak'an yu jamalaqachal ni Jesús yu ixtatanumanal laka pach'in.

**22** Pero tejkan tacha'al ni policias laka pach'in jantucha katatemal. Ex ta'anchoqol juninin ix'ukxtink'an,

**23** va tanaul:

—Tejkan kcha'au laka pach'in ox ixlakchajuy la xamati'. Y yu jahlistaknan ancha ixtayanan'ol la xakiltalakxtuti. Pero tejkan kmalaqlti'au, jantu matichun ixtanun ipulakna.

**24** Tejkan chuncha tak'atsal ni ix'ukxtink'an kuras kun yu ix'ukxtink'an xapolicias lakatajtan kun yu xalaj'ay kuras va tus taun talhilal y va aqtayl talakpastaknan tisuncha tapasalcha.

**25** Ex chil aqayntaun lapanaki yu nauil:

—Ni lapanakni yu ixjalakmanut'at'ik laka pach'in, yu'uncha tayananchal lakatajtan, tat'ajun lakmasuninin lapanakni.

**26** Ex ni ix'ukxtink'an xapolicias lakatajtan jalaklha'al ixpolicias y talhiminchoqol yu jamalaqachal ni Jesús. Jantu laqatap'asta katalhimil porke ixtatalhauny yu alati lapanakni, va lay kalaklakat'almakal.

**27** Tejkan laklhiminkal, laqmaqayaukal la ixlaka'ukxpuk'an ix'ukxtink'an ni kuras. Va tajunil:

**28** —Kijnan laqatap'asta klalhichimo'oo para jantucha k'alhixa'alat'ik ni lapanakni la ixtaqa'uti ni anu lapanaki. Pero chavaycha jamalani'ot'at'ikcha tachun xalapanakni aniy Jerusalén y vachu' kilamuk'aniputunau laqtaqal ixmaqnika anu lapanaki.

**29** Chuncha ni Pedro kun alati yu jamalaqachal ni Jesús taqaltayanal y tanaul:

—Kijnan apalay maqsk'iniy kakmakau yu lhina-jun Dios y jantu yu talhinajun lapanakni.

**30** Ni ixDiosk'an yu maqaniya' kepayank'an yucha majkujuchqol ni Jesús yu uxiknank'an maqnit'ik tejkan makxt'ukmuk'at'ik laka kurus.

**31** Pero ni Dios kun ixtap'asta la ay makal y mulal la ixlhijakanaj para kalhachimo'onul y kamalaqtaxtul lapanakni y chuncha katamapaxal ixjatapastak'atk'an ni kint'a'israelitask'an y kalaqmalaqmixinikal ixtalaqalhink'an.

**32** Ni kijnank'an ox khitaulau ni laqsaval chun-chu tapasal. Y yu Espíritu Santo vachu' ox lhi-taulay ni va chuncha val. Yucha va yu laqxtaqnil

Dios tachun ni lapanakni yu tamakay tacha lhina-jun.

*Ni Gamaliel jalakchivjvay para kalaklhistikall  
ixt' alhachimo' onun*

<sup>33</sup> Ex ni lhachimo' onun tejkan chuncha taqasmaklhi va ayaj talukujlal tus ixtamaqniputun yu jamalaqachal ni Jesús.

<sup>34</sup> Pero ancha ch'antaun kun yu alati jalhachimo' onun ixyal qayntaun fariseo yu ixjunkan Gamaliel. Yucha ixjamalaninin ixhachimo' onk'an ni israelitas y tachun ni lapanakni si ixtato' oyay. Yucha lhinaul kalakmaxtukal maqspa' yu jamalaqachal ni Jesús.

<sup>35</sup> Ex lakjunil ni ixt' alhachimo' onun:

—Kint'a' israelitas, chuncha tacha lakkmak'anip' ut'unat' ik ni aniy lapanakni, kit'in klajunau k'alhist' ajk' ant' ikcha kun yu'uncha.

<sup>36</sup> Kap'ast' akt' ik ni jantuka' maqan ostaual qayntaun lapanaki yu ixjunkan Teudas. Yucha ixjunputun ay jalhachimo' onu' y yu ixlapanakni va tacha la'at' ati ciento ixtajunita. Pero taval maqnikal y tachun yu ixt' altanan vali' iy t'ikl tapatauk'a' ol. Ex ancha tamaktalcha, jantucha tu'uchun katataylha' al.

<sup>37</sup> Astan vachu' ix' alin qayntaun yu ixjunkan Judas yu machaqa' Galilea. Yucha ostaual tejkan ixt' aunkan laqts' oqolaka ni lapanakni. Ex yucha lakanul Ihuu lapanakni para ch'antaun katat'aval. Pero yucha vachu' maqnikal y tachun yu ixt' altanan vali' iy t'ikl tapatauk'a' ol.

<sup>38</sup> Xliyucha klajunau k'alakmak' aunt' ikcha ni aniy lapanakni. Yu tamakay ni yu'uncha jantu

katataylhaaniya' incha vali'iy lapanaki yu lhina-jun.

<sup>39</sup> Pero incha va Dios lhinajun yu tamakay ni yu'uncha, ex uxiknank'an jantu lay k'alakt'anch'aniyapitik porke ex laqsaval va kun Dios k'alach'ap'ayapitik –naul ni Gamaniel.

<sup>40</sup> Ex chuncha yu ixt'alhachimo'onun talhipa'inil tacha naul. Ex tamalaqachanal ixjalak'ika yu malaqachal ni Jesús y talhinaul ixjalaqmaqanaqka. Jalaktanchanikal ni jantucha katalhichivinil ni Jesús. Chuncha astan jalaqxtaqnil lakatin para kata'anchoqolcha.

<sup>41</sup> Pero ni yu'uncha tejkan jalakmakaunkalcha kata'anchoqol va apalay talhi'achantajul mas ix-talamaqanlqajnan porke ni Dios jalaksaklhi para kalhilaktu'ukal por ixtalhakapu'an ixtaqa'uti ni Jesús.

<sup>42</sup> Ex taun taun julchan ixtalaqpute'ey ta'an ay lakatajtan y vachu' laqa chaqan. Jantu ixtastakan ixmasuka ni Jesús va Cristo yu ixnajun kamalaqachaya' Dios.

## 6

*Jalaksakkan pumatujun yu kata'aqtayjul ixlapnakni Dios*

<sup>1</sup> Chuncha ni anchanu julchan ixtatalhavay ni lapanakni yu ixtalhakapu'an ni Jesús. Ex lati yu ixtachiviniy griego ta'aqtaylcha tachivintanuniy yu ixtachiviniy hebreo por ni xanatin yu tiyaunin. Ixtanajun jantu qayntsay yu lhilihiy ix-jalaqlvaqnikan ixlhi'utik'an yu ixt'amachivink'an griego y yu hebreos chun.

<sup>2</sup> Ex Yu pumakaut'uy Yu jamalaqachal ni Jesús tamaqxtoq'ol tachun Yu ixtalhakapu'an, va tajunil:

—Kijnan jantu maqsk'iniy kakmakajuu ixlaq-pute'eka ixchivinti Dios para kaklatsukuu laql-vaqninin milhi'utik'an.

<sup>3</sup> Xlhiyucha klajunau, ket'alaqaunin, kalaksakt'ik pumatujun lapanakni siya uxiknan Yu ox jalakto'oyakan y Yu talaqtanu'ojota ni Espíritu Santo la ixjatsukuntik'an y vachu' Yu lhuu jatapastak'ati talhit'ajun. Va Yu'uncha katataylha'al makanan ni aniy lhitapatsa.

<sup>4</sup> Pero ni kijnank'an kaktaylha'anau sk'inin ni Dios y vachu' kaktaylha'anau laqpute'enin ixchivinti —chuncha tanaul Yu jamalaqachal ni Jesús.

<sup>5</sup> Ex ni lapanakni tachun talhipa'inil Yu tanaul. Ex talaksaklhi Esteban Yu ox ixlhakapu'an, Yu ixlaqtanu'ojota ni Espíritu Santo. Vachu' talaksaklhi Felipe, ali Prókoro, ali Nikanor, ali Timón, ali Parmenas y vachu' Nicolás Yu machaqa' Antioquía. Yucha jantu israelita ixjunita pero tejkan jantuka' ixlhakapu'an Jesús, ixlhakapu'anta Dios vachu chun tacha Yu israelitas.

<sup>6</sup> Ex ni Yu jalaksakkal jalaklha'ankal ta'an ix-tayanal Yu jamalaqachal ni Jesús. Yu'uncha task'inil Dios y tamoqslanil ixmakak'an.

<sup>7</sup> Ex chuncha apalay maqati ixputauk'ay ixchivinti Dios y apalay qaynlhuu ixtalhakapu'an ni Jesús xalakputaulan Jerusalén. Vachu' qaynlhuvaj xakuras ni israelitas talhakapu'al.

*Tach'apal ni Esteban*

**8** Ni Dios ox ix'aqtayjuy ni Esteban y ixtaqniy lhuu ixtap'asta. Va yucha ixpumakay laj'ay ax-toqnu' yu lay katapalakpastaknal ni lapanakni y vachu' ixmasuy yu jantu aqtaun ixlaqts'inkan.

**9** Ancha ix'alín lapanakni yu taminchal ta'an ixtataqxto'a israelitas yu ixlakjunkan Oqxtamatín yu Tamakauntijal Ix'ukxtink'an. Vachu' ix'alín latí yu machaqan Cirene ixtajunita y latí yu machaqan Alejandría, ali latí yu machaqan xalakat'un Cilicia vachu' kun yu machaqan xalakat'un Asia. Ixtachunk'an va si talhilakchivinil ixlhakapu'ati ni Esteban.

**10** Pero yu'uncha jantu aqtaun lay katamaqalhaljal ni Esteban por ixjatapastak'ati yu ixtaqnil ni Espíritu Santo.

**11** Ex chuncha lakmapalkal lapanakni para katamanul jalaklkanti. Xlhiyucha tanaul:

—Kijnan ijqalasmakvi ni Esteban kiltaxtul laqxtóqnu chivinti, va lhichivinil Moisés kun Dios.

**12** Ex chuncha talapumalukulkal tachun ni lapanakni kun yu xalak'ay lapanakni israelitas kun yu ixtamalaninin ixlhachimo'onk'an. Va talaq'al ni Esteban y tach'apal, talha'al ta'an ixtamakay junta yu xalaj'aynin.

**13** Vachu' talakxkaul latí lapanakni para katamanul jalaklkanti, ex vachu' tanaul:

—Yu aniy lapanaki jantu aqtaun ox lhichiviniy yu ay kilakatajtank'an kun kilhachimo'onk'an.

**14** Kijnan klajqasmakniu ni yucha najun ni Jesús yu machaqa' Nazaret kamaqtaya' yu ay kilakatajtank'an. Vachu' najun ni Jesús kamapaxaya' kilhachimo'onk'an yu la maqancha kintamakaunin Moisés.

**15** Ex tachun yu ancha ixtavilanal tus sniy ixtalaqapulaqts'in la ix'ukxpu' ni Esteban, va ixtasuy tacha ix'ukxpu' qayntaun ixmayul Dios.

## 7

*Ni Esteban lajqaltay lu tatislajmay*

**1** Ni yu xa'ukxtin kura lhisakmil ni Esteban, va junil:

—¿Laqsaval yu tanajun?

**2** Ex va naul ni Esteban:

—Ket'alaqaunin ali kepayan yu xapayninchá unt'at'ik, ox kilaqasmakniu kinchivinti. Maqancha ni ay Dios tasunil ni kimpayk'an Abraham. Tasunil tejkan vananaj ixvilchal xalakat'un Mesopotamia tejkan jantuka' ix'an laka putaulan Harán.

**3** Ni Dios junil ni Abraham: “Kat'axt'ucha la mint'un, k'alakmak'aucha lati milapanakni yu mint'amachaqan. Kapiticha lakat'un ta'an kakmasuniyan.”

**4** Ex ni Abraham taxtuchalcha la ixlakat'unk'an ni Kaldeos, va alcha tus laka putaulan Harán. Ex ancha nichal ipay. Ex chuncha ni Dios malaqachal ni Abraham tus ta'an chavaycha vilanant'ik uxiknank'an aniy lakat'un.

**5** Ni Dios jantu kamaqxtaqnil ni aniy lakat'un para kaval ixnavin, mas va ts'uniy mas va ta'an lay katach'atal la ixch'aja'. Pero ni Dios t'atamakaul ch'antaun ni Abraham ni kaxtaqniya' ni lakat'un astan tejkan katatsukuya' ixpapanakna, mas jantuka' ix'alin xaqayntaun sas'at'a.

**6** Vachu' ni Dios junil ni Abraham: "Ni mepanakna yu katatsukuya' maqan, kata'ana' jatsukunun alakataun lakat'un, katajuna' tacha jachinin. Ancha kalakmakakana' oqxtamatin y ox kalaqlhimaqchapukana' tus katapasaya' la'at'ati ciento jach'itin."

**7** Vachu' naul ni Dios: "Pero kit'in kaklakmuk'aniya' ixmaqanlqajnatik'an yu ix'ukxtink'an yu kalaklhichimo'oya', y katamajk'atsaya'. Ex ancha katataxtuchoqoyacha mepapanakna y kataminacha aniy lakat'un y kintato'oyaya!."

**8** Ni Dios va taun jatapastak'ati t'atamakaui ni Abraham, va junil: "Kaxvililich'uk'up'uxnik'ane'e mexta'a y chuncha kun tachun mints'alan." Ex xlhiyucha tejkan tsukul ists'al ni Abraham yu ixjunkan Isaac, vachu' xvivilichuk'up'uxnil xaxta'a tejkan laqcha'al laqatsajin julchan. Vachu' Isaac vachu chun makanil ists'al yu ixjunkan Jacob y yu Jacob vachu chun makanil yu pumakaut'uy ists'alan. Yu'uncha yu kepayank'an yu maqancha ixtat'ajun.

**9** 'Ex ni yu'uncha ta'akcha'anil ixp'isaqak'an yu José ixjunkan. Xlhiyucha tach'apal y tast'al para kalha'ankal alakataun t'un yu ixjunkan Egipto. Pero ni Dios ixhistak'a ni José

**10** y maxtul ta'an ixmaqanlqajnan. Va aqtayjul, va xtaqnil lhuu jatapastak'ati y chuncha makal para kalhipa'inil ni Faraón yu ay jahachimo'onu' Egipto. Ni Dios vachu' makal para kaval lhachimo'onu' ancha xalakat'un Egipto ni José y chuncha makal xa'ukxtin tachun yu ixtat-apatsay la ixchaqa' Faraón.

**11** Ex ancha Egipto alil ay chavan kun lhuu

maqanlqajnati y vachu' xalakat'un Canaán. Yu kepayank'an jantu ixtatemay ixvaytik'an.

<sup>12</sup> Pero tejkan k'atsal ni Jacob vananaj ix'alín lhi'uti ancha Egipto ex p'unaj laqmalaqacha'elal ists'alan y yu'uncha taki'il.

<sup>13</sup> Ex aqtaun ta'anchoqol inin lhi'uti. Ex ni José jalakjunil ni va ixt'alaqajunk'an ixjunita ni yu'uncha. Ex chuncha ni Faraón lakmispal ixlapanakni ni José.

<sup>14</sup> Ex ni José jalaqmalaqachal ixt'alaqaunin kata'al junta'inin ixpayk'an kun tachun ixlapanaknik'an. Ex chuncha yu'uncha va setenta y cinco lapanakni ixtajunita.

<sup>15</sup> Ex chuncha ni Jacob alcha jatsukunu' xalakat'un Egipto. Ancha nichal y vachu' taní'ochal ni kepayank'an.

<sup>16</sup> Taval laklha'an'occoqokal ixjalukutk'an laka putaulan Sikem. Ancha tataknul ta'an puqapaj talpa ta'an il Abraham, va yu tast'anil ists'alan Hamor yu machaqan Sikem.

<sup>17</sup> 'Chuncha tejkan maqancha val, yu ixpanakna ni Abraham va ayaj ixtatalhavatacha ancha xalakat'un Egipto y valaycha ixlaqcha'al ni julchan tejkan ni Dios ists'anqay kamakal tacha junil ni Abraham.

<sup>18</sup> Ex aqtaylcha lhachimo'onun aqayntaun yu jantu ixmispay ni José.

<sup>19</sup> Ni anchanu lhachimo'onu' jalakmakanul kilapanaknik'an y vachu' jalaqlhimaqchapul. Laqatap'asta laklhijunil para kata'al tanqalhunun sas'at'ank'an ni israelitas yu talhitsukuyka' para katanilcha.

**20** Chuncha tejkan chuncha ixjunita, exnicha tsukul ni Moisés y Yu Dios lhi'achantajul por tsukul ni Moisés. La'at'utu malkuyu' tama'ayal la ixchaqa' ipxay kun ixnati.

**21** Ex taval tejkan tamakaulcha ni anchanu ts'al, ex ists'i ni Faraón va temal, va ma'ayal tacha ists'al kaval.

**22** Ex chuncha tamalanil tachun ixjatalanitk'an ni lapanakni yu ancha machaqan Egipto. La laqap'asni val y lhuu jatalaniti lhitsukul.

**23** 'Tejkan lhitsukulcha cuarenta ixjach'itin ex ni Moisés pastaklhi kalaqlaq'al ixt'a'israelitas.

**24** Ex va chuncha al y va laqts'il qayntaun machaqa' Egipto ixt'ajun lhimaqchapunu' qayntaun ixt'a'israelita ni Moisés. Ex niman aqanixtul, va maqnil yu machaqa' Egipto.

**25** Ni Moisés ixlhilay ixtak'atsaycha ni ixt'a'israelitas ni va Dios ixmalaqachata para kalaqmalaqtaxtul pero yu'uncha jantu ixtak'atsay.

**26** Ex yu ataun julchan val ni Moisés aaqtaun jalaqpaxtoqchoqol pumat'uy ixt'a'israelitas. Ni yu'uncha ixtat'ajun lasanin. Chuncha ni Moisés va ixjalaqlvaqputun, va naul: "Ket'alaqaunin, uxiknank'an va t'alaqaunin unt'at'ik. ¿Vali'iycha lalhimaqch'ap'uyat'ikcha?"

**27** Ex yu ixt'ajun lhimaqchapunu' ixlaqaj va niman samaj'al ni Moisés, va naul: "¿Ta'ayucha lak'ulatan uxint'i para kilalhichimo'oo?"

**28** Vachu' lhisakmikal: "¿Vachu' k'imaqnip'ut'un chuncha tacha yu kutancha maqnit'i qayntaun lapanaki yu machaqa' Egipto?"

**29** Ex tejkan chuncha qasmaklhi ni Moisés, va limancha makaul y jaqosnulcha, alcha alakataun putaulan yu junkan Madián. Ancha tsukuchalcha ta'an jantu machaqa' kaval y vachu' lhitsukuchal pumat'uy ists'alan.

**30** 'Tejkan laqcha'alcha cuarenta jach'itin, tasunikal lakak'avinan ta'an ixlhi'uksts'uniy yu ay aspajun yu junkan Sinaí, ancha tasunil qayntaun ixmayul Dios laka jikmi yu ixmaqtajita va qaltaun yu ay javan.

**31** Ex chuncha ni Moisés tus vak k'atsal por yu laqts'il. Tejkan ixtalakanuputun para apalay ox kalaqts'il ex va qasmaklhi ixchivinti ni Jalhachimo'onu' Dios.

**32** Yucha va naul: "Kit'in va yu ixDiosk'an kunita ni Abraham ali Isaac ali Jacob." Ex ni Moisés tus aqtayl jaxkap'iknin ixtalhanti, ex jantucha apalay ixlaqts'inputun.

**33** Ex naul ni Jalhachimo'onu' Dios: "Kint'o'oyat'i ni kit'in, kach'ant'axt'ucha ni mivarachi. Aniy lakat'un ta'an ch'int'at'a ancha k'alinta ni kit'in.

**34** Kit'in klaqts'inta ixmaqanlqajnatik'an kilapanakni yu tavilanl Egipto y vachu' klajqasmakniy ixqalhutik'an. Va yucha khilaqmintan para kajkamalaqtaxtul. Ex chavay, kat'at'icha. Kit'in kakmalaqachayan para kapiti Egipto."

**35** 'Ni anchanu Moisés vachu va yu' yu jantu ixta'achaniy ni ixt'a'israelitas por tajunil yu nاجون inchine: "¿Tas'ayucha lak'ulatan para kilahchimo'oo?" Yucha va Dios ixmalaqachata para kalhachimo'onul y kamalaqtaxtul ixlapanakni,

por ixmayul Dios yu tasunil laka ay javan va yucha lhijunil.

<sup>36</sup> Ni Moisés va yucha yu jamaqaxtul ni kepayank'an ta'an xalakat'un Egipto. Va si ixmakay laj'ay axtoqnu' kun ixtap'asta Dios, mas va ancha Egipto y vachu' lakamar yu ixlhitapaqa'uy Xlapul y vachu' ali lakak'avinan ta'an ixtati'ukxuntayay tus cuarenta jach'itin.

<sup>37</sup> Ni anchanu' Moisés va yucha yu lakjunil ni ixt'a'israelitas, yu naul inchine: "Ni Dios katamalaqachaniyan aqayntaun lapanaki yu kalaqpute'eya' ixchivinti. Kamalaqachaya' qayntaun mint'a'israelitak'an vachu chun tacha kimalaqachal ni kit'in."

<sup>38</sup> Moisés va yucha yu ch'antaun ixjat'atijuyal ixlapnakni Dios lakak'avinan y va yucha yu t'achivinil ixmayul ni Dios laka aspajun yu junkan Sinaí. Ex astan jalaqpute'enichoqol kepayank'an ixchivinti Dios yu xta'a jatsukunti. Ex yu'uncha vachu' kintamapasanin kijnank'an anchanu chivinti.

<sup>39</sup> 'Pero yu kepayank'an yu maqancha ixtat'ajun jantu ixtaqalasmakputun ni Moisés, va ixtakilt's'ak'astuk'a, va ayaj ixta'uxa'anchoqoy xalakat'un Egipto.

<sup>40</sup> Tejkan ixjuk'achal ni Moisés laka aspajun ex tajunil ni Aarón: "Kilamakaniu kidiosk'an para yucha kintamap'ulnин lakatin. Jantu lhik'atsan tisuncha xatapasay ni anchanu Moisés yu kintamaxtucha'an xalakat'un Egipto."

<sup>41</sup> Ex chuncha tamakal laqataun ixdiosk'an, va ixtasuy tacha laqataun sas'at'a vakax. Ex tamaqnil lhuu talhitsukukna para katamoqlanil

ixdiosk'an y tamak'atanil por tamakal yu'uncha la ixmakak'an.

<sup>42</sup> Xlhiyucha ni Dios jalajqosmaj'alcha y jalak-makauntijlalcha para katato'oyal ni jast'akun kun julchan kun malkuyu'. Chuncha ts'oqkanta la ix-jalhikik'an yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios. Ancha ts'oq'ulakanta yu naul ni Dios:

Uxiknan yu israelitas unt'at'ik, tejkan ix'ukxuyanant'ik cuarenta jach'itin lakak'avinan,

jantu kilamaqniniu mintalhitsukutk'an y jantu kilamoqlaniu laka altar.

<sup>43</sup> Va ch'ixlhip'int'ik kun chux xachaqa' midiosk'an yu junkan Molok.

Vachu' lhip'int'ik ni xajast'aku yu ixtasuy tacha midiosk'an yu junkan Refán.

Va uxiknan lakiak'at'ik para kat'o'oyat'ik.

Va por yucha kaklamaxtuyau la mint'unk'an.

Kaklalha'anau ta'an apalay maqati, tus xlhilavint'i xalakat'un Babilonia.

<sup>44</sup> 'Tejkan vananaj ixtati'ukxuyanal ni kepayank'an maqancha lakak'avinan, ixtalhit'ajun ixlakatajtank'an yu ixtalhipaqay laqch'iti. Ancha ixlakma'akan ni chiyux ta'an ts'oqmuk'akanta ixlhachimo'on Dios. Ni anu lakatajtan ixmakakanta tacha ixlhijunkanta Moisés, vachu chun tacha masunil ni Dios.

<sup>45</sup> Ex astan jamapasnikal kepayank'an ni anu lakatajtan yu ixtalhipaqay laqch'iti. Yu'uncha ch'antaun kun Josué yu ixlhachimo'onuk'an va talhimil anchanu lakatajtan tejkan talhajal ni

aniy t'un ta'an Dios jalaqnaqxtul yu jantu israelitas ixtajunita. Ex chuncha va si ixtalama-pasalhaaniy ni anu lakatajtan tus tejkan aqtayl lhachimo'onun ni David.

<sup>46</sup> Ni David ox ixti'ukxuyal ch'antaun kun Dios. Pero tejkan sk'nil Dios para kamakanil taun ay lakatajtan ixt'a'israelitas ex ni Dios jantu ka'uyujunil.

<sup>47</sup> Pero yu ists'al David yu ixjunkan Salomón va yucha makal ni ay lakatajtan.

<sup>48</sup> Pero ni Dios yu vilchal lakt'iyan yucha jantu taulay ta'an maqayaukan laka maka'. Chuncha tacha tanaul ni lapanakni yu maqancha ixtalaq-pute'ey ixchivinti Dios yu tanaul:

<sup>49</sup> Yu lakt'iyan ancha la kimpalhachimo'on ta'an kvil ni kit'in,  
yu lakamunukpa' ancha vamun kinch'aja' kmas-takniy.

¿Tas laycha kilamakaniu chaqa' para lay ancha kakstaknal?

<sup>50</sup> Tachun yu alin va kit'in kmaka'ol, naul ni Dios —va chuncha pute'e'ol ni Esteban.

<sup>51</sup> Ex chuncha ni Esteban taylha'al jalaqxaqalana' ni laj'ay lapanakni:  
—Klajunau ni uxiknank'an va la p'ays mak'ayat'ik melhanutk'an. Jantu lhak'ap'up'inat'ik Dios y jantu asmakp'ut'unat'ik ixchivinti. Unt'at'ik tacha yu talaktu'unun lapanakni. Jantu aqtaun alasmakp'ut'unat'ik ni Espíritu Santo. Vachu chun unt'at'ik tacha ixtajunita mepayank'an.

<sup>52</sup> 'Yu'uncha talaqlhimaqchapul tachun ni lapanakni yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti

Dios. Vachu' tamaqnil ni lapanakni yu ixtanajun kamina' aqayntaun yu lhít'ajun ox vas jatsukunti. Chavaycha por melaktu'untik'an maqxt'aqt'ik y maqnit'ik ni anchana' lapanaki.

<sup>53</sup> Mas uxiknank'an xt'aqnik'ant'ik ixlhachimo'on Dios yu tamaqxtaqnin ixmayulníin pero jantu mak'ayat'ik tacha lhínajun —naul ni Esteban.

### *Talakat'almaqnil ni Esteban*

<sup>54</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi yu ancha ixtavilanál va ayaj tatalqamáł, tus ta'aqtayl talaktsak'ay ixtatsalatik'an.

<sup>55</sup> Pero ni Esteban yucha tus ixlaqtanu'ojota ni Espíritu Santo, y tus sniy talaqst'al lakt'iyan. Va laqts'il ix'oxixtu ni Dios y vachu' laqts'il ni Jesús yu ixyal la ixlhijakanaj Dios ta'an alin ixtap'asta.

<sup>56</sup> Ex va naul ni Esteban:  
—¡K'alaqts'int'ik ni uxiknank'an! Ni kit'in chavaycha klaqts'inta ni lakt'iyan laqlti'ay y ancha yachal ni Sas'at'a Lapanaki ta'an la ixlhijakanaj Dios.

<sup>57</sup> Ex tachun ni laj'ay lapanakni si p'ays ta-lakt'asal y laq'aqatuch'apakal la ix'aqaxqolk'an y tachun tatakyaulaq'al para katach'apachal ni Esteban.

<sup>58</sup> Talaqxaqaxtul ni laka putaulan, va tamaj'al ixkujuk'an ex talakat'almal kun chiyux. Yu ixlhistsakmata ixkujuk'an va qayntaun lapanaki yu va ts'alka' yu ixjunkan Saulo.

<sup>59</sup> Ex chuncha tejkan ixtat'ajun lakat'almanan ex ni Esteban aqtayl sk'in Dios, va naul:

—KíJalhachimo'onu' Jesús, kala'a'it'icha ketsukunti.

<sup>60</sup> Ex taqtsoqoqtalcha, va p'ays t'asal, va naul:  
—Kijalhachimo'onu', jantu k'alakmuk'anin laq-  
taqal por yu kintamakanil.  
Ex tejkan chuncha naun'ol va limancha nil.

## 8

*Ni Saulo laqlhimaqchapuy yu ixtalhakapu'an ni  
Jesús*

<sup>1</sup> Ni Saulo ayaj ox lhilal por tamaqnil ni Esteban. Ex ni anchana julchan aqtaynil p'ays laqma-  
maqanlqajnivakan tachun yu ixtalhakapu'an ni Jesús yu ancha ixtavilan Jerusalén. Tus taqos'ol y ta'an'olcha taulnin ta'akapuchun xalakat'un ni Judea ali Samaria. Tatamakaul vamun yu ja-  
malaqachal ni Jesús.

<sup>2</sup> Lati lapanakni yu ox ixtalhakapu'an va tamaknul ni Esteban, va p'ays talhiqalhul.

<sup>3</sup> Pero ni Saulo aqtayl laqlhimaqchapuy yu ix-  
talhakapu'an ni Jesús. Ixtanuy jachaqan por  
jachaqan, ixjalaqxaqaxtuy jo'akna kun xanatin para kalakmanul laka pach'in.

*Xa'estado Samaria laqpute'ekan yu Ox Chivinti  
yu laqsayst'i*

<sup>4</sup> Ex chuncha ni lapanakni yu taqosnunchal Jerusalén mas va to'oxtaycha ta'an ixtapu'an va si ixtalaqpute'ey yu lay katapulaqtaxtul ni lapanakni.

<sup>5</sup> Qayntaun yu ixjunkan Felipe, yucha al lakataun xapputaulan Samaria y aqtayl lhichiviniy ni Cristo.

<sup>6</sup> Lhuu lapanakni ixta'aqxtoqnun y ixtalaqts'in yu laj'ay axtoqnu' yu ixmakay ni Felipe. Va ox

ixtasuy ni laqsaval yu ixnajun. Xlhiyucha ox tamakal kuenta yu ixlaqpute'ey.

<sup>7</sup> Qaynlhuu lapanakni palay tajunchoqol yu ix-talhit'ajun jantu ox espíritus la ixlakatunajk'an. Si p'ays ixtalakt'asay ni jantu ox espíritus tejkan ixtataxtuchoqoy la ixlakatunajk'an. Vachu' qaynl-huu lapanakni yu ixtalakanita kun alati yu jantu lay ixtaltanan va si palay tajunchoqol.

<sup>8</sup> Xlhiyucha tachun si talhi'achantajul yu ixtavilanal ni anchanu laka putaulan.

*Ni Felipe paxtoqlhi qayntaun jachavana'*

<sup>9</sup> Ancha ix'alinta qayntaun jachavana' yu ixjunkan Simón y tachun ni lapanakni si lakmakanul. Vachu' ixkilhuntsukuy ni yucha ma vamun yu' ay lapanaki ixjunita.

<sup>10</sup> Tachun ni lapanakni laj'ay kun lakst'uniy si talhakapu'anil yu ixnajun ni yucha. Si ixtanajun:

—Yu aniy lapanaki yucha va yu la ay ixtap'asta Dios junita.

<sup>11</sup> Ox ixtamakaniy kuenta yu ixnajun porke maqancha ixt'ajun jalakmakanun por ixjachavanti yu ixmakay.

<sup>12</sup> Pero tejkan chinchal ni Felipe va jalakju-nil tacha lhachimo'onun ni Dios y lhichivinil ni Jesús yu ixtanajunta kamalaqachaya' Dios ex talhakapu'al y ta'aqchaj'aul jo'akna kun xanatin.

<sup>13</sup> Ex chuncha ni Simón vachu' lhakapu'al y aqchaj'aul. Yucha tus vak k'atsal tejkan laqts'il yu laj'ay axtoqnu' yu ixmakay ni Felipe yu ixmasuy ixtap'asta ni Dios y xlhiyucha aqtayl t'ati'ukxuntayay ni yucha.

*Ni Pedro ali Juan vachu' talaqput'e yu ox chiv-inti laka Samaria*

<sup>14</sup> Ex ancha Jerusalén yu jamalaqachal ni Jesús va tak'atsal va ixtalhakapu'anta ixchivinti Dios lati yu tavilananchal Samaria. Ex chuncha tamalaqachal ni Pedro ali Juan para kata'al ancha Samaria.

<sup>15</sup> Tejkan tacha'al va task'inil Dios para katalaq-tanu'ol ni Espíritu Santo ni lapanakni yu ancha ixtavilanal.

<sup>16</sup> Ni yu'uncha ixta'aqchaj'ajutacha la ixtaqa'uti ni Jesús, pero jantuka' ixtaqtanuy ni Espíritu Santo.

<sup>17</sup> Ex ni Pedro ali Juan tamoqslanil ixmakak'an yu ixtalhakapu'anta y va chuncha talaqtanu'ol ni Espíritu Santo.

<sup>18</sup> Ni Simón yu jachavana' jalaqts'il ni ixatalaq-tanuy ni Espíritu Santo tejkan ixjamoqslanikan ni ixmakak'an, ex ixjalaqxtaqnippetun tumin.

<sup>19</sup> Va lakjunil ni Pedro ali Juan:

—Kilaxtaqniu vachu' ni aniy tap'asta para kalaqtanul ni Espíritu Santo mas va ta'ayucha yu kakmoqslanil kimaka'.

<sup>20</sup> Ex ni Pedro junil:

—Ni uxint'i kapiticha laqnin kun mintumin incha lhak'ap'up'in ni lay lhi'ikan tumin yu xta'a ni Dios.

<sup>21</sup> Ni uxint'i jantu paxtoqniyan kala'a'it'i yu xta'a Dios, la melhanuti va jantu ox kat'i'unt'ay kun Dios.

<sup>22</sup> Chavay k'amap'axacha mijatapastak'ati, kamak'aunt'ijlacha milaktu'unti. K'at'ap'ayninin Dios, yucha k'atsay incha kamalaqmixiniyan yu p'ast'ak'a la melhanuti.

**23** Kit'in ijk'atsay ni uxint'i ayaj akch'ip'in y vachu' milaktu'unti ox laqalhumanitan la mijata-pastak'ati.

**24** Ex chuncha ni Simón jaqaltaychoqol va lakjulin:

—K'at'ap'ayninit'ik ni jalhachimo'onu' Dios por kit'in para jantu chun kaktapasal tacha kilajunau.

**25** Ex chuncha ni Pedro ali Juan jalaqpute'enil ni lapanakni yu talaqts'il yu makal ni Jesús y vachu' talaqpute'enil ixchivinti Dios. Astan tach'apachoqolcha ixlakatink'an para kata'anchoqolcha laka putaulan Jerusalén. Ni lakatin ta'an ixtapu'anta si ixtatapasatijlay laka putaulanaxna xa'estado Samaria y ancha ixatalaqpute'ey yu lay katapulaqtaxtul ni lapanakni.

*Ni Felipe paxtoqlhi qayntaun yu machaqa'  
Etiopía*

**26** Ex chuncha taval qayntaun ixmayul Dios laqcha'al ni Felipe, va junil:

—Ka'ost'aycha, kapiticha ta'an ixlhisur ni Jerusalén. K'ach'ap'a xatin yu pu'ankan laka putaulan Gaza yu tapasay ni lakat'un ta'an jantu matichun kataula.

**27** Ex chuncha ni Felipe ostayal, va alcha. Ancha lakatin paxtoqlhi qayntaun lapanaki. Yucha va qayntaun yu ay lapanaki yu machaqa' xalakat'un Etiopía ta'an ixlhachimo'onun qayntaun xanati yu ixjunkan Kandace. Ni anchanu lapanaki yu paxtoqlhi ni Felipe va yucha yu ixlhistakni'ojota tachun ixtumin ni Kandace. Yucha kilal laka putaulan Jerusalén para kato'oyal ni Dios.

**28** Chuncha va ix'anchoqotacha la ixt'un. Ex chuncha ta'an ixpu'anta la ixkarro yu taxaqalha'an jukin ancha ixt'ajun pute'eni' ni jalhiki yu ts'oqlhi ni Isaías yu maqancha ixlaqpute'ey ixchivinti Dios.

**29** Ex ni Espíritu Santo junil ni Felipe:

—Kapiticha, kat'emati ni anu karro.

**30** Tejkan talakanunil ni Felipe, qasmaknil ixchivinti ta'an ixt'ajun pute'eni' ni jalhiki yu ts'oqlhi Isaías yu maqancha ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. Ex ni Felipe lhisakmil:

—¿Mala'asiy yu t'a'un pute'eni'?

**31** Ex ni anu ay lapanaki va nau'l:

—¿Tas kakpumalaqasilcha incha jantu alin matichun yu lay kimasunil?

Ex chuncha lhijunkal ni Felipe katauk'alcha y kat'ataulal.

**32** Yu ixt'ajun pute'eni' va inchine ists'oqkanta: Qayntaun lapanaki lha'ankal ixmaqnika tacha laqataun borrego.

Va tacha taun sas'at'a borrego yu jantu t'asay tejkan makasikkan,

yucha vachu' jantu tsij najun.

**33** Ni lapanakni jantu katalhi'aynlhi, yu'uncha tamuk'anil laqtaqal y jantu matichun ka'aqtayjul.

Va niman tamaqnii,

xlihiyucha jantucha lay lhichivinkan ixlapanakni.

**34** Ex ni ay lapanaki va lhisakmil ni Felipe, va junil:

—Kit'in ksk'iniyan taun jatapayniti ni uxint'i, ki'un tas'ayucha lapanaki lhichiviniy yu ts'oqlhi

ni aniy jahiki. ¿Va lhichivinkan x'aman yu ts'oqlhi u va lhichiviniy aqayntaun lapanaki?

<sup>35</sup> Ex chuncha ni Felipe aqtaylcha laqpute'eni y tacha naunputun ixchivinti Dios yu ixt'ajun pute'eni' y vachu' laqpute'enil ni ox chivinti yu lhichiviniy Jesucristo.

<sup>36</sup> Ex chuncha tejkan ixta'anta lakatin va tacha'al taun lakxkan. Ex yu ay lapanaki va junil ni Felipe:

—Aniy alin xkan. Kit'in knajun ka ox kaval kajk'aqchaj'aul.

<sup>37</sup> [Ex ni Felipe va junil:

—Incha lhak'ap'up'in kun tachun la melhanuti ex chun kalal k'a'aqch'aj'au.

Ex ni yucha va qaltayanal, va nau'l:

—Kit'in klhakapu'an ni Jesucristo va yucha yu Sas'at'a Dios junita.]

<sup>38</sup> Ex chuncha lhinaul ka'ulakal ni karro. Ex tapatajul ni yucha kun ni Felipe ta'an ix'alin xkan. Ex ni Felipe maqchaj'aval ni anu lapanaki yu machaqa' Etiopía.

<sup>39</sup> Tejkan tatakukchoqolcha lakxkan ex ni ix'Espíritu ni Jálhachimo'onu' Dios va taun laqats'alaj lha'al ni Felipe. Ex yu ay lapanaki jantucha aqtaun kalaqts'inchoqol. Ex va ch'apachoqolcha ixlakatin kun achati.

<sup>40</sup> Astan ni Felipe xtaqnil kuenta va ixyachal ta'an ix'alinachal taun putaulan yu ixjunkan Azoto. Tejkan taxtuchal ni Azoto ex taun taun putaulan yu ixtapasay va si ixjalaqpute'eni y lapanakni yu ox chivinti yu lhichiviniy Cristo, tus cha'al ta'an laka putaulan Cesarea.

## 9

*Ni Saulo vachu' lhakapu'al ni Jesús  
(Hch. 22:6-16; 26:12-18)*

<sup>1</sup> Exnicha ni anchana julchan, ni Saulo va ayaj ixnajun kalaqmaqnil yu ixtalhakapu'an ni Jalhachimo'onu' Jesús. Va laq'al yu ay ix'ukxtink'an xakuras ni israelitas.

<sup>2</sup> Va sk'inil para kaxtaqnil lhachimo'on kun aqx-taun karta yu lay kalakmasunil ni israelitas yu ixtataqxt'o'a laka ay putaulan Damasco ta'an ix-jamasunikan ixlhachimo'on ni israelitas. Chuncha para lay kalaklhimil tach'inin laka putaulan Jerusalén ni lapanakni yu kalaktemal yu ixtalhakapu'an ni Sayst'i Lakatin, mas kaval jo'akna ali xanatin.

<sup>3</sup> Tejkan ix'anta lakatin ta'an va uksts'uniycha laka putaulan Damasco va t'oqx maklkunil taun p'ays maklku lakt'iyan.

<sup>4</sup> Ex niman taqtal laka t'un, va qasmaklhi taun chivinti yu naul:

—Saulo, Saulo, ¿vali'iycha k'ixk'aylhit'a'uncha?

<sup>5</sup> Yu Saulo va naul:

—¿Jalhachimo'onu', tas ayucha k'at'icha ni ux-int'i?

Ex va junkal:

—Ni kit'in va Jesús kunita. Va kit'in yu kixk'aylhit'a'un ni uxint'i. [Va milaq'amán t'a'unk'an mamajk'ats'anik'a tacha laqataun vakax tejkan ch'intay yu putildoqolhaankan yu aqtsupipi.

<sup>6</sup> Ex ni Saulo va jaxkap'iknil ixtalhanti, va naul:

—Jalhachimo'onu', ¿tisuncha na'un kakmakal ni kit'in?

Ex yu Jalhachimo'onu' va naul:]

—Ka'ost'a'ulcha, kapiticha ni laka putaulan Damasco. Ancha katajunan yu maqsk'iniy kamak'at'i.

<sup>7</sup> Ex ni lapanakni yu ixtat'a'anta ni Saulo va ayaj tatalhanal, va taqasmaklhi chivinkal pero jantu matichun katalaqts'il.

<sup>8</sup> Taval tayachoqolcha ni Saulo pero tejkan malaqlti'al ixlaqchul jantu lay kalakavanal. Ex tamaqch'apal y talha'alcha laka putaulan Damasco.

### *Ni Ananías laq'al ni Saulo*

<sup>9</sup> Ancha paqt'utu ixvilchal, jantu lay ixlakanan y vachu' jantu kavayl y jantu tu'uchun ka'oqlhi.

<sup>10</sup> Ancha Damasco ixvil qayntaun yu ixjunkan Ananías yu ixlhakapu'an ni Jesús. Yucha tasunil ni Jalhachimo'onu' Dios y laqts'il la ixtalakavanti, va junil:

—Ananías.

Ex yu Ananías va naul:

—Aniy k'alinta, Jalhachimo'onu'.

<sup>11</sup> Ex ni Jalhachimo'onu' aaqtaun junchoqol:

—Ka'ost'a'ulcha, kapiticha la ixchaqa' Judas yu yal lakatin yu junkan Vas Tin. Ancha k'alakxk'auye'e qayntaun jo'ati yu machaqa' Tarso yu junkan Saulo. Yucha kint'ajun tapayninini' ni anchanu laqa chaqa'.

<sup>12</sup> Yucha jalakavanal tus tacha kalaqmil qayntaun jo'ati yu junkan Ananías y va moqlanil ixmaka' para kalal kalakavanancoqol.

<sup>13</sup> Ex taval yu Ananías va naul:

—Jalhachimo'onu', qaynlhuucha lapanakni kintalaqpute'enita ni anchanu lapanaki, yucha ayaj jalaqlhimaqchapuy milapanakni yu tavilanal Jerusalén.

<sup>14</sup> Y chavay ni aniy putaulan vachu' ihminta ixlhachimo'on ni ix'ukxtink'an kuras para kalakch'ilha'al tachun ni lapanakni yu talhakapu'an mintaqa'uti.

<sup>15</sup> Ex yu Jalhachimo'onu' va nau'l:

—Kapiticha. Ni anchanu lapanaki kit'in klaksakta para kalha'al kintaqa'uti y kilhichivinil kun lapanakni yu jantu israelitas kataval y vachu' kun ixlhachimo'onunk'an y vachu' kun yu israelitas.

<sup>16</sup> Kakmasuniya' ni yucha ayaj maqsk'iniy kila-maqanlqajnal.

<sup>17</sup> Ex alcha ni Ananías, va tanuchal laqa chaqa'ta'an ixvil ni Saulo. Va moqlanil ixmaka', va junil:

—Kint'alaqajun Saulo, ni Jalhachimo'onu' Jesús yu tasunin ni lakatin ta'an ixp'ut'ant'a, va yucha kimalaqachal para k'alak'avananch'o'ocha y vachu' para kalaqtanu'ojon ni Espíritu Santo.

<sup>18</sup> Ex nimancha lakapupatajul tu'uchun tus tacha ixtax'ap'iti jatanti, ex lakavanancoqolcha. Ex chuncha va ostaulchoqolcha, va aqchaj'aulcha.

<sup>19</sup> Astan vaynchoqolcha y va ch'apachoqolcha ixtap'asta.

Va jalakt'atamakaul lati julchan para kat'ataulal ancha laka putaulan Damasco yu ixtalhakapu'an.

*Ni Saulo laqpute'ey ixchivinti Dios laka putaulan Damasco*

**20** Ex ni Saulo niman aqtayl jalaqpute'enyi lapanakni laqa chaqan ta'an ixtataqxto'a ni israelitas. Va jalakjunil ni lapanakni ni Jesús va Sas'at'a Dios junita.

**21** Tejkan chuncha taqasmaklhi ni lapanakni va tus vak tak'atsal, va talalhisakmil y tanaul:

—¿Tas ayucha ni aniy jo'ati? ¿Jantu yu' yu lakxkaulhit'ajun ni lapanakni ancha Jerusalén yu task'in Dios la ixtaqa'uti Jesús? Chavay vachu' aniy minta vamun para kalakch'apal yu talhakapu'an Jesús y kalaklha'anil yu ix'ukxtinink'an kuras.

**22** Pero ni Saulo ixchiviniy kun tap'asta yu lhiliy ixtalhavaniy, y ox ixlakmasuniy ni Jesús va Cristo yu laksakta Dios. Va jalakt'ilhinil ixjatapas-tak'atk'an ni israelitas yu ancha ixtavilanai laka putaulan Damasco.

### *Qoslhi ni Saulo*

**23** Ex chuncha paqlhuu val, ni israelitas ch'antaun taval para katamaqnil ni Saulo.

**24** Pero yucha k'atsal yu ixtamakaniputun. Mas laka julchan u mas laka puts'ista va si ixtapakxan'iy ta'an putaxtukan ni anchau ay putaulan.

**25** Pero tejkan ts'is ixjunita yu ixtalhakapu'an va tapuma'eltajul laqataun ay qaych'i la xa'exni ni putaulan. Ex chuncha tapumaqosulcha ni Saulo.

### *Ni Saulo chaanchoqol Jerusalén*

**26** Tejkan cha'al Jerusalén va ixlakt'atanuputun yu ancha ixtalhakapu'an. Pero tachun ixtatal-hauni'ojoy, va jantu katalhakapu'anil ni yucha incha laqsalval kalhakapu'al vachu'.

**27** Pero qayntaun yu ixjunkan Bernabé yucha va laqa'il, y jalakmamispanil yu jalaqmalaqachal ni Jesús. Va jalakjunil ni yu'uncha ni Saulo va laqts'il lakatin ni Jalhachimo'onu' Jesús, y va t'achivinil. Vachu' jalakjunil ni Saulo laqpute'el ixtaqa'uti Jesús sin talhanti laka putauulan Damasco.

**28** Ex Saulo tamakaunchalcha Jerusalén, jalakt'ati'ukxuntayalcha yu ixtalhakapu'an.

**29** Va laqpute'el ixtaqa'uti Jesús sin talhanti. Va jalakt'achivinil ni israelitas yu ixtachiviniy griego y yu'uncha vamun talhilakchivinil kun lhuu lakchivinti. Vachu' ni yu'uncha ixtamaqniputun.

**30** Tejkan chuncha tak'atsal ixjat'alaqaunin yu vachu' ixtalhakapu'an, ex va talha'al ni Saulo laka putauulan Cesarea, ex astan tamalaqachal laka putauulan Tarso.

**31** Tachun yu ixtalhakapu'an xa'estado Judea ali xa'estado Galilea ali xa'estado Samaria va oxamaktaun ixta'ukxuyanal y p'ays val ixhakapu'atik'an. Va ayaj ixtato'oyay ni Jalhachimo'onu' Jesús, y ni Espíritu Santo laq'aqtayjul para katatalhaval.

*Ni Pedro palay makachoqol ni Eneas kun ix-tap'asta Dios*

**32** Ex chuncha ni Pedro va ixjalaqlaq'an ixlapakanli Dios, y vachu' jalaq'al yu ixtavilanl laka putauulan Lida.

**33** Ancha paxtoqlhi qayntaun lapanaki yu ixlakanita, laqatsajin jach'itin ixmal laka putaman.

**34** Ex yu Pedro va junil:

—Eneas, ni Jesucristo palaycha makachoqoyan. Ka'ost'a'ulcha, kasakt'icha mixta'ati.

Ex nimancha ostaualal.

<sup>35</sup> Tejkan chuncha talaqts'il ni lapanakni yu ixtavilanl laka putaulan Lida kun laka putaulan Sarón, va tamapaxal ixputsukuk'an, va talhakapu'al ni Jalhachimo'onu' Jesús.

### *Ni Dorcas kujchoqol mas ixnitacha*

<sup>36</sup> Laka putaulan Jope ix'alin qayntaun xanati yu ixlhakapu'an yu ixjunkan Tabita yu vachu' ixjunkan Dorcas laka lhichivin Griego. Yucha mas va tavanancha kaval ixmakay tachun yu laj'ox vachu' ixlaq'aqtayjuy ni kilpatanin.

<sup>37</sup> Ex taval taqan'al ni yucha y va nilcha. Va talaqacha'al la ixlakatunaj, ex astan talha'al taun kuarto ta'an talman laqa chaqa' yu talaqt'uy.

<sup>38</sup> Yu putaulan Jope va ixlhi'uksts'uniy ixjunita kun Lida ta'an ixvilchal ni Pedro. Tejkan tak'atsal yu ixtalhakapu'an ni ancha ixvilchal ni Pedro ex va tamalaqachal pumat'uy jaltanan, va tata-payninil ni Pedro, va tajunil:

—Kijnan klalaqmintau para ts'alaj kilat'a'au Jope.

<sup>39</sup> Ex yu Pedro nimancha ostaualal, va jalakt'a'alcha. Tejkan chinchal ex tajuntalha'al ni laka kuarto ta'an ixmachal ni janini!. Yu tiyaunin ayaj ixtalhiqalhun, va tamasunil ni Pedro ixlaqch'itik'an yu jalakmakanil ni Dorcas tejkan vananaj ixt'ajun.

<sup>40</sup> Ni Pedro laklhijunil katataxtul maqspa', ex va ta'aqtsoqoqtanil ni Dios y va tapayninil. Ex astan talaqasp'iklhi y laqastal ni janini!, va junil:

—Tabita, ka'ost'a'ulcha.

Ex ni janini' talaqpu'alcha la ixlaqchul y laqts'il ni Pedro, y ostaualalcha.

<sup>41</sup> Ex ni Pedro maqch'apa'ostaulnil y jalakjuntanuchoqolcha ixpulakna yu ixthalhakapu'an vachu' kun yu tiyaunin, y lakmasunil va ixkujchoqotacha.

<sup>42</sup> Taval tak'atsa'olcha ni xaptaulan Jope, ex qaynlhuu lapanakni talhakapu'al ni Jalhachimo'onu' Jesú.

<sup>43</sup> Ex ni Pedro ancha tamakaaunchalcha paql-huu laka putaulan Jope la ixchaqa' qayntaun xala'oxini' jaxta'an yu ixjunkan Simón.

## 10

### *Ni Cornelio tasunil ixmayul ni Dios*

<sup>1</sup> Ni laka putaulan Cesarea ixvilchal qayntaun lapanaki yu ixjunkan Cornelio. Yucha va qayntaun kapitan yu ixlhichimo'oy cien tropas yu taminchal Italia.

<sup>2</sup> Ni yucha kun tachun ixlapanakni ayaj ox ixtato'oyay ni Dios. Y ox jalaq'aqtayjul ni kilpatanin y lhilhiy ixtatapayniniy Dios.

<sup>3</sup> Tauncha julchan va la'at'utu putoqoxata ixjunita, ex ox tasunil ixmayul ni Dios. Va talakanunil y va junil:

—Cornelio.

<sup>4</sup> Chuncha ni Cornelio va ayaj talhanal, va aqtaylcha sniy laqts'in, va naul:

—¿Tisun na'uncha, ki'ukxtin?

Ex yu ixmayul Dios va naul:

—Ni Dios laqa'inin tacha taun ox lapaxkan tachun yu mintapayniti kun tachun yu laqxt'aqnin ni kilpatanin.

<sup>5</sup> Chavay k'alaqmala'ach'at'i lapanakni laka putaulan Jope para kata'al junta'inin qayntaun lapanaki yu junkan Simón yu vachu' junkan Pedro.

<sup>6</sup> Yucha t'avilchal qayntaun xala'oxini' jaxta'an yu vachu' junkan Simón, yu yachal ixchaqa' va ixlhi'uksts'uniy lakamar. [Yucha kajunan tachun yu maqsk'iniy kamak'at'i.]

<sup>7</sup> Tejkan anchoqolcha ixmayul ni Dios yu t'achivinil, ex ni Cornelio jalakjunta'il pumat'uy ix'oqxtamatin kun qayntaun ixtropa yu ixto'oyay Dios y ixmakay yu ixlhijuniy ni Cornelio.

<sup>8</sup> Va aqtayl jalaqpute'eniy tachun yu tapasal ex astan jałaqmalaqachalcha kata'al laka putaulan Jope.

### *Yu Pedro tasunil ixmayul ni Dios*

<sup>9</sup> Ex yu ataun julchan val tejkan atunkujcha ixjunita, va ixlhi'uksts'uniycha para katacha'al Jope, exnicha tauk'al ni Pedro la ix'ukxni laqa chaqa', aqtayl tapayniniy Dios.

<sup>10</sup> Taval ch'apachal taun chavan, ixnajuntacha niman kavayl. Pero tejkan ixt'aunkan la'oxinika ixvayti, va tasunil taun tu'uchun.

<sup>11</sup> Va laqts'il tacha katalaqlti'al ni lakt'iyan. Ancha tasul tacha kama'eltajukal lakat'un aqxtaun ay laqch'iti yu kankat'ati ch'inikanta ixkankati'.

<sup>12</sup> Va ixtatajumanal tapuchux talhitsukuti yu ma'at'ati ixch'ajak'an ali tsapulin yu alin lakat'un ali xats'o'on lakt'iyan.

<sup>13</sup> Ex va qasmaklhi taun chivinti, va junkal:

—Ka'ost'a'ulcha, Pedro. Yu aniy talhitsukuti k'amaqnit'i y k'a'ut'i.

<sup>14</sup> Yu Pedro va naul:

—Jalhachimo'onu', jantu lay k'uy. Jantu aq-taun k'uy yu jantu uyujnajun k'a'ut'i la kil-hachimo'onk'an.

<sup>15</sup> Ex va qasmakchoqol ataun chivinti, va junkal ni Pedro:

—Tachun yu najun Dios laj'ox para k'a'ut'i yucha jantu k'a'un incha jantu ox k'a'ut'i.

<sup>16</sup> Ex chuncha aqt'utu chuncha tapasal. Ex yu ay laqch'iti nimancha lha'anchoqokal lakt'iyan.

### *Talaqcha'al ni Pedro ixjaltanan ni Cornelio yu jamalaqachal*

<sup>17</sup> Tejkan Pedro ixt'ajun pastakna' suncha naun-putun yu laqts'itapasal, va exnicha tachinchal ni lapanakni yu laqmalaqachal ni Cornelio ta'an ixyal ixchaqa' ni Simón y tatalakxtutayal laka mati'.

<sup>18</sup> Va p'aysni tachivinil, talhasakminil incha ancha ixvil ni Simón yu vachu' ixjunkan Pedro.

<sup>19</sup> Ni Pedro vananaj ixt'ajun pastakna' yu laqts'itapasal. Ex ni Espíritu Santo va junil:

—Simón, talakxkauyan qaynt'utu lapanakni.

<sup>20</sup> Ka'ost'a'ulcha, kap'at'a'ut'icha talaktsin. Kalakt'apiticha y jantu kapastak'un tu'uchun, va kit'in klaqmalaqachata para katalaqmin.

<sup>21</sup> Ex patajul ni Pedro, va lakjunil:

—Va kit'in ni kilalakxkauyau. ¿Tisuncha kilalhi-laqmintau?

<sup>22</sup> Ex tanaul:

—Kintamalaqachan qayntaun kapitan yu junkan Cornelio. Yucha va qayntaun yu ayaj

qal'ox lapanaki. Ox to'oyay Dios y tachun yu israelitas mas va to'oxtaycha kaval va si ox talhichiviniy. Qayntaun ixmayul Dios lhinaul kaklalaqmiu para kapiti la ixchaqa' para lay kaqasmaknin yu k'a'une'e.

<sup>23</sup> Ex ni Pedro jalaklhijunil kataloqojlhi laqa chaqa'.

Ex yu ataun julchan val, lakt'a'alcha y vachu' tat'a'al lati ixt'alaqaunin yu ixtavilanl Jope.

*Ni Pedro t'achivinil ni Cornelio*

<sup>24</sup> Ex apaqtaun val, tacha'al laka putaulan Cesarea. Y yu Cornelio ancha ixlakpakxan'ita kun alati ixt'alapanakni ali ix'amigos yu ixjalakjunta'ita.

<sup>25</sup> Tejkan Pedro va laycha katanuchal laqa chaqa' exnicha ni Cornelio va paxtoqlhi, va ta'aqtsoqoqtanil la ixch'aja' ni Pedro para kato'oyal.

<sup>26</sup> Pero Pedro ma'ostaulnil, va junil:

—Kat'aycha. Kit'in vachu' va lapanaki kunita.

<sup>27</sup> Tejkan vananaj ixt'ajun t'achivin Cornelio ni Pedro ex tanulcha laqa chaqa' y ancha japaxtoqlhi pumalhuu lapanakni yu ixt'aqxtoqnun.

<sup>28</sup> Ex yu Pedro lakjunil:

—K'ats'ayat'ikcha ni kilhachimo'onk'an yu israelitas kuntau jantu kintaxtaqniyan lakatin para kaktaqxtoqvi ch'antaun kun uxiknan yu jantu israelitas k'a'until'. Pero chavay kimasunil ni Dios ni jantu maqsk'iniy kajkunil matichun incha jantu ox ixjatsukunti u incha lhit'ajun laqtaql.

**29** Xlhiyucha tejkan kilajunta'iu, jantu tsij kaknaul, va niman kmil. Chavaycha klalhisakmiyu¿ Vali'iycha kilajunta'iucha?

**30** Ex yu Cornelio junil:

—La'at'aticha julchan xajun chuncha tacha chavaycha aniy hora la'at'utu putoqoxata xakt'ajun tapayninini! Dios aniy la kinchaqa'. Ex niman kintasunil qayntaun lapanaki yu ox k'uliksna' ixjunita ixlaqch'iti. Va kijunil:

**31** “Cornelio, Dios qasmaknitan mintapayniti y pastak'an por yu ox jalaq'aqt'ay'uy ni kilpatanin.

**32** K'amala'ach'an ix'ika laka putaulan Jope qayntaun Simón yu junkan Pedro. Yucha vil la ixchaqa' qayntaun xala'oxini' jaxta'an yu vachu' junkan Simón yu vil ixlhi'uksts'uniy lakamar. [Yucha kat'achivinan tejkan kamina!.]”

**33** Ex niman kmalaqachanal mijunta'ika y khli'achantajuy ni aniycha vilt'i. Chavaycha aniy alintau la ixlaka'ukxpu' Dios. Knaunau kilajuniu tachun yu lhijunin ni Jalhachimo'onu' para kaklaqasmakniu.

**34** Ex yu Pedro aqtayl chiviniy, va nauł:

—Chavaycha ox kmalaqasiy ni Dios tachun jalaqa'i'ojoy mas va ta'ayucha kaval.

**35** Ox jalaqa'iy lapanakni mas va to'oxtaycha katataulal incha tatalhauniy ni yucha y tamakay yu laj'ox yu lhinajun.

**36** Yucha laqmalaqachanil ni israelitas yu ox chivinti. Va jalakjunil tacha lay oxamaktaun katapu'ukxuntayal por yu makal Jesucristo yu xajalhachimo'onu' tachun ni lapanakni.

**37** Uxiknank'an ox k'ats'ayat'ik yu tapasal la xalakat'un Judea. Aqtaynichal xa'estado Galilea tejkan Juan laqxaqalal ni lapanakni para kata'aqchaj'aul.

**38** K'ats'ayat'ik ni Dios xtaqnil palhachimo'on ni Jesús yu machaqa' Nazaret y chuncha laq-tanul ni Espíritu Santo kun tap'asta. Chuncha ni Jesús ix'ukxuyal makana' yu laj'ox y palay ix-jalakmakachoqoy tachun ni lapanakni yu ixjalaq-mamaqanlqajnivay ni aqmoqxnu' porke Dios ix'alinta ch'antaun kun yucha.

**39** 'Ni kijnank'an klaqts'in'ojoo tachun yu makal mas la ixt'unk'an ni israelitas y vachu' yu ay ixputaulank'an Jerusalén, tus tejkan tamaqnil y tamakxt'ukmuk'al laka kurus.

**40** Pero tejkan paqt'utu val, ex ni Dios va majku-juchqol y kintamasunin.

**41** Jantu kalaktasuni'ol tachun ni lapanakni. Vamun kijnan kintatasunin yu Dios ijkintalaksak-tan. Tejkan kujchoqolcha, ex xakt'avaynau y xakt'a'oqyau yu oqkan.

**42** Jesús kintamalaqachan kajk'au jalaq-pute'eninin ni lapanakni ni Dios xtaqnil ixpalhachimo'on para kapuxkaulaqts'inil ixlaqtaqalk'an tachun ni lapanakni mas yu takujta y mas yu tanitacha.

**43** Ni Jesús va yucha yu ixtalhichiviniy tachun yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios tejkan tanaul ni va por ixtaqa'uti ni yucha kalaqmalaqmixinikana' ixlaqtaqalk'an tachun ni lapanakni yu talhakapu'an.

*Yu jantu israelitas kataval vachu' talaqtanu'ol*

*ni Espíritu Santo*

**44** Tejkan vananaj ixt'ajun chivin ni Pedro, ex ni Espíritu Santo talaqtanu'ol tachun yu ancha ixtat'ajun qasmakninin ixchivinti.

**45** Ni israelitas yu ixtalhakapu'an yu tat'amil ni Pedro va tus vak tak'atsal tejkan talaqts'il jalaqx-taqnikal vachu' ni Espíritu Santo yu jantu israelitas ixtajunita.

**46** Taqasmaklhi ni va ixtat'ajun chivinin kun alati lhichivin yu jantu ixtamalaqasiy y ay ixtamakay ni Dios.

**47** Ex yu Pedro va nauil:

—Jantu matichun lay laktanchay para jantu kata'aqchaj'aul ni aniy lapnakni. Vachu' talaqa'il ni Espíritu Santo tacha kijnank'an klaqa'iu.

**48** Ex astan ni Pedro lhinaul kata'aqchaj'aul la ixtaqa'uti ni Jesucristo. Ex talhijunil kalakt'atamakaul lati julchan ni Pedro.

**11***Ni Pedro jalaqlhixaqalay ixlapanakni Dios ancha Jerusalén yu tapasal*

**1** Yu jalaqmalaqachal ni Jesús kun tachun yu ixtalhakapu'an yu ixtavilanachal xa'estado Judea va tak'atsal ni vachu' talaqa'il ixchivinti Dios yu jantu israelitas kataval.

**2** Ex tejkan chinchoqol ni Pedro laka putaulan Jerusalén ancha ixtavilanachal lati israelitas yu talhakapu'an. Yu'uncha tamuk'anil laqtaqal ni Pedro.

**3** Va tanaul:

—¿Vali'i yicha jalaqk'ilat'icha lapanakni yu jantu israelitas kataval y ch'antaun jalakt'avay yu'uncha?

<sup>4</sup> Ex ni Pedro va qaltayanal, aqtaylcha jalaq-pute'eniy tachun yu tapasal. Va naul:

<sup>5</sup> —Tejkan xakvil laka putaulan Jope kit'in xakt'ajun tapayninini! Dios ex klaqts'il aqxtaun ay laqch'iti yu kinta'eltajunil tus lakt'iyan. Kankat'ati ixch'inikanta ijkankati'.

<sup>6</sup> Ancha klaqts'il ixtatajumanal xatalhitsukuti lakat'un yu talhit'ajun ma'at'ati ixch'ajak'an, ali maqtalin ali tsapulin ali xats'o'on lakt'iyan.

<sup>7</sup> Kit'in ijqasmaklhi taun chivinti, va kijunil: “Ka'ost'a'ulcha, Pedro, yu aniy talhitsukuti kamaqnit'i y k'a'ut'i.”

<sup>8</sup> Ex kit'in kunil: “Jantu lay k'uy, Jalhachimo'onu!. Jantu aqtaun k'uy yu najun la kilhachimo'onk'an jantu ox k'a'ut'i.”

<sup>9</sup> Ex va ijqasmakchoqol ataun chivinti yu minchal lakt'iyan, va kijunil: “Tachun yu najun Dios laj'ox para k'a'ut'i yucha jantu k'a'un incha jantu ox k'a'ut'i.”

<sup>10</sup> Ex aqt'utu chuncha tapasal. Taval lha'anchoqokalcha lakt'iyan.

<sup>11</sup> Exnicha tacha'al pumat'utu lapanakni yu laq-malaqachakal laqa chaqa' ta'an xakvil yu tamin-chal laka putaulan Cesarea.

<sup>12</sup> Ni Espíritu Santo kilhijunil kaklakt'a'al y jantu kimpastak'ul tu'uchun. Vachu' kintat'a'al yu aniy pumachaxan ket'alaqaunink'an. Va ktanucha'au la ixchaqa' qayntaun lapanaki.

<sup>13</sup> Yucha kintalaqpute'enin ni vachu' laqts'il ix-mayul Dios y va lhijunkal kamalaqachanal Jope

ixjunta'ika qayntaun Simón yu junkan Pedro  
<sup>14</sup> para kajunil tas lay kapulaqtaxtul ni yucha  
 kun ixlapanaxni.

<sup>15</sup> Ex tejkan kit'in k'aqtayl klaqxalay, va  
 ta'eltajul ni Espíritu Santo, tus talaqtanu'ol vachu  
 chun tacha yu p'unaj kintalaqtanun kijnan.

<sup>16</sup> Ex niman kpastakchoqol yu kintajunin ni  
 Jalhachimo'onu' Jesús tejkan naul: "Ni Juan  
 va xkan ixpumaqchaj'avanan pero uxiknan  
 k'ap'u'aqch'aj'auyapitik ni Espíritu Santo."

<sup>17</sup> Va Dios yu jalaqxtaqnil ni Espíritu Santo  
 vachu chun tacha kintaxtaqnin kijnan tejkan  
 lhakapu'au ni Jalhachimo'onu' Jesucristo. Ex  
 chuncha kit'in jantu klaktanchaputun yu makay  
 Dios.

<sup>18</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi yu ancha ixtavilan  
 lanal va tus saq taval y ay tamakal ni Dios, va  
 tanaul:

—Chavaycha ni Dios mas yu jantu israelitas  
 kataval vachu' jamapaxaniy ixjatapastak'atk'an  
 para lay katalaqa'il yu ox jatsukunti.

### *Ixlapanakni Dios yu tavilanlan laka putaulan Antiokía*

<sup>19</sup> Tejkan maqnikal ni Esteban ex lati ni la  
 panakni aqtayl jalaqmamaqanlqajnivakan por  
 ixlhakapu'atik'an. Ex ta'al jaqosnun tus xa'estado  
 Fenicia kun Chipre y vachu' laka putaulan Antiokía.  
 Ancha talaqpute'el ni sast'i chivinti yu  
 xta'a jatsukunti, pero vamun ni israelitas jalaq  
 pute'enikal.

<sup>20</sup> Lati yu ixtalhakapu'an yu machaqlan Chipre  
 kun Sirene yu'uncha vachu' tacha'al ni laka  
 putaulan Antiokía. Ex yu'uncha talaqpute'enil

yu jantu israelitas kataval ni sast'i chivinti yu lhichiviniy ni Jalhachimo'onu' Jesú.

**21** Yu'uncha ixtalhit'ajun ixtap'asta ni Jalhachimo'onu', xlhiyucha pumalhuu lapanakni tapaxal ixputsukuk'an, y talhakapu'al ni Jalhachimo'onu' Jesú.

**22** Tejkan tak'atsal yu ixtalhakapu'an ancha laka putaulan Jerusalén, ex yu'uncha vachu' tamalaqachal ni Bernabé ka'al laka putaulan Antiokía.

**23** Tejkan ancha cha'al ni Bernabé va laqts'il ni laqsaval ixjalakmapayniy ni Dios. Ex ni Bernabé ayaj lhi'achantajul va laqxaqalal tachun para katataylha'al kun chux la ixjalhanutik'an ni Jalhachimo'onu' y jantu aqtaun katamakauntijal.

**24** Yucha va qayntaun lapanaki yu ayaj qal'ox ixjunita. Va tus ixlaqtanu'ol ni Espíritu Santo, y p'ays ixjunita ixlhakapu'ati. Va por yucha pumalhuu lapanakni talhakapu'al ni Jalhachimo'onu'.

**25** Taval ni Bernabé al puxkauna' Saulo laka putaulan Tarso. Tejkan temachal va lhimil tus laka putaulan Antiokía.

**26** Ancha ixlakt'avil taun jach'itin yu ixtalhakapu'an, jalakmasunil lhuvaj lapanakni. Ni laka putaulan Antiokía va ancha ta'an p'unaj lakjunkal Cristianos yu ixtalhakapu'an ni Cristo.

**27** Ni anchanu julchan, lati lapanakni yu ixlaqpute'ey ixchivinti Dios tataxtulcha Jerusalén y ta'al Antiokía.

**28** Ex xaqayntaun ni yu'uncha yu ixjunkan Agabo tayal ta'an ixtataqxto'a yu ixtalhakapu'an Jesú. Ni Espíritu Santo va xtaqnil jatapastak'ati,

ex va naul yu Agabo ni ka'alina' taun ay chavan tachun ni anchamu' lakamunukpa'. Astan chuncha val tejkan Claudio ixjunita yu ay jalhachimo'onu' Romano.

<sup>29</sup> Ex chuncha yu ixtalhakapu'an ancha Antiokía va ch'antaun tamakal ixjatapastak'atik'an para kata'aqtayjul ixt'alaqaunink'an yu vachu' ixtalhakapu'an yu ixtavilan al xa'estado Judea, mas va laksts'uninin yu kalal.

<sup>30</sup> Ex chuncha laqsaval va tamalaqachanil taun limosnaj yu xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an xa'estado Judea. Va talha'al Bernabé ali Saulo.

## 12

### *Maqnikal ni Jacobo y vachu' ch'ikal ni Pedro*

<sup>1</sup> Ex chuncha ni anchamu' julchan ni jalhachimo'onu' Herodes aqtayl lakxkaylhitsukuy lati yu ixtalhakapu'an.

<sup>2</sup> Va malaqachanal ixmaqnika ni Jacobo yu xajaya' Juan ixjunita. Va tamaqnil kun aqxtaun espada.

<sup>3</sup> Yu israelitas ayaj tamaqamal xlhiyucha tejkan chuncha k'atsal ni Herodes ex vachu' malaqachanal ixch'ika ni Pedro. Chuncha tapasal tejkan ixjunita ixx'atank'an ni israelitas tejkan ixta'uy pan yu jantu ixlaqlhitayay levadura.

<sup>4</sup> Tejkan Herodes ch'apal ni Pedro ex manul laka pach'in, va laqmaqxtaqnil oqxlaqt'ati tropas para katalhistaklhi. Va pumat'atin oqxlaqtamin. Va ixnajun kamaxtul tus katamakta'elal xak'atan Paxku, para kamuk'anil laqtaqal la ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni.

<sup>5</sup> Ex ni Pedro va ox ixtalhistaknuta laka pach'in, pero yu ixtalhakapu'an Jesús laqatap'asta ix-tat'ajun tapayninin Dios por yucha.

*Ni Dios maxtuchochol laka pach'in ni Pedro*

<sup>6</sup> Ex valaycha kalakachil ni julchan tejkan ni Herodes ixmaxtuputun laka pach'in ni Pedro para kamuk'anil laqtaqal. Tejkan ts'iis ixjunita ex yu Pedro ixmal laka pach'in. Va ixtamata'ajmata pumat'uy tropas, ox ixtach'imata kun ma'at'uy kadena y vachu' alati tropas ixtalhistaknuta la xakiltalakxtuti.

<sup>7</sup> Ex ts'alaj tasul ixmayul ni Jalhachimo'onu' Dios y t'oql mapulkul ta'akchun laka pach'in. Va tampasal ni Pedro, maqlo'ol, va junil:

—¡Ts'alaj ka'ost'aycha!

Ex ni kadenas niman talaj'expatajul la ixmaka' ni Pedro.

<sup>8</sup> Ex ni ixmayul Dios va junil:

—K'amulat'icha milaqch'iti y kach'ant'anut'icha misapato.

Ex chuncha makal ni Pedro. Ex vachu' naul ni mayul:

—K'alhilaqapaqaqk'acha minkutun y kint'ap'it'icha.

<sup>9</sup> Ex yu Pedro niman nuks maqayaul ixmayul ni Dios, y tataxtul laka pach'in. Pero yu Pedro jantu ixf'atsay incha laqsaaval ixjunita yu ixt'ajun makanini' ni mayul. Ixhilay va ixt'ajun aqlaqavan.

**10** Va tapalaqpuslhi ta'an ixtayanal oqxlaqt'uy tropas, tacha'al tus laka puerta yu tsasnati ixjunita, yu paxajtachal tus lakatin. Va x'aman talaqlti'al, ex tataxtul. Va taltanal maqataun tin. Ex yu mayul laqats'alaj makaulcha x'aman ni Pedro.

**11** Ex yu Pedro lakpukujlhicha, va naul:

—Chavay ijk'atsay ni laqsaval kimalaqachanil ixmayul ni Jalhachimo'onu' Dios. Kimalaqtaxtul la ixtamaka' ni Herodes kun tachun yu ijkintamakaniputun ni israelitas.

**12** Tejkan chuncha pastaklhi ni Pedro, ex alcha la ixchaqa' María yu ixnati qayntaun yu ixjunkan Juan Marcos. Ancha ixta'aqxtoqnun lhuvaj lapanakni, ixtat'ajun tapaynininin Dios.

**13** Tejkan cha'al laqa chaqa' ni Pedro, va tayal la ixlhmaqspa', aqtayl makasay xapuerta. Qayntaun maqtsuku' yu ixjunkan Rode al laka mati' para kamispal tas ayucha ixjunita.

**14** Tejkan aqapimispal va Pedro ixjunita ex ayaj lhi'achantajul. Pero jantu kamalaqlti'al ni puerta porke niman takyautasp'ikchoqol, va la p'as naul:

—¡Ni Pedro lakxtuyal laka puerta!

**15** Yu'uncha tanaul:

—Ka va lokoj k'at'i.

Pero yucha aqlhuu naul ni va laqsaval. Ex yu'uncha tanaul:

—Kavalay va ixjalhitsukunu'.

**16** Yu Pedro taylha'al makasana' ni puerta. Ex tejkan tamalaqlti'al, tus taun talhilal.

**17** Ex ni Pedro va lakmajkunil para saq kataval. Ex aqtayl jalakjuniy tacha pumalaqtaxtul laka pach'in ni Jalhachimo'onu' Dios. Taval jalakjunil:

—K'alaqp'ut'e'eniyapitik ni Jacobo kun yu alati ket'alaqaunink'an yu ktapasal.

Ex taxtulcha, alcha alakataun.

**18** Tejkan tunkulcha va ayaj taput'ilhil ixjata-pastak'atik'an ni tropas porke jantu ixtak'atsay tisuncha lhitapasalcha ni Pedro.

**19** Ex ni Herodes malaqachanal ixpuxkauka pero jantu katatemal. Ex jalhisakmil ni tropas tisuncha tapasal y astan malaqachanal ixjalaq-maqnikak'an ni anchanu tropas.

Ex ni Herodes taxtul ancha laka estado Judea, va al laka putaulan Cesarea. Ancha taulchalcha.

### *Nil ni Herodes*

**20** Ni Herodes ixlaklukujlaniy ni lapanakni yu ixtavilananchal laka putaulan Tiro kun Sidón. Ex yu'uncha tataqxtoqlhi laka putaulan Cesarea, ixtat'achivinputun ni Herodes. P'unaj tat'achivin'elal qayntaun yu ixjunkan Blasto para kalaq'aqtayjul. Yucha yu ay ix'oqxtamati ixjunita ni jalhachimo'onu' Herodes. Sk'init lakatin para lay katat'achivinil Herodes para ox katati'ukxuntayal porke ixlihi'utik'an va ixminachal laka t'un ta'an ixjalhichimo'onun ni Herodes.

**21** Tejkan laqcha'alcha julchan para katat'achivinil, ex ni Herodes ulal ni laqch'iti yu ta'ulay jalhachimo'onun, va taulal laka siya ta'an jalhachimo'onun. Ex laqxaqalal ni lapanakni.

**22** Ex ni lapanakni aqtayl p'aysni tachiviniy, va tanaul:

—Va tacha qayntaun dios akapit'ajun jantu tacha lapanaki.

**23** Ni Herodes jantu ay kamakal ni Dios xlhiyucha niman maqtaqan'al ixmayul ni Dios. Ex aqtaylcha ta'uniy tsapulin ixlakatunaj, ex nilcha.

**24** Pero ixchivinti Dios yucha laqput'ejal mas va to'oxtaycha kaval y talhava'al ta'akapuchun lakamunukpa' yu talhakapu'al.

**25** Tejkan ni Bernabé kun Saulo tamajkanilcha ixpujaltanak'an por ixjamalaqachakanta Jerusalén, ex taminchoqochalcha. Talhimil yu ixjunkan Juan Marcos.

## 13

*Jalaksakkanta ni Bernabé ali Saulo para katata-patsanil ni Dios*

**1** Ancha laka ay putaulan Antiokía ixtataqxto'a lapanakni yu ixtalhakapu'an Jesús, lati ixtalaqput'ejal ixchivinti Dios y lati ixtamalaninin. Yu'uncha ixlakjunkan Bernabé, ali Simón yu ixjunkan Niger, ali Lucio yu machaqa' laka putaulan Cirene, ali Manaén yu ch'antaun t'a'aynl ni jalhachimo'onu' Herodes, ali Saulo.

**2** Tejkan ixtat'ajun to'oyanan ni Dios y vachu' ixtat'ajun task'ajanan ex naul ni Espíritu Santo, va lakjunil:

—Kilalaksakniu Bernabé kun Saulo para kata-makal kilhitapatsa yu kit'in kaklakhijuna'.

**3** Chuncha tejkan tamamaktal ixtask'ajatik'an y tatapaynini'ol ni Dios ex tamoqlanil ixmakak'an ni Bernabé ali Saulo y tamalaqachalcha.

*Ni Bernabé ali Saulo ta'alcha xalakat'un Chipre*

<sup>4</sup> Ex chuncha ni Espíritu Santo laq-malaqachalcha. Ex ni Bernabé ali Saulo ta'alcha laka putaulan Seleucía. Ex tataxtulcha ni Seleucía, tapu'al laqataun barco lakamar, tacha'al tus alakataun lakat'un yu ixjunkan Chipre yu ta'ajmal lakamar.

<sup>5</sup> Ancha tacha'al laka putaulan Salamina y talaqpute'el ixchivinti Dios ta'an ixtatamo'oy ni israelitas. Ni Juan vachu' ixtat'a'anta para ka'aqtayjul.

<sup>6</sup> Tapalaqpus'ol ta'akchun ni anchanu lakat'un yu ta'ajmal lakamar, tacha'al tus ataun putaulan yu ixjunkan Pafos. Ancha tapaxtoqlhi qayntaun israelita yu jachavana' ixjunita, ixjunkan va Bar-Jesús. Anchanu jo'ati va ayaj ixjalakkanan, ni yucha ixnajun ixlaqpute'ey ixchivinti Dios mas jantu laqsaval ixjunita.

<sup>7</sup> Yucha va ch'antaun ixt'avil ni gobernador yu ixjunkan Sergio Paulo, yu ixlhit'ajun lhoo jatapas-tak'ati. Ni Sergio Paulo jalaklhijunil katamil ni Bernabé ali Saulo, va ixqasmakputun ixchivinti Dios.

<sup>8</sup> Pero ni jachavana', yu vachu' ixjunkan Elimas, yucha ixjalaktanchaniputun ni Bernabé ali Saulo para jantu kalhakapu'al ni gobernador.

<sup>9</sup> Ex ni Saulo, yu vachu' ixtajuniy Pablo, yucha ixlaqtanu'ojota ni Espíritu Santo. Ex laqastal ni Elimas,

<sup>10</sup> va junil:

—Uxint'i jamakanunu' y jalaklkana' k'at'i, va sas'at'a aqmoqxnu' unit'a, uxint'i unit'a ixt'alaxkaya' tachun yu laj'ox. Uxint'i vamun

lakt'anch'ap'ut'un para jantu vas ka'al ixlakatin Dios.

<sup>11</sup> Chavay ni Dios kaxtaqniyan maqanlqajnati. K'a'une'e la'ach'ix y paqlhuu jantu kalaqts'ine'e julchan.

Ex nimancha la'ach'ix val ni jachavana'. Chuncha ti'ukxuntayalcha, ixlakxkajuy ta'ayu' kamaqch'apalha'al.

<sup>12</sup> Tejkan chuncha laqts'il ni gobernador va lhakapu'al y tus taun lhilal ni chivinti yu lhichiviniy ni Jalhachimo'onu' Jesús yu laqpute'enikal.

*Ni Pablo ali Bernabé tavilanlan laka putaulan Antiokía la xa'estado Pisidia*

<sup>13</sup> Ex ni Pablo ali yu alati ixt'altanan tataxtulcha laka putaulan Pafos y tatajuchqolcha laka barco. Ta'alcha laka putaulan Perge la xa'estado Panfilia. Ancha ni Juan jalakmakaunchoqolcha y niman-chancha anchoqol Jerusalén.

<sup>14</sup> Y yu alati tataxtulcha ni Perge, tataylha'al jaltanan tus laka putaulan Antiokía la xa'estado Pisidia. Ex tejkan xajulchan jastaknati val, tatanuchal ta'an ixtatamo'oy ni israelitas, ancha tataualal.

<sup>15</sup> Tejkan pute'ekal xalibro yu ixjapul-hichimo'onk'an ni israelitas y vachu' kun ixchivintik'an yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios, ex ni ix'ukxtinink'an ni israelitas yu ancha ixtataqxo'a va tajunta'il ni Pablo kun ixt'altanan. Va tajunil:

—Ket'alaqaunin, incha lhit'ant'at'ik taun chivinti para katatap'aysnil kun Dios ni lapanakni ex kanaunt'ikcha.

**16** Ex tayal ni Pablo, niman jalakmajkunil ni lapanakni kun ixmaka' para saq katataulal, y va nauł:

—Uxiknan tachun yu kint'a'israelitas unt'at'ik y tachun yu t'alhauniyat'ik ni Dios, kilaqasmakniu kinchivinti.

**17** Ni kiDiosk'an yu israelitas juntau jalaksaklhi ni kepayank'an yu maqancha ixtat'ajun. Jalakkalhaval tejkan ixtavilanlal xalakat'un Egipto mas jantu an machaqañ ixtajunita. Astan ni Dios kun ixtap'asta jalakmaxtul ni anu lakat'un.

**18** Yucha jalaqmaqantaulnil ixputsukuk'an lakak'avinan tus tacha cuarenta jach'itin.

**19** Jalaqmaqnil oqxlaqtujun lapanakni yu ixtavilanlal la xalakat'un Canaán ex jalaqlvaqnil ixt'unk'an y jalaqxtaqnil ni israelitas.

**20** Chuncha por tachun yu aniy tapasal va taqmaqal tacha cuatro cientos cincuenta jach'itin. Ex astan jaxtaqnikal jueces tus tejkan aqtayl laqpute'ey ixchivinti Dios ni Samuel.

**21** Ex chuncha yu'uncha task'il qayntaun jalhachimo'onu' para kalaklhichimo'okal y chuncha yu Dios jamaqxtaqnil qayntaun yu ixjunkan Saulo, yu ists'al Sis ixjunita, va minchal kun Benjamín. Ni Saulo jalaklhichimo'ol tus cuarenta jach'itin.

**22** Ex taval ni Dios maqosunil ixpulhachimo'on ni Saulo, va jamaqxtaqnil kalhichimo'onul yu David. Ni Dios lhichivinil David, va nauł: "Klaqts'in ni David yu ists'al Isaí. Yucha va qayntaun lapanaki yu ch'antaun junita kun kit'in y yucha maka'ojoy tachun yu kit'in klhinajun."

**23** Ex vachu' nauł ni Pablo:

—Ni Dios malaqachal qayntaun lapanaki yu minchal kun David yu junkan Jesús para kamalaq-taxtul xalapanakni Israel, chuncha tacha ixnajunta kamalaqachaya'.

<sup>24</sup> Tejkan jantuka' ixmin ni Jesús ni Juan lhichivinil la ixlaka'ukxpuk'an tachun ni israelitas ni kamina' y jalakjunil ni maqsk'iniy katamapaxal ixjatapastak'atk'an y kata'aqchaj'aul.

<sup>25</sup> Tejkan va laycha kami'ol ixjatsukunti ni Juan, va naul: “Kit'in jantu yu' kakval chuncha tacha yu uxiknank'an p'akxan'iyat'ik, pero astan kamina' yu mas apalay ay xajantu kit'in. Ni kit'in jantu kimpaxtoqniy mas kaklaqmusx'oqnil isapato,” naul ni Juan.

<sup>26</sup> Ex vachu' naul ni Pablo:

—Ket'alaqaunin yu t'anch'ipitikcha kun Abraham y vachu' uxiknank'an yu jantu israelitas k'a'unt'ik yu t'alhauniyat'ik ni Dios, ni aniy chivinti yu pulaqtuxtukan yucha va para uxiknank'an.

<sup>27</sup> Yu ixtavilanl Jerusalén kun ixjal-hachimo'onunk'an, yu'uncha jantu ixtak'atsay tas'ayucha ixjunita ni Jesús y jantu ixtamalaqasiy ixchivinti Dios yu ixlaqpute'ekan xajulchan jastaknati ta'an ixtatamo'oy ni israelitas. Yu'uncha tamuk'anil laqtaqal ni Jesús ex chuncha tapasa'ol ni anchanu chivinti yu maqancha tanaul yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios.

<sup>28</sup> Mas jantu katatemani tu'uchun laqtaqal para katamaqnil, pero task'inil ni Pilato para kamalaqachanal ixmaqnika.

<sup>29</sup> Tejkan chuncha tamaka'ol, ex tapasa'ol tachun yu ists'oqkanta yu lhichiviniy Jesús,

tap'uxlhi ni la ijkurus y tamaknul.

<sup>30</sup> Pero mas nil ni Jesús, ni Dios yucha majkujuchoqol.

<sup>31</sup> Astan ni Jesús paqlhuvaj jalaktasunichoqol yu ixjat'a'ukxuntayay yu tatuxtchal Galilea y tat'a'al Jerusalén. Chavay va yu'uncha yu talaqpute'eniy ni lapanakni tacha tapasal ni Jesús.

<sup>32</sup> Y vachu' naul ni Pablo:

—Chuncha kijnank'an klalaqpute'eniyau taun ox chivinti yu maqancha jalakjunil kepayank'an ni Dios yu kamakaya'.

<sup>33</sup> Laqsaval chuncha makal tacha naul kun kijnank'an yu ixjapapanaknak'an juntau. Chuncha makal tejkan majkujuchoqol ni Jesús. Chuncha tacha ts'oqkanta laka Salmo dos ta'an najun: "Ux-int'i kes'at'a unit'a, chavay kit'in kval mimPay."

<sup>34</sup> Ni Dios naul ni kamajkujuchoqoya' laka janinin xlhiyucha ni ixlakatunaj jantu kapuch'il. Inchine naul ni ta'an ts'oqkanta: "Kakmaqxtaqni'oyan tachun yu laj'ox chuncha tacha kunil ni David."

<sup>35</sup> Xlhiyucha ni David vachu' ts'oqlhi ta'an alakataun Salmo yu inchine najun: "Jantu na'un kapuch'il kilakatunaj ni kit'in yu k'ilaksakt'a."

<sup>36</sup> Laqsaval ni David tapatsanil ni Dios tejkan vananaj ixti'ukxuyal chuncha tacha Dios lhijunil. Ex nil ni David, tamaknul ch'antaun ta'an ixta'aknunun ixjapayan, ex astan niman puch'il ixlakatunaj.

<sup>37</sup> Pero yu majkujuchoqol ni Dios yucha jantu kapuch'il.

<sup>38</sup> Ex chuncha, ket'alaqaunin, ts'anqay kak'ats'at'ik ni lay kamalaqmixinik'ant'ik tachun

milaqtaqalk'an por Jesúś yu klalhixaqalayau.

<sup>39</sup> Va por yucha tachun yu talhakapu'an va jalaqla'oxinikan ixjatsukuntik'an para jantucha kalakmuk'anikal ixlaqtaqalk'an yu jantu lay xamalaqmixinikan mas ixtamakay ixlhachimo'on ni Moisés.

<sup>40</sup> K'alhist'akk'ant'ik para jantu chun kalhit'ap'asat'ik tacha yu maqancha tats'oqlhi yu ixatalaqpute'ey ixchivinti Dios yu tanaul inchine:

<sup>41</sup> Uxiknan yu jalakt'u'ununat'ik, kat'alhanant'ik, k'ami'oyapitik.

Ni kit'in yu Dios kunita kakmakaya' laj'ay axto-qnu' ta'an t'i'ukxuyanant'ik,

mas matichun katajunan jantu kalhak'ap'up'inapitik, va naul ni Dios,  
—chuncha jalaqpute'enil ni lapanakni ni Pablo.

<sup>42</sup> Ex va chuncha taval tejkan tataxtuchoqolcha ta'an ixtatamo'oy ni israelitas, ex yu jantu israelitas ixtajunita talhijunil ni Pablo ali Bernabé para kataminchoqol yu ataun xajulchan jastaknati para kalhichivinchoqol aaqtaun ni anu chivinti.

<sup>43</sup> Ex chuncha tejkan tamaktalcha ni taqxto'ati lhuvaj israelitas y vachu' lhuu lapanakni yu talhitanul tacha israelitas tatixkaulha'al ni Pablo ali Bernabé. Ex yu'uncha taxtaqnil ox jatapastak'ati para katataylha'al la ixjamapayninti ni Dios.

<sup>44</sup> Ex chuncha tejkan ataun semana junchoqol yu xajulchan jastaknati, va tataqxtoqlhi valaycha tachun ni lapanakni ni anchanu laka putaulan para kataqasmaklhi ixchivinti Dios.

<sup>45</sup> Pero tejkan talaqts'il ni israelitas va lhuu lapanakni tataqxtoqlhi ex nimancha ta'aqtayl

tamakay ix'akcha'atik'an. Chuncha ta'aqtaynil talhichiviniy ni Pablo yu jantu laqsaval kaval y talaktu'ul.

<sup>46</sup> Pero ni Pablo ali Bernabé jantu katachivinil kun talhanti, va tanaul:

—Ixmaqsk'iniy kalaqpute'ekal ixchivinti Dios p'unaj kun uxiknank'an yu israelitas unt'at'ik. Kijnan klamasuniu pero uxiknank'an jantu kala'a'it'ik, lhilayat'ik ni jantu tapaxtoqniyan jatsukunti yu jantu mi'ojoy. Xlhiyucha kajk'anaucha jalaqpute'eninin ixchivinti Dios yu jantu israelitas kataval.

<sup>47</sup> Va chuncha kintalhijunin ni Jalhachimo'onu', va nau'l:

Kit'in klalak'ulatau tacha ixmaklkuk'an ni lapanakni yu jantu israelitas kataval,  
para katalaqtaxtul lapanakni tus ta'akapuchun lakamunukpa'.

<sup>48</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi yu jantu israelitas ixtajunita, ayaj talhipa'inil y talhi'achantajul y nimancha aqtayl tanajun ni Jalhachimo'onu' Dios la ox ixjunita ixchivinti. Ex talhakapu'al tachun yu laqsaval jalaksakkal para katalhitsukul ni jatsukunti yu jantu aqtaun kami'oya'.

<sup>49</sup> Chuncha laqpute'e'okal ixchivinti Dios tus ta'akchun anchanu lakat'un.

<sup>50</sup> Pero yu israelitas taxaqalal ni xanatin yu apalay ixlakto'oyakan yu ixtalhakapu'an Dios y vachu' yu jo'akna yu ixtalhit'ajun tap'asta. Jalakchivijvakal para kalakxkaykal ni Pablo ali Bernabé y para chuncha kalaqtinaqxtukal ni anchanu lakat'un.

**51** Ex chuncha yu'uncha jalakch'ank'alap'uxkal ixch'anp'oqxk'an para kapumasunikal va jalaktanchanikalcha ni lapanakni por jantu katalaqa'il ixchivinti Dios. Ex ta'alcha alakataun putaulan yu ixjunkan Iconio.

**52** Pero yu ixtalhakapu'an Jesús yu ixtavilanl laka putaulan Antiokía tus ox ixtalhit'ajun achati y ixtalaqtanun ni Espíritu Santo.

## 14

### *Ni Pablo ali Bernabé tavilanl laka putaulan Iconio*

**1** Ancha laka putaulan Iconio, ni Pablo ali Bernabé vachu' tatanul ta'an ixtatamo'oy ni israelitas. Lhuvaj lapanakni talhakapu'al por tamaqamal ixchivintik'an mas yu israelitas y vachu' mas yu jantu israelitas kataval.

**2** Pero yu israelitas yu jantu ixtalhakapu'an niman ta'aqtayl taxaqalay yu jantu israelitas ixtajunita y tajunil yu jantu laqsaval para kataxkayl yu ixtalhakapu'an.

**3** Xlihiyucha ni Pablo ali Bernabé tataqmaqal kun yu'uncha. Ixtalhichiviniy ni Jalhachimo'onu'sin talhanti y yucha ixjalaqxtaqniy tap'asta para lay katamasul axtoqnu' y palay katamakachoqol lapanakni para katak'atsal ni laqsaval ixtalhichiviniy ixjamapayninti Dios.

**4** Pero ni anchanu putaulan ni lapanakni va t'uy jatapastak'ati ixtamakata. Latí ch'antaun ixtat'ajun kun yu israelitas, alati ch'antaun ixtat'ajun kun yu jamalaqachal ni Jesús.

**5** Ex chuncha ni israelitas ali yu jantu israelitas kataval va ch'antaun tamakal ixjatapastak'atik'an

kun ix'ukxtinink'an para katalhimaqchapul y vachu' katalakat'almał kun chiyux.

<sup>6</sup> Pero tejkan tak'atsal niman taqosnul, ta'alcha laka putaulan Listra ali Derbe la xa'estado Likaonia. Vachu' tatapasa'ol mas yu lakst'uniy putaulanaxna ni anchanu lakat'un,

<sup>7</sup> y talaqpute'e'ol ni ox chivinti yu laqsayst'i.

*Ni Pablo ali Bernabé tavilanl laka putaulan Listra*

<sup>8</sup> Ancha laka putaulan Listra ix'alin qayntaun lapanaki yu jantu lay ixjaltanan. Ni yucha jantu aqtaun ixjaltanan porke va ch'anlk'avil tsukul.

<sup>9</sup> Yucha ixt'ajun qasmaknini' ixchivinti ni Pablo. Ex Pablo tus sniy laqastal ni anchanu ch'anlk'avil, ex makal kuenta ni yucha ixlhakapu'an ni lay palay kamakal ni Dios.

<sup>10</sup> Chuncha la p'ays chivinil, va naul:

—Ka'ost'aycha y vascha kat'ay.

Ex ni anchanu lapanaki niman ki'ukltayal y nimancha aqtayl jaltanan.

<sup>11</sup> Tejkan chuncha talaqts'il ni lapanakni yu makal ni Pablo niman ta'aqtayl tamat'asay la ixlhichivink'an Likaonia, va tanaul:

—Chavay ni dioses tata'eltajulcha aniy kun kijnank'an y taval tacha lapanakni.

<sup>12</sup> Ex talhimapaqa'ul ni Bernabé tacha ixdirosk'an yu ixjunkan Júpiter. Y yu Pablo, por yucha chivinil, xlhiyucha talhimapaqa'ul Merkurio yu xamayul ixdiosesk'an ixjunita.

<sup>13</sup> Ta'an ixlhimaqspa' ni putaulan ta'an putanukanachal, ancha ixyal ni chaqa' ta'an ixtato'oyay Júpiter. Ex chuncha ni xakura Júpiter

va laklhimil toros ali xanti. Yucha kun yu lapanakni ixtato'oyaputun ni Bernabé kun Pablo, ixtamaqniputun talhitsukuti tacha taun lapaxkan yu moqlakan.

<sup>14</sup> Chuncha tejkan tak'atsal ni Pablo ali Bernabé talaj'expatauk'al ixlaqch'itik'an, tus talakt'asajtanul ta'an mut'un ixtayanal ni lapanakni, va tanaul:

<sup>15</sup> —¿Vali'iycha chuncha mak'ayat'ik tacha aniy? Kijnank'an vachu' vali'iy lapanakni kuntau tacha uxiknank'an. Kmintau vamun para kaklajuniu ni kamak'aunt'ikcha tachun yu aniy axtoqnu' yu jantu ixlaqmiti kaval y kalhak'ap'up'int'ikcha ni Dios yu laqsalval kujta, yu makata lakt'iyan ali lakat'un vachu' yu lakamar kun tachun talhitsukuti yu ancha alin.

<sup>16</sup> Mas maqancha ni Dios jalaqxtaqnil lakatin ni lapanakni para katapu'al ta'an yu'uncha kata-maqamal,

<sup>17</sup> pero ni Dios aqts'iyaj va tacha masuycha ni yucha laqsalval t'ajun. Si makay yu ox y tamalaqachaniyan xkan y vachu' ta'aqtayjuyan para ka'alil yu ox jaxqanti. Chuncha talhipa'iniyan y chuncha taxtaqniyan lhuvaj vayti y vachu' achati para oxamaktaun kats'uk'ut'ik.

<sup>18</sup> Mas chuncha tanaul ni Pablo ali Bernabé pero ni lapanakni laqatap'asta ixtato'oyaputun, y va sk'atsanaj jalaktanchanil ixjamoqslantik'an yu ixtamakaputun.

*Ancha laka putaulan Listra talakat'almal ni  
Pablo*

**19** Ex astan tachinchal lati israelitas yu ix-taxkajiy ni Pablo, yu machaqan Antiokía ixtajunita ali Iconio. Yu'uncha taxaqalal ni lapanakni tus talhakapu'al ixchivintik'an. Ex talakat'almal ni Pablo kun chiyux, ex talaqxaqalha'al ixlhi-maqspa' ni putaulan, ex ancha tamakaumalcha, ixtalhilay tamaqnilcha.

**20** Ex astan xvilin ta'aqatayal yu ixtalhakapu'an Jesús ta'an ixmal ni Pablo ex yucha ostaulchoqol y aqtaun tanuchoqol ni laka putaulan. Ex ataun julchan val, t'a'al ni Bernabé tus alakataun putaulan yu ixjunkan Derbe.

*Ni Pablo ali Bernabé ta'anchoqol laka putaulan  
Antiokía la xa'estado Siria*

**21** Anchalu laka putaulan talaqpute'el ni ox chivinti y talhaja'il lhuvaj lapanakni yu talhakapu'al Jesús. Ex ta'anchoqolcha laka putaulan Listra, ali Iconio, ali Antiokía.

**22** Ni anchalu putaulanaxna tamap'aysnil ni lapanakni yu ixtalhakapu'an Jesús y ox taxaqalal para ox katataylha'al ixlhakapu'atik'an. Tajunil: "Ts'anqay kamaqanlqajnau para katanucha'au ta'an lhachimo'onun ni Dios."

**23** Tachun ni putaulanaxna ta'an ixtataqxto'a yu ixtalhakapu'an, si talak'ulal lati xapaynin yu lay katalhachimo'onul ancha. Task'inil Dios kun task'ajati y tamaqxtaqnil la ixtamaka' Dios yu ixtalhakapu'an.

**24** Ex astan tatapasa'ol xalakat'un Pisidia y tacha'al tus xalakat'un Panfilia.

**25** Talaqpute'el ni ox chivinti laka putaulan Perge, ex ta'al tus Atalia.

<sup>26</sup> Ex tataxtul ni Atalia, tapu'alcha laka barco, ta'anchoqol aaqtaun Antiokía ta'an p'unaj tapu'aqdaynil, ancha ta'an p'unaj jalaksk'inikal Dios y jalaqmalaqachakal kun ixjamapayninti. Chavay tamajkanilcha ni anchanu lhitapatsa yu ixjalaqmaqxtaqnikanta.

<sup>27</sup> Tejkan ancha tachinchoqochal, tamaqxtoqlhi ixlapanakni Dios yu ancha ixtavilanlal, va tajun'ol tachun yu makal Dios la ixjatsukuntik'an, y vachu talaqpute'el tacha ni Dios jaxtaqnil lakatin para katalhakapu'al yu jantu israelitas kataval.

<sup>28</sup> Ancha tataqmaqal ni Pablo ali Bernabé kun yu ixtalhakapu'an Jesús.

## 15

<sup>1</sup> Ex va chuncha ancha Antiokía tachinchal lati lapanakni yu taminchal xa'estado Judea, yu'uncha ta'aqtaynil masuninin yu ancha ixtalhakapu'an, va tajunil:

—Incha jantu k'axvililich'uk'up'uxnik'a tacha lhinaul Moisés ex jantu lay k'alaqt'axt'u.

<sup>2</sup> Pero ni Pablo ali Bernabé, yu'uncha tanaul ni jantu maqsk'iniy chuncha k'amak'at'i y laqatap'asta ixtalaktanchay. Ex Pablo ali Bernabé kun lati yu ancha machaqañ va jalaksakkal para katalaq'al yu xapayninchá yu ixtalhachimo'onun yu ixtalhakapu'an kun yu jalaqmalaqachal ni Jesús yu ixtavilanlal Jerusalén para katalhilakchivinil.

### *Tataqxto'a ixlapanakni Dios Jerusalén*

<sup>3</sup> Ex ni machaqañ Antiokía yu ancha ixtalhakapu'an tamalaqachalcha ni Pablo ali Bernabé kun yu alati. Tejkan ta'alcha,

tapu'al xa'estado Fenicia ali xa'estado Samaria. Ancha talaqput'e'l ni ta'an taminchal va ixtamapaxatacha ixputsukuk'an lhuu lapanakni mas yu jantu israelitas ixtajunita. Tejkan chuncha jalaqpute'enikal ni lapanakni yu ancha ixtavilan al va ayaj talhi'achantajul.

<sup>4</sup> Tejkan tacha'al laka ay putaulan Jerusalén va ox jalaqa'ikal. Va talaqa'il yu xalaj'aynin lapanakni kun yu ixtalhakapu'an ali yu jamalaqachal ni Jesús. Ex ni Pablo ali Bernabé talaqpute'e'l tachun yu makal Dios la ixhilitapatsak'an.

<sup>5</sup> Pero lati yu ixtalhakapu'an yu fariseos ixtajunita, va ta'ostayal, va tanaul:

—Ni lapanakni yu talhakapu'an yu jantu israelitas kataval, yu'uncha maqsk'iniy kalakxvililichuk'up'uxnikal y kalaklhijunkal katamakal ixlhachimo'on Moisés.

<sup>6</sup> Ex tataqxtoqlhi yu jamalaqachal ni Jesús kun yu xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an para kata-laqla'oxil.

<sup>7</sup> Tejkan panijcha ixtat'ajun lhilakchivinin, ex tayal ni Pedro, va lakjunil:

—Ket'alaqaunin, uxiknan k'ats'ayat'ikcha por tachun kijnank'an yu aniy yanau, va kit'in kilaksaklhi Dios maqancha para kajkalaqpute'enil yu jantu israelitas kataval ni ox chivinti para vachu' katalhakapu'al.

<sup>8</sup> Ni Dios yu laki mispaniy ixjalhanutik'an ni lapanakni yucha laqxtaqnil ni Espíritu Santo vachu chun tacha kintaxtaqnin kijnan. Chuncha ni Dios masul ni yu'uncha vachu' ox jalaqa'iy.

<sup>9</sup> Yu'uncha vachu' jalaqts'in tacha kintalaqts'inan kijnank'an. Vachu' xaka'ol ixlaqtaqalk'an la ixjalhanutik'an va por talhakapu'al.

<sup>10</sup> Chavaycha, ¿vali'iycha jantu la'a'iyat'ik yu lhinajun ni Dios? Uxiknan jalakmuk'anip'ut'unat'ik yu talhakapu'an Jesús taun lhachimo'on yu jantu katatayani'l kepayank'an y mas kijnan jantu tayaniyau.

<sup>11</sup> Pero lhakapu'anau ni kijnan laqtaxtutaucha por ixjamapayninti kijalhachimo'onuk'an Jesús, vachu chun tacha yu'uncha talaqtaxtul –chuncha naul ni Pedro.

<sup>12</sup> Ex chuncha ta'aqtayl tachiviniy ni Bernabé ali Pablo. Tachun ni lapanakni tus saq tajun'ol tejkan taqasmaknil ixchivintik'an. Yu'uncha ix-talhichiviniy yu laj'ay axtoqnu' yu makal Dios por yu'uncha kun ixtap'asta tejkan ixtatijuyanal ch'antaun kun yu jantu israelitas kataval.

<sup>13</sup> Tejkan tachivin'ol, ex ni Jacobo va naul:

—Ket'alaqaunin, kilaqasmakniu kinchivinti.

<sup>14</sup> Chavay ni Pedro kintalaqpu'tenin tejkan aq-taynil jalaksakna' ni Dios lati lapanakni yu jantu israelitas ixtajunita, para kamakal sas'at'an.

<sup>15</sup> Ex chuncha ni Pedro va aqstanchun chiviniy tacha yu maqancha tachivinil yu ixtalaqpu'tey ixchivinti Dios. Yu'uncha inchine tats'oqlhi yu naul Dios:

<sup>16</sup> Astan kakminchoqoya' ni kit'in yu Dios kunita, kajk'ulachoqoya qayntaun sas'at'a ni David la ix-palhachimo'on.

Va tacha taun chaqa' yu kakla'oxichoqoya' yu talaqche'e'ojotacha,

vas kakmaqayauchooqoya',

<sup>17</sup> para kintalakxkaul ni kit'in yu Jálhachimo'onu' kunita tachun yu alati lapanakni, tachun yu klaklaksakta yu jantu israelitas ixtajunita para kilapanakni kataval.

<sup>18</sup> Chuncha najun ni Jálhachimo'onu' yu maqancha kintamasunin yu ka'alina'.

<sup>19</sup> 'Xlihiyucha kit'in knajun jantu maqsk'iniy kalhinajuu yu lhita'ay para yu jantu israelitas kataval yu tatasp'ikchoqotacha kun Dios.

<sup>20</sup> Vamun ts'anqay klaqts'oqniu karta para jantu kata'ul vayti yu moqlanikan antivas y para jantu katat'atamal lapanakni yu jantu ixnavink'an kaval y para jantu kata'ul talhitsukuti yu pixtut'oqlkan y vachu' jantu kata'ul jak'alnan.

<sup>21</sup> Chuncha najun la ixlhachimo'on Moisés y chuncha mas va to'oxtaycha putaulan kaval si chun laqpute'ekan mas tus va maqancha ta'an tataqxt'o'a ni israelitas tejan xajulchan jastaknati –naul ni Jacobo.

### *Jamalaqchanikal karta yu jantu israelitas kataval yu vachu' talhakapu'an Dios*

<sup>22</sup> Ex yu jalaqmalaqachal ni Jesús ali yu xapaynin yu ixtalhachimo'onun lakatajtán ali tachun yu ixtalhakapu'an va tamaqamal ixchivinti Jacobo. Talalaksaklhi lati lapanakni para kat'amalaqachakal laka putaulan Antiokía kun Pablo ali Bernabé. Va jalaksakkal qaynt'uy lapanakni, yu junkan Judas Barsabás ali Silas, yu ixłapanakni Dios va ox ixtato'oyay ni yu'uncha.

<sup>23</sup> Va laqmalaqachal kun taun karta yu inchine najun:

“Kijnank'an yu mint'alaqaunink'an kuntau kun yu jalaqmalaqachal Jesús kun yu xapaynincha yu talhachimo'onun lakatajtan. Klamastak'ayau ni uxiknan yu jantu israelitas k'a'unt'ik yu lhak'ap'up'inat'ik yu vilanant'ik laka putaulan Antiokía ali xa'estado Siria ali xa'estado Cilicia.

<sup>24</sup> Kijnan k'atsau ni la mimputaulank'an tachanchal lati kilapanaknik'an. Yu'uncha tamamaqanixvan ni uxiknank'an kun ixchivintik'an y vachu' talakt'ilhinin mijatapastak'atik'an, mas jantu klaklhijuniu.

<sup>25</sup> Astan tejkan ch'antaun kmakau kijatapas-tak'atik'an yu aniy kvilanau, ex kintamaqaman kaklaklaksakvi lapanakni yu kaklamalaqachaniu kun Bernabé ali Pablo yu ayaj klakpaxkayau.

<sup>26</sup> Yu'uncha va lapanakni yu tamaqxtaqtacha ixjatsukuntik'an kun kiJalhachimo'onuk'an Jesucristo.

<sup>27</sup> Vachu' clamalaqachaniyau ni Judas ali Silas para katajunin la milaka'ukxpuk'an va aqstanchun tacha yu aniy klats'oqnitau.

<sup>28</sup> Lhipa'nil ni Espíritu Santo y vachu' kijnan para kaklalhijuniu ni aniy yu maqsk'iniy k'amak'at'ik, yu najun inchine:

<sup>29</sup> Vamun jantu k'a'ut'ik yu moqlanikan anti-vas ali jak'alna ali talhitsukuti yu pixtut'oqlkan. Vachu' jantu kat'at'amat'ik lapanaki yu jantu minavink'an kaval. Incha tachun yu aniy jantu kamak'ayapitik, ex oxicha. Ox ka'alint'ik la met-sukuntik'an.”

<sup>30</sup> Taval tejkan laqmalaqachakalcha ni lapanakni va ta'alcha laka putaulan Antiokía. Talaqmaqxtoqlhi yu ancha ixtalhakapu'an, ex

tamaqxtaqlhicha ni jalhiki.

<sup>31</sup> Ex tapute'el y ayaj talhi'achantajul y jantucha apalay katamaqaninil.

<sup>32</sup> Ex ni Judas ali Silas yu xalaqpute'enin ixchiv-inti Dios va taxtaqnil jatapastak'ati y tamakuvilal tachun yu ancha ixtalhakapu'an.

<sup>33</sup> Ancha paqlhuu ixtavilan al ex astan ox lakmastak'achoqokal y malaqachachoqokal para katalaq'anchoqolcha yu ixtamalaqachananta. [

<sup>34</sup> Pero yu Silas magamal kalakt'ataulal ancha.]

<sup>35</sup> Vachu' Pablo ali Bernabé ancha tataylha'al laka putaulan Antiokía. Yu'uncha kun alati la-panakni ixtamasuy y ixtalaqpute'ey yu ox chivinti yu lhichiviniy ni Jalhachimo'onu' Jesucristo.

*Ni Pablo ali Bernabé tatalaqvaqlhicha*

<sup>36</sup> Tejkan paqlhuucha val, ex ni Pablo junil ni Bernabé:

—Ka'aucha, kalaq'anchoqoocha  
ket'alaqaunink'an talakachux putaulanin ta'an  
laqpute'eu ixchivinti ni Jalhachimo'onu', para  
kak'atsau tas tajunitacha.

<sup>37</sup> Ni Bernabé va ixlhi'uxa'an ni Juan Marcos.

<sup>38</sup> Pero Pablo jantu kalhipa'nil katalha'al porke ni Juan Marcos vali'iy lakmakauntijal laka estados Panfilia y jantu kataylha'al kun ixlhitapatsak'an yu ixtat'ajun makana'.

<sup>39</sup> Ex laqatap'asta talalaktanchanil tus tatalaql-vaqlhi. Chuncha ni Bernabé t'a'alcha ch'antaun ni Marcos y tapu'al barco, tacha'al tus Chipre.

<sup>40</sup> Pero yu Pablo laksaklhi ni Silas para yucha ch'antaun kat'a'al, ex chuncha tachun

yu jat'alaqaunin ali yu jat'alapanakni task'inil ixjamapayninti ni Dios por yu'uncha, ex ta'alcha.

<sup>41</sup> Va tatapasa'ol xa'estado Siria ali xa'estado Cilicia y tama'ayajnil tachun yu ancha ixtalhakapu'an.

## 16

### *Ni Timoteo jalakt'a'al ni Pablo ali Silas*

<sup>1</sup> Ex va tacha'al laka putaulan Derbe ali laka putaulan Listra. Ancha ixvil qayntaun yu ixlhakapu'an yu ixjunkan Timoteo. Yu ixnati vachu' ixhakapu'an. Yucha va qayntaun israelita ixjunita pero yu ixpay va qayntaun griego ixjunita.

<sup>2</sup> Ni lapanakni yu ixtalhakapu'an yu ixtavilanlal laka putaulan Listra ali laka putaulan Iconio ox ixtalhichiviniy ni Timoteo.

<sup>3</sup> Ni Pablo maqamal kat'a'al ni Timoteo. Pero p'unaj xvililichuk'up'uxni'elal, va tamakal tacha ixputsukuk'an ni israelitas para ox katalaqts'il ni israelitas yu ancha ixtavilanlal porke tachun ixtak'atsay ni ixpay va griego ixjunita.

<sup>4</sup> Tejkan ixtatapasay ni putaulanaxna va ixtaxaqalay yu ancha ixtalhakapu'an. Talhichivinil tachun yu talhinaul yu jamalaqachal ni Jesús ali yu xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an yu ixtavilanlal Jerusalén. Va ixtamasuniy para katamakal chuncha tacha jamasunikal.

<sup>5</sup> Chuncha yu ixtalhakapu'an apalay ox talhakapu'al y lhilihiy ixtatalhavay.

### *Ni Pablo laqts'il la ixtalakavanti qayntaun yu machaqa'Macedonia*

**6** Ni Espíritu Santo jantu kalakmakaul kata'al laqpute'enin ni ox chivinti tus Asia. Xlhiyucha tapu'al xa'estado Frigia ali xa'estado Galacia.

**7** Tejkan tacha'al xa'estado Misia va ixta'uxa'an Bitinia pero ni Espíritu Santo jantu kalakmakaul.

**8** Tejkan tatapasa'ol laka estado Misia va tacha'alcha tus laka putaulan Troas.

**9** Ex tejkan ts'is val ni Pablo tasunil la ixtalakavanti qayntaun laptopaki yu machaqa' xa'estado Macedonia yu ancha ixyal. Ni anchanu laptopaki tapayninil, va naul: "K'at'ant'ikcha Macedonia para kila'aqtayjuu."

**10** Tejkan chuncha laqts'il ni Pablo la ixtalakavanti, ex niman klaqla'oxiu ki'axtoqnu'k'an para kajk'aucha xa'estado Macedonia porke ox k'atsau ni va Dios kintalhijunin kaklaqlhixaqalau yu ox chivinti yu ancha ixtavilanlan.

### *Ni Lidia vachu' lhakapu'al Dios laka putaulan Filipos*

**11** Chuncha ni kijnan ktaxtuucha Troas, va kpu'au barco, vas k'au tus laka putaulan Samotracia. Ex ataun julchan val vachu' kpu'au barco, kcha'au tus laka putaulan Neápolis.

**12** Ex ancha kpatajuucha ex k'aucha laka putaulan Filipos ta'an ixtavilanlan ni Romanos. Yucha va taun putaulan yu apalay ay ixjunita ancha la xa'estado Macedonia. Ancha jantu paqlhuu kaktaulau.

**13** Tejkan val xajulchan jastaknati ktaxtuucha laka putaulan, k'aucha ixlhimaqspa' tus la'axkan, ijk'atsau ni ancha lay kat'emat'i ta'an ixtask'in

Dios. Ancha ktaulau, klakt'achiviniu ni xanatin yu ancha ixta'aqxtoqnun.

<sup>14</sup> Qayntaun xanati yu kintaqasmaknin va ixjunkan Lidia. Va machaqa' Tiatira ixjunita. Yucha ist'ay ox laqch'iti yu laqlhuu xtapal. Yucha ayaq ixta'oyay ni Dios. Ni Jahlachimo'onu' Dios aqtayjul para kalhakapu'al ixchivinti ni Pablo.

<sup>15</sup> Ex tejkan aqchaj'aul ni anchanu' xanati ch'antaun kun ixlapanakni va kintatapayninin, va naul:

—Incha lhilayat'ik ni laqsaval klhakapu'an ni Jahlachimo'onu', ex k'at'ap'asayapitik la kinchaqa' para ancha kalo'ojt'ik.

Ex laqa tap'aysni kintalhijunin kakloqojvi la ixchaqa'.

### *Ch'ikal ni Pablo ali Silas*

<sup>16</sup> Tauncha julchan ni kijnan xk'antau sk'inin Dios, va kpaxtoqvi qayntaun jatsi'i yu ixlhit'ajun jantu ox espíritu. Ni anu espíritu ixmasuniy ni jatsi'i yu katapasaya' astan yu jantuka' ixtapasay. Yu ix'ukxtinin ni anchanu' jatsi'i ox ixtapul'hajay por ixchivinti yu ixnajun.

<sup>17</sup> Ni jatsi'i ijkintatixkaulha'antan ni kijnank'an ali Pablo, va la p'ays ixt'asay, va ixnajun:

—Ni aniy lapanakni yu'uncha va ix'oqxtamatin ni Dios yu vilchal lakt'iyan. Yu'uncha talaq-put'e'niyan tas laycha k'ap'ulaqt'axt'ut'ik.

<sup>18</sup> Ni anchanu jatsi'i paqlhuucha chuncha ijkintatixkaulhit'aunan. Ex ni Pablo jantu kamaqamal, va talaqasp'iklhi y junil ni jantu ox espíritu:

—Kit'in ijkunan la ixtaqa'uti ni Jesucristo, k'amak'aunch'o'ocha ni aniy jatsi'i.

Ex va nimancha taxtichoqol ni jantu ox espíritu.

**19** Tejkan talaqts'il ix'ukxtinin ni jatsi'i tacha tapasal y tak'atsal ni jantucha lay katalhajal tumin ex tach'apal ni Pablo ali Silas, talha'al laklhitamau ta'an ixtavilan al ni jalhachimo'onun.

**20** Ex yu'uncha tachivintanunil ni jalhachimo'onun, va tanaul:

—Ni aniy lapanakni yu'uncha va israelitas tajunita, chavaycha tamalukujlay ni lapanakni yu tavilan al aniy laka putaulan.

**21** Yu'uncha talhinajun aputaun putsuku ta'an kijnan jantu xtaqnikanau lakatin kamakau yu Romanos juntau.

**22** Ex tus tachun ni lapanakni va ch'antaun tamakal ixchivintik'an. Ex yu jalhachimo'onun talhinaul ixlaj'exnikk'an ixlaqch'itik'an ni Pablo ali Silas y vachu' ixlaqmaqanaqkan.

**23** Ex tus ox jalaqmaqanaqkal, y astan ankal jalaqmaqanuka laka pach'in. Talhijunil ni jalhistakna' ox kalaklhistiklhi.

**24** Tejkan chuncha lhijunkal ex laklha'al apulaktaun ta'an ox ixpulakna ni pach'in. Ancha jalaqts'an'aqs'ulakanchalcha kun k'iu.

### *Yu xalhistakna' tach'inin lhakapu'al ni Cristo*

**25** Tejkan laqcha'al pakltaun ts'is ni Pablo ali Silas ixtask'in Dios y vachu' ixtamilpay y yu alati tach'inin ixtaqasmat'a.

**26** Ex nimancha alil ay jaxkap'ikniti tus lakla'ol xaputayan ni pach'in. Va talaqlti'a'ol tachun ni xamati' y tus talaj'ex'ol tachun ixfadenask'an ni tach'inin.

**27** Chuncha niman kujlhi ni jalhistakna' y laqts'il tachun ni xapuertas tus ixtalaqlti'a'ojota. Ex

niman maxtul ixespada, va ixmaqniputunkan ixlaq'aman porke lhilal taqos'ol tachun ni tach'inin.

<sup>28</sup> Pero Pablo la p'ays chivinil, va junil:

—Jantu k'alhimaqch'ap'uk'a milaq'aman. Tachun ni kijnank'an va si aniy k'alintau.

<sup>29</sup> Ex ni jalhistakna' sk'inlhi qachitaun qa'ichi yu kamapulkul y takyautanuchal laka pach'in. Ta'aqtsoqoqtanil ni Pablo ali Silas. Tus ox ixjaxk'ap'ikninta.

<sup>30</sup> Ex lakmaxtul, va lakjunil:

—Xapaynin, ¿tisuncha maqsk'iniy kakmakal para kaklaqtaxtul?

<sup>31</sup> Ex tanaul:

—Kalhak'ap'up'i ni Jalhachimo'onu' Jesucristo ex k'alaqt'axt'uye'e kun tachun milapanakni yu tavilanla minchaqa'.

<sup>32</sup> Ex ni Pablo ali Silas talhixaqalal ixchivinti ni Jalhachimo'onu' Jesús vachu' kun tachun yu ixtavilanla ixchaqa'.

<sup>33</sup> Ni jalhistakna' lakha'alcha para kalaqcha'anil ta'an ixtataqalhita. Ex astan niman aqchaj'aul kun tachun ixlapapanakni.

<sup>34</sup> Ex jalaklha'al ixpulakna la ixchaqa'y va jalakmulal laka mesa para kalakvaval. Tachun yu ixlapapanakni ayaj talhi'achantajul porke talhakapu'al ni Dios.

<sup>35</sup> Tejkan tunkunchoqolcha ex ni jalhachimo'onun tamalaqachal ixpoliciask'an para katalaq'al ni jalhistakna' y katamaxtuchqolcha ni Pablo ali Silas.

<sup>36</sup> Ex ni jalhistakna' junil ni Pablo:

—Chavay ni jalhachimo'onun kintalhijunil kaklamaxtuchoochocha. Chavay laycha kat'axt'ut'ik y oxamaktauncha kap'inch'o'ot'ik.

<sup>37</sup> Pero ni Pablo lakjunil ni policias:

—Kijnank'an va Romanos kuntau. Pero mas chuncha kintalaqmaqanaqni la ixlaka'ukxpuk'an ni laptopakni y kintamanun laka pach'in. Chavaycha kintamaxtuputunan laqatamaqsaq. Pero kijnan jantu kajk'anau. Ts'anqay yu'uncha kintamin maxtunun.

<sup>38</sup> Ex ni policias ta'alcha laqpute'eninin ni jalhachimo'onun. Tejkan tak'atsal ni yu'uncha va Romanos ixtajunita ex ayaj tatalhanal.

<sup>39</sup> Ex yu'uncha tamil tapayninin para kalaqmalaqmixinikal, ex chuncha tamaxtulcha y tatapayninil para katataxtulcha ni laka putaulan.

<sup>40</sup> Tejkan tataxtulcha laka pach'in va ta'al la ixchaqa' Lidia. Va ancha talaq'al yu ixtalhakapu'an Dios y tamalaka'ulal. Ex taval ta'anchoqolcha.

## 17

*Laka putaulan Tesalónica tatalakt'ilhil ni lapanakni*

<sup>1</sup> Tatapasal xaptaulan Anfípolis kun xaptaulan Apolonia, ex tacha'al tus xaptaulan Tesalónica. Ancha ix'alin chaqa'ta'an ixtataqxto'a ni israelitas.

<sup>2</sup> Ex ancha tanul ni Pablo porke aqts'iyyaj va chuncha ixjunita ixputtsku. Aqt'utu jakit'achivinil ni laptopakni kun ixchivinti Dios tejkan xajulchan jastaknati ixjun.

<sup>3</sup> Jalaqpute'enil para katamalaqasil ixchivinti Dios yu ts'oqkanta y lakmasunil ni Cristo yu laksaklhi Dios yucha ixmaqsk'iniy kamaqanlqajnal y kanil y astan kakujchoqol laka putaknun.

<sup>4</sup> Ex lati yu israelitas va talhakapu'al y ch'antauncha taval kun Pablo ali Silas. Vachu' talhakapu'al pumalhuu yu jantu israelitas ixtajunita yu ixtato'oyay Dios y vachu' lhuvaj xanatin yu ixlakto'oyakan tacha laj'ay lapanakni.

<sup>5</sup> Pero yu alati israelitas yu jantu katalhakapu'al yu'uncha talhixiyaxlhi ni Pablo. Ex tamaqxtoqlhi yu talaktu'unun lapanakni yu ixtayanal laklhita-mau para katalakt'ilhil ni anchalu putaulan. Ex tatakyautanul laqatap'asta la ixchaqa' Jasón, va ixtapuxkajuy Pablo ali Silas, para katalha'al ta'an ix'alin ixtalhavaxtu lapanakni.

<sup>6</sup> Pero jantu katatemal. Ex talhimil yu Jasón kun alati yu ixtalhakapu'an, va talhiminil ta'an ixtavilaná ni jalhachimo'onun. P'ays talakt'asal, va tanaul:

—Ni Pablo ali Silas tat'ajun laklt'ilhinin tus ta'akapuchun ni lakamunukpa', chavaycha vachu' tachil aniy.

<sup>7</sup> Yu aniy Jasón jalaqa'il la ixchaqa'. Ni anchalu lapanakni jantu tamakay yu lhinajun ni ay jalhachimo'onu' César. Yu'uncha tanajun alin aqayntaun yu ay Jalhachimo'onu' yu junkan Jesús.

<sup>8</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi ni jalhachimo'onun kun ixtalhavaxtu ni lapanakni, ayaq p'aysiñi tatalakch'ilil.

<sup>9</sup> Ex ni Jasón kun yu alati yu ixtalhakapu'an va tamakaunil tumin ni jalhachimo'onun y

vachu' taxtaqlhi ixchivintik'an ni laqsaval jantu kataqosa', para kataminchoqol astan. Ex ta'alcha.

*Yu machaqan laka putaulan Berea ox talaqa'il ixchivinti Dios*

<sup>10</sup> Tejkan puts'islhicha ex yu ixtalhakapu'an tamalaqachal ni Pablo ali Silas laka putaulan Berea. Tejkan ancha tacha'al, ex ta'al laqa chaqa' ta'an ixtataqxto'a ni israelitas.

<sup>11</sup> Ni anchanu lapanakni yu machaqan Berea apalay ox ixtalakpastaknan xajantu yu ixtavilanl Tesalónica porke yu'uncha ixtaqasmat'a ni ox chivinti kun ay achati. Va lhilihiy ixtapute'ey ixchivinti Dios yu ts'oqkanta para katak'atsal licha laqsaval kaval ixchivinti ni Pablo.

<sup>12</sup> Qaynlhuu ni israelitas talhakapu'al y vachu' talhakapu'al qaynlhuu xanatin yu ixlakto'oyakan tacha laj'ay lapanakni yu jantu israelitas ixtajunita y vachu' qaynlhuu jo'akna.

<sup>13</sup> Ni israelitas yu ixtavilananchal Tesalónica va tak'atsal ni Pablo ixlaqpute'ey ixchivinti Dios laka putaulan Berea. Ex vachu' ta'al lakt'ilhinin ixtalhavaxtu ni lapanakni ancha Berea.

<sup>14</sup> Ex yu ixtalhakapu'an va niman tamalaqachal ni Pablo ka'alcha ta'an ixfkilpa' lakamar pero yu Silas kun Timoteo va tatamakaul ancha laka putaulan Berea.

<sup>15</sup> Lati lapanakni tat'a'al ni Pablo y tapu'al laka putaulan Atenas. Ancha ni Pablo jalaqmalaqachachoqolcha para kataminchoqolcha Berea y katajunil ni Silas kun Timoteo para niman katalaq'al ta'an ixfvilchal ni yucha.

*Ni Pablo laqpute'el ixchivinti Dios laka putaulan Atenas*

<sup>16</sup> Ex ni Pablo va ixlakpakxan'ita para kat-acha'al ni Silas kun Timoteo. Va ayaj maqaninil tejkan laqts'il ni xalapanakni Atenas por lhuvaj ixdiosesk'an ixtalhit'ajun yu ixtato'oyay.

<sup>17</sup> Yucha ixjalaqpute'eniy ni israelitas ta'an ixtataqxt'o'a ch'antaun kun yu jantu israelitas katalaval yu ixtato'oyay Dios. Vachu' laklhitamau lhilihiy ixjalaqpute'eniy ni lapanakni.

<sup>18</sup> Anchanu laka putaulan ixtavilanl lapanakni yu pulhuu jatalaniti ixtamispay, lati ixtamasuy yu ts'oqlhi ni Épikúreo y lati ixtamasuy yu ts'oqlhi Estoiko. Yu'uncha vachu' tat'achivinil ni Pablo kun lhuu lakiltsak'astukni. Lati lapanakni ixtalajuniy:

—¿Ka tisuncha najun ni aniy jachivin'oj lapanaki?

Lati tanaul:

—Ka va lhichiviniy apuntaun dioses.

Chuncha ixtanajun porke Pablo ixlhichiviniy Jesús y vachu' ixlhichiviniy tacha pukujchoqol mas ixnitacha.

<sup>19</sup> Ex va tajuntalha'al ta'an junkan Areópago. Ancha tajunil ni Pablo:

—Kijnan knaunau kilamasuniu yu sast'i jatalaniti yu uxint'i masuy.

<sup>20</sup> Kilalhiminitau sayst'i jatapastak'ati y ijk'atsaputunau suncha naunputun.

<sup>21</sup> Chuncha tanaul porke tachun yu machaqaan Atenas y vachu' lapanakni yu alakataun machaqaan yu ancha ixtavilanl vamun yu' ixtamaqamay katalhichivinil y kataqasmakhi yu sayst'i jatapastak'ati.

**22** Ex ni Pablo ostaualal la ixlaka'ukxpuk'an yu ancha ixtavilanlaka Areópago. Va lakjunil:

—Lapanakni yu vilanant'ik aniy Atenas. Kit'in klaqts'il la mimputaulank'an ayaj t'o'oyayat'ik midiosesk'an.

**23** Va xaktijuyal la mimputaulank'an y klaqts'il yu xa'altares midiosesk'an. Laqataun altar va inchine ts'oqmuk'akanta: “XA'ALTAR DIOS YU JANTU MISPAKAN.” Va yucha yu kaklalaqpute'eniyau yu t'o'oyayat'ik mas jantu misp'ayat'ik.

**24** 'Ni Dios yu makal ni lakamunukpa' y tachun yu axtoqnu' va yucha xaJalhachimo'onu' junita lakt'iyan ali lakamunukpa'. Yucha jantu kataulal laqa chaqan yu tamakay lapanakni para katato'oyal.

**25** Yucha jantu tu'uchun maqsk'iniy yu lay katanaknil ni lapanakni. Va yucha jalaqxtaqniy ixjatsukuntik'an ni lapanakni kun ixjaxanitik'an y tachun axtoqnu'.

**26** 'Yucha makal qayntaun lapanaki para kapu'alil tachun lapanakni por ta'akapuchun lakamunukpa'. Va yucha lak'ulanil julchan tas vanancha kataqmaqaya' laqatamin paises y vachu' to'oxtaycha tapaxtoqniy katataulal.

**27** Ni Dios chuncha makal va para lay katalakxkaul ni lapanakni y katatemal. Yucha jantu maqati katsukul por qayntamin kijnank'an.

**28** Va yucha put'aunau y va yucha puti'ukxuyanau y va yucha putsukuyau. Vachu chun tacha tanaul lati milapanaknik'an yu tats'oqlhi, yu najun inchine: “Kijnan va sas'at'an juntau.”

**29** Xlhiyucha va por sas'at'an Dios juntau, jantu maqsk'iniy kalakpastakvi ni Dios va oro junita, y vachu' jantu plata ali chiyux ali axtoqnu' yu lay tamakay lapanakni Kun ixjatapastak'atk'an.

**30** Tejkan maqancha chuncha ixtamakay ni lapanakni ex va tacha jantu ixtamakay kuenta ni Dios. Pero chavaycha laklhijuniy tachun ni lapanakni para katamapaxal ixjatapastak'atk'an mas va to'oxtaycha kaval ta'an tavilanal.

**31** Yucha ox k'atsay tisuncha julchan vas kalakmuk'aniya' ixlaqtaqalk'an tachun ni lapanakni ta'akchun ni lakamunukpa'. Chuncha kamakaya' por qayntaun lapanaki yu laksaklhi. Va chuncha lakmasunil tachun ni lapanakni porke ni Dios majkuchoqol ni anchalu lapanaki mas ixnitacha — naul ni Pablo.

**32** Tejkan taqasmaklhi va naul ni kujchoqol qayntaun janini' ex lati talaktu'ul, pero yu alati tanaul:

—Kijnan kaklaqasmaknichoqoyau minchivinti ataun julchan.

**33** Chuncha ni Pablo jalakmakaualalcha ex anchoqolcha.

**34** Lati lapanakni ch'antaun tat'aval ni Pablo y talhakapu'al. Vachu' ch'antaun t'aval qayntaun yu ixjunkan Dionisio yu ch'antaun ixjunitaun lapanakni yu ixtataqxto'a Areópago ali qayntaun xanati yu ixjunkan Dámaris ali alati lapanakni.

## 18

### *Ni Pablo vil laka putaulan Corinto*

**1** Ex chuncha ni Pablo taxtuchoqolcha ni Atenas, va alcha laka putaulan Corinto.

<sup>2</sup> Ancha mispal qayntaun jo'ati israelita yu ixjunkan Akila yu tsukul laka putaulan Ponto. Yucha va exnika' cha'al laka putaulan Corinto kun ixanati yu ixjunkan Prisila. Va taminchal Roma porke yu jahachimo'onu' Claudio lhinaul katataxtul tachun yu israelitas. Ex chuncha ni Pablo jalaq'al ni yu'uncha.

<sup>3</sup> Ancha jalakt'ataulalcha y ixjalakt'atapatsay kun yu'uncha porke va putaun ixlhitapatsak'an ixtalhit'ajun. Yu'uncha ixtamakay chaqa' yu makalonaj.

<sup>4</sup> Ixlhitamin semana tejkan xajulchan jastakanati ixjun, ni Pablo si ix'an ta'an ixtataqxt'o'a ni israelitas kun yu jantu israelitas kataval. Va ixjalaqxaqalay para katalhakapu'al.

<sup>5</sup> Chuncha ni Silas kun Timoteo taminchal xa'estado Macedonia. Tejkan tachinchal Corinto, ex ni Pablo jantucha kataylhaanil ixmakaka chaqa' porke lhilihiy ixlaqpute'ey yu ox chivinti yu laqsayst'i. Va ixlakmasuniy ni israelitas ni Jesús va Cristo ixjunita yu laksaklhi Dios.

<sup>6</sup> Pero lati yu israelitas talhitalqamal y laqxtocn'u' tajunil. Ex ni Pablo k'alhal ni ixlaqch'iti, va lakjunil:

—Jantucha kimpaxtoqniy kla'aqtayjuu. Incha kats'an'ayapitik, ex me'emanchk'an milaqtaqalk'an kuna'. Chavaycha kajkalaq'ana' yu jantu israelitas kataval.

<sup>7</sup> Ex taxtulcha ni Pablo laqa chaqa' ta'an ixtataqxt'o'a ni israelitas, alcha ta'an ix't'alaqxtocyanal ataun chaqa' yu ixnavin ixjunita ni Justo yu ixto'oyay Dios.

**8** Yu xa'ukxtin ixjunita ta'an ixtataqxto'a ni israelitas va ixjunkan Crispo. Yucha lhakapu'al ni Jahlachimo'onu' Jesús, vachu' talhakapu'al tachun ixlapanakni. Vachu' qaynlhuu lapanakni ni anchalu putaulan Corinto taqasmaklhi yu ox chivinti talhakapu'al y ta'aqchaj'aul.

**9** Tauncha julchan tejkan ts'is ixjunita ex ni Jahlachimo'onu' xaqalal ni Pablo la ixtalakavanti, va junil:

—Jantu kat'alhan. Kat'aylhip'i laqpute'eni' kinchivinti, y jantu kak'ikst'akt'i.

**10** Kit'in k'alinta kun uxint'i y jantu matichun lay kamakaniyan tu'uchun. Ni aniy putaulan pumalhuu lapanakni katajuna' kilapanakni.

**11** Ex chuncha ni Pablo tamakaul masunu' ixchivinti Dios tus taun jach'itin apakltaun ancha Corinto.

**12** Pero tejkan Galión ixjunita xagobernador ancha xa'estado Akaya ex ni israelitas va ch'antaun taval para katach'apal ni Pablo, y talha'al laka pulakchivin.

**13** Tanaul:

—Ni aniy lapanaki jantu vas jamasuniy ixt'o'yaka Dios ni lapanakni. Yu jamasuniy jantu ch'antaun kaval tacha kimputsukk'an kijnan.

**14** Pero tejkan va laycha kachivinil ni Pablo ex ni Galión naul:

—Incha aniy lapanaki va laqsalval kalhitsukul taun ay laqtaqal u incha kamakal yu jantu ox, ex chun kakmakanil yu kilalhijunau uxiknan yu israelitas unt'at'ik.

**15** Pero va por jantu tamaqamayan ixchivinti u ni taqa'uti yu lhichiviniy y por jantu

va taun lhilayat'ik kun milhachimo'onk'an. Ex kalaqla'oxit'ik me'emank'an. Kit'in jantu kimpax-toqniy kaklaqla'oxil.

**16** Ex lhinaulcha katataxtuchoqol laka pulakchivin.

**17** Ex ni lapanakni yu ancha ixtayanal tach'apal qayntaun yu ixjunkan Sóstenes va qayntaun xa'ukxtin ixjunita ta'an ixtataqxto'a ni israelitas. Va talakasamal ixlhimaqspa' ni pulakchivin. Pero ni Galión jantu kamakal kuenta.

*Ni Pablo anchoqolcha laka putaulan Antioquía la xa'estado Siria*

**18** Chuncha ni Pablo vananaj apaqlhuu tamakaul ancha laka putaulan Corinto. Ex astan lakmastak'achoqolcha yu talhakapu'an y ch'apalcha ixlakatink'an para ka'al xa'estado Siria. Va lakt'a'al Prisila ali Akila. Tejkan tacha'al laka putaulan Cencrea ex ni Pablo aqsikkal tus laqpa'asas makakal. Chuncha makakal para kapuk'atsakal ni va laqsalval kamakaya' yu naul, yu junkal ni Dios. Ex tataxtuchoqolcha Cencrea, tataylha'al ixlakatink'an para kata'al tus xa'estado Siria. Va tapu'al barco.

**19** Astan tacha'al laka putaulan Éfeso y ancha jamakauntijjal ni Prisila ali Akila. Pero ni Pablo tapasa'elal laqa chaqa' ta'an ixtataqxto'a ni israelitas y lakt'achivinil.

**20** Yu'uncha tatapayninil ni Pablo para maqan kataulal pero yucha naul ni jantu.

**21** Va lakmastak'achoqolcha, va lakjunil:

—[Va maqsk'iniy kajk'al laka Jerusalén para yu k'atan yu ka'alina'.] Incha Dios najun, kak-lalaqminchoqoyau astan.

Ex taxtuchocholcha ancha Éfeso, va pu'al barco.

<sup>22</sup> Tejkan cha'al Cesarea ex jalaqk'ilal yu ix-talhakapu'an ancha Jerusalén ex astan taylha'al ixlakatin para kacha'al laka putaulan Antiokía.

<sup>23</sup> Jantu paqlhuu kataqmaqal ancha, ex taxtuchochol, va alcha ti'ukxuntayan talakachux xa-putaulanaxna xa'estado Galacia kun xa'estado Frigia. Va ixlaqxaqalay tachun ni lapanakni yu ixtalhakapu'an para ox katataylha'al la ix-talhakapu'atik'an.

### *Alcha ni Apolos laka putaulan Éfeso*

<sup>24</sup> Ancha laka putaulan Éfeso cha'al qayntaun israelita yu ixjunkan Apolos yu machaqa' Alejandría ixjunita. Yucha ayaj k'usi ixchiviniy y la ox ixmispay ixchivinti Dios yu ists'oqkanta.

<sup>25</sup> Yucha ixlanita lati yu lhinajun ni Jalhachimo'onu' Dios. Yucha chivinil kun tachun achati y ox vas ixlhichiviniy ni Jesús pero ixmispay vamun yu masul ni Juan yu jamaqchaj'avanan.

<sup>26</sup> Taval ni Apolos aqtayl laqxaqalay sin talhanti ni lapanakni laqa chaqa' ta'an ixtataqxto'a ni israelitas. Pero tejkan taqasmaklhi ixchivinti ex ni Prisila ali Akila tajuntalha'al la ix-chaqak'an. Ancha tamalanil para apalay ox kamalaqasil ixlakatin Dios.

<sup>27</sup> Taval ni Apolos uxa'al xa'estado Akaya ex chuncha yu ixtalhakapu'an Jesús ancha Éfeso va ta'aqtayjul para lay ka'al. Tats'oqnil aqxtaun

jalhiki para ox katalaqa'il ancha Akaya yu ix-talhakapu'an Jesús. Tejkan cha'al Akaya, ex ni Apolos ox jalaq'aqtayjul yu ixtalhakapu'an por ixjamapayninti Dios.

<sup>28</sup> La ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni ni Apolos ox ixjalaqlhixaqalay ni israelitas yu jantu ixtalhakapu'an Jesús ta'an jantu vas ixtamasuy ixchivinti Dios. Ex yu'uncha jantu lay ixtalaktanchaniy ni Apolos. Kun ixchivinti Dios yu ts'oqkanta yucha ixmasuy ni Jesús va Cristo yu laksakta Dios.

## 19

### *Ni Pablo alcha laka putaulan Éfeso*

<sup>1</sup> Tejkan ixvilchal Apolos laka putaulan Corinto xa'estado Akaya ex ni Pablo tapasal laka aspajunaxnan para kacha'al laka putaulan Éfeso. Ancha japaxtoqlhi yu ixtalhakapu'an.

<sup>2</sup> Va laklhisakmil:

—¿Ni uxiknan la'a'it'ik ni Espíritu Santo tejkan lhak'ap'up'int'ik?

Ex yu'uncha tanaul:

—Kijnan jantu k'atsayau incha alin ni Espíritu Santo.

<sup>3</sup> Ex ni Pablo aaqtaun laklhisakmichoqol:

—¿Ex maticha tamasunin ka'aqch'aj'aut'ik?

Ex yu'uncha tajunil:

—Kijnan va Juan kintamasunin.

<sup>4</sup> Ex lakjunil ni Pablo:

—Chun, ni Juan laqmaqchaj'aval ni lapanakni yu ixtamapaxaputun ixjatapastak'atk'an. Lakjunil para katalhakapu'al yu ists'anqay kamil astan. Yucha va Jesús yu lhichivinil ni Juan.

**5** Tejkan chuncha taqasmaklhi va ta'aqchaj'aul la ixtaqa'uti ni Jahlachimo'onu' Jesús para kataval ixapanakni ni yucha.

**6** Chuncha laqmoqlanil ixmaka' ni Pablo y talaqtanu'ol ni Espíritu Santo, ex ta'aqtaylcha tachiviniy lhichivin yu jantu ixtamispay y vachu' ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios.

**7** Por tachun ni yu'uncha va pumakaut'uy jo'akna ixtajunita.

**8** Chuncha la'at'utu malkuyu' ancha ixvil ni Pablo, y va si ix'an ta'an ixtataqxto'a ni israelitas. Ixjalakt'achiviniy ni lapanakni sin talhanti y ixjalakmasuniy tacha lhachimo'onun Dios para katalhakapu'al.

**9** Pero lati por ixlaktu'untik'an jantu katamaqamal katalhakapu'al. Yu'uncha vamun laqxoqnu'talhichivinil ixlakin Dios la ixlaka'ukxpuk'an tachun ni lapanakni. Ex chuncha ni Pablo jalakmakauntijlalcha ni yu'uncha, ex yu ixtalhakapu'an laklha'al la iskuela qayntaun lapanaki yu ixjunkan Tirano. Ancha lhilhiy ixlakmasuniy.

**10** Chuncha tatapasal la'at'uy jach'itin y xlhiyucha tachun yu ixtavilanl xa'estado Asia mas yu israelitas ali yu jantu israelitas kataval va si taqasmaklhi ixchivinti ni Jahlachimo'onu' Jesús.

### *Yu ists'alan Esceva*

**11** Ni Dios ixtaqniy tap'asta ni Pablo para lay kamakallaj'ay axtoqnu' yu jantu aqtaun laqts'inkan.

**12** Ni lapanakni ixtalhiminiy payo kun laqch'iti ni Pablo. Ex mas va ts'uniy ixtamalakavay va si

palay ixtajunchoqoy tachun ni taqan'anin yu ix-talhaaniy y ixtataxtu'ojoycha ni jantu ox espíritus yu ixtalhit'ajun.

<sup>13</sup> Ancha ixta'alin lati israelitas yu ixtatakyaut-sukuy maxtuninin aqmoqxnnun ni lapanakni. Ex yu'uncha vachu' ixtamaxtuniputun aqmoqxnnun kun ixtaq'a'uti ni Jalhachimo'onu' Jesús. Ix-tat'achiviniy ni aqmoqxnnun y ixtajuniy:

—Kijnan klajunau kun la ixtaq'a'uti ni Jesús yu laqpute'ey Pablo, kat'axt'ut'ikcha.

<sup>14</sup> Ex vachu chun tanaul yu pumatujun ists'alan qayntaun jo'ati yu ixjunkan Esceva. Yucha va qayntaun ix'ukxtink'an xakuras ni israelitas.

<sup>15</sup> Pero qaltayanal ni jantu ox espíritu, va nau:

—Kit'in ijk'atsay tas'ayucha ni Jesús y vachu' k'atsay tas ayucha ni Pablo. Pero yu uxiknan, ¿tas'ayu'uncha unt'at'ik?

<sup>16</sup> Ex ni lapanaki yu ixlaqtanun ni jantu ox espíritu va niman jak'iuklnil va jalakch'apachal y jalaklhajal tus laqmaqa'asasan tataxtul laqa chaqa'y tus ox tataqalhil.

<sup>17</sup> Ex chuncha tak'atsa'ol tachun yu ixtavilanlal laka putaulan Éfeso mas yu israelitas y mas yu jantu israelitas kataval. Tus ox tatalhanal y tus tachun ay ixtamakay ixtaq'a'uti ni Jesús.

<sup>18</sup> Lhuvaj lapanakni talhakapu'al y talhitaulal la ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni ixtalaqalhink'an y task'il para kalaqmalaqmixinikal yu ixtamakay la ixpathuk' an yu tamakauntijal.

<sup>19</sup> Vachu' qaynlhuu lapanakni yu ixtachavanán tamaqxtoqlhi ixjalhikixk'an yu ixlhichiviniy ixlhitapatsk'an, tus talaqxava'ol la ixlaka'ukxpuk'an

ni lapanakni. Ni xtapal yu talaqxaval va tacha cincuenta mil xatumin plata ixjunita.

**20** Chuncha apalay ixtalhavay yu ixtalhakapu'an ixchivinti ni Jalhachimo'onu' Jesús y vachu' ixtalaqts'in tas ixjunita ixtap'asta.

**21** Tejkan chuncha tapasal ex ni Pablo va pastaklhi kapu'al xa'estado Macedonia kun xa'estado Akaya tus kacha'al laka putaulan Jerusalén. Vachu' ixnajun:

—Tejkan kakcha'ana' ex astan vachu' kajk'ana' laka putaulan Roma.

**22** Ex ni Pablo laqmalaqachal la xa'estado Macedonia qaynt'uy yu ch'antaun ixjat'atapatsay. Qayntaun va Timoteo, yu aqayntaun va Erasto ixjunkan. Ni Pablo vananaj taylhaanil xa'estado Asia.

### *Talakt'ilhil ni lapanakni laka putaulan Éfeso*

**23** Ex ancha Éfeso lati yu ancha machaqan va ayaj talakt'ilhil por jantu ox ixtalaqts'in ixlakatin Dios.

**24** Qayntaun yu ixjunkan Demetrio yu ixlaqltapsay plata, va ixmakay lakst'uniy xajachaqan yu ixtasuy tacha xachaqa' ta'an ixto'oyakan idiosk'an yu ixjunkan Diana. Ni lapanakni yu ixta'aqtayjuy Demetrio va ayaj ox ixtalhajay.

**25** Ex yu Demetrio jalaqmaqxtoqlhi yu'uncha kun alati lapanakni yu va aqstanchun ixlhitapatsk'an ixjunita, va lakjunil:

—Lapanakni, k'ats'ayat'ik ni aniy kilhitapatsk'an la ox pulhajayau.

**26** Pero laqts'inat'ik y asmakt'at'ik tacha makay ni anu' yu junkan Pablo. Yucha najun

ni jantu laqsaval dios kaval yu tamakay ni lapanakni. Yucha laqxaqalay y lakmapaxaniy ixjatapastak'atk'an lhuvaj lapanakni aniy laka putaulan Éfeso y va laycha ta'akchuncha xa'estado Asia.

<sup>27</sup> Chavaycha kavalay kats'anqayacha kilhit-patsak'an ni kijnan y vachu' kavalay jantucha kato'oyakana' ixchaqa' kidiosk'an Diana yu ox to'oyakan ta'akchun xa'estado Asia y mas va to'oxtaycha lakamunukpa', ex ni yucha ka jantucha tu'uchun xtupal kuna' kun ni lapanakni – naul ni Demetrio.

<sup>28</sup> Tejkan chuncha taqasmaklhi ayaj tatalqamal, va p'ays tachivinil, va tanaul:

—Jantu aqtaun kami'ol ni kidiosk'an Diana yu to'oyayau aniy Éfeso.

<sup>29</sup> Ex tachun ni putaulan tus tatalakt'ilhi'ol. Lati ni lapanakni tach'apal qaynt'uy ixt'altanan ni Pablo yu machaqan Macedonia yu ixjunkan Gayo ali Aristarco. Va jalaqxaqamakal tus jalakl-hachankal laqa chaqa' ta'an ixtataqxto'a tejkan ix'alín qamanti.

<sup>30</sup> Ni Pablo vachu' ixjalaq'uxa'an ni lapanakni para kalakt'achivinil pero yu ixtalhakapu'an jantu katamakaul.

<sup>31</sup> Vachu' lati ni jalhachimo'onun ni ancha xa'estado Asia yu ix'amigos ni Pablo tamalaqachanil chivinti va tatapayninil ni Pablo para jantu ka'al ta'an ixta'aqxtoqnun ni lapanakni.

<sup>32</sup> Ex ancha ta'an ixta'aqxtoqnun ayaj p'ays ixtat'asay ni lapanakni. Lati ixtanajun taun chivinti,

y lati aputaun chivinti ixtanajun porke oxicha ix-tatalakt'ilhita. Lati jantucha ixtamalaqasichoqoy vali'iycha alil taqsto'ati.

<sup>33</sup> Ni israelitas tasalha'al qayntaun yu ixjunkan Alejandro ta'an ixtayanal ni lapanakni para kalakt'achivinil. Lati yu ancha ixt'aqxtoqnun talaqpute'enil ni Alejandro ixlhilukujk'an ni lapanakni. Ex yucha jalakmajkunil para lay kalakt'achivinil porke ix'aqtayjuputun ixlapanakni.

<sup>34</sup> Pero tejkan tak'atsal ni yucha va israelita ixjunita, ex ta'aqtaychoqol p'ays talakt'asay tus t'uy hora tataqmaqal, va ixtanajun:

—¡Jantu aqtaun kami'ol ni kidiosk'an Diana, yu to'oyayau aniy Éfeso!

<sup>35</sup> Ex taval, qayntaun yu jats'oq'ulanan laka pulakchivin va vak jalakmakal ni lapanakni, va jalakjunil:

—Uxiknan, yu xajo'akna aniy laka putaulan Éfeso unt'at'ik, tus tachun lapanakni tak'atsay ni aniy la kimputaulank'an ox to'oyayau kidiosk'an Diana y vachu' ox lhistiktau ixt'atasun yu patajuchal lakt'ian.

<sup>36</sup> Jantu matichun lay nاجون va jalaklkanti junita yu klajunau. Ex chavaycha apalay ox saqcha k'a'unt'ik y jantu tu'uchun kamak'at'ik yu jantu paxtoqniy kun jatapastak'ati.

<sup>37</sup> Uxiknan jalaklhit'ant'ik pumat'uy lapanakni aniy, pero yu'uncha jantu tu'uchun katamakanil kidiosk'an y jantu kata'akch'intamal kun ixchiv-intik'an.

**38** Incha tachivintanuputun ni Demetrio ch'antaun kun ixt'atapatsanin ex lay kata'al chivintanunin laka pulakchivin ancha laqlti'ay y ancha tavilanai ni jalhachimo'onun. Va ancha katalaqla'oxil.

**39** Incha alin ataun yu sk'inp'ut'unat'ik, ex maqsk'iniy ka'alil taun junta para kalaqla'oxikal.

**40** Pero chuncha tacha makayau, va laycha kamuk'anikau laqtaqal por lakt'ilhiyau ni putaulan. Jantu xtaqkan lakatin chuncha kamakau y jantu lay tu'uchun kanaunau tisuncha ixlhi'atal taqxt-qyau.

**41** Ex tejkan chuncha naun'ol va lakmatak'achoqolcha ni lapanakni y ta'anchoqolcha.

## 20

### *Ni Pablo al xalakat'un Macedonia ali Grecia*

**1** Tejkan tamaktalcha ex ni Pablo jalakjunta'il yu ixtalhakapu'an, va jalakmalaka'ulal y jalakchivij-val. Ex lakmatak'achoqolcha, va alcha xa'estado Macedonia.

**2** Ancha tapasa'ol tachun putaulanaxna y jalakchivijval ni lapanakni para katataylhaanil kun Dios. Taval cha'al xa'estado Grecia.

**3** Ancha ixvil la'at'utu malkuyu'. Va ixpu'uxa'an barco tus Siria pero tejkan k'atsal ixtapakxan'ita ni israelitas para katamakanil tu'uchun, ex taspi'kchoqolcha va pu'anchoqol laka ch'aja' xa'estado Macedonia.

**4** Va tat'a'al ni Sópater yu machaqa' Berea, y vachu' Aristarco ali Segundo yu machaqa' Tesalónica, vachu' Gayo yu machaqa' Derbe

vachu' Timoteo y vachu' Tíkiko ali Trófimo yu machaqan xa'estado Asia.

**5** Yu'uncha tap'ul'al ex kintapakxancha'an tus laka putaulan Troas.

**6** Tejkan pa'alcha iixk'atank'an ni israelitas tejkan ta'uy pan sin levadura, ex ktaxtuucha ni laka putaulan Filipos, y kpu'au barco. Tejkan paqkis val va kcha'au Troas ancha klapaxtoqcha'au kun yu'uncha. Ancha xakvilanau paqtujun.

### *Ni Pablo al laka putaulan Troas*

**7** Ex yu xap'unaj julchan ni semana va ch'antaun ktaqxtoqvi ni kijnank'an yu ixlapanakni Jesús kuntau, va ch'antaun k'uu ni pan. Yu Pablo ixlakmasuniy ni lapanakni, ex taylha'al ixchivinti tus pakltaun ts'is val porke va ixmaqsk'iniy kataxtul yu ataun julchan.

**8** Va ktaqxtoqvi yu pulaktaun ni chaqa' ta'an talman. Ancha ixmaqtajita lhuvaj maklku.

**9** Taval qayntaun ts'al yu ixjunkan Eutiko va ixvil laka ventana. Ex yucha ch'apachal Itatati porke ni Pablo ayaj panij jamalaninil. Ex ni anchanu ts'al tus ox Itatal y patajuchal tus ta'an talaqt'utu ixtalmanixtu ni chaqa', va janinicha tasakchoqol.

**10** Ex ni Pablo niman ta'eltajul talaktsin, va laqatanul ni anchanu ts'al, va nau:

—Jantu kat'alhanant'ik. Vananaj kujta.

**11** Ex tauk'achoqolcha ta'an talaqt'utu chaqa' ni Pablo, aqtaylcha lakmapitsiniy ni pan, ex ta'ulcha. Chuncha taylha'al ixchivinti tus tunkul ex astan anchoqolcha.

<sup>12</sup> Ex ni lapanakni va oxamaktauncha ta'anchoqol y talha'anchoqol jakujnu' ni anchunu'ts'al. Jantucha apalay katamaqaninil.

*Ni Pablo taxtul ni Troas, va al laka putaulan Mileto*

<sup>13</sup> Yu kijnank'an ikp'ul'au laka barco tus Asón para ancha ch'antauncha kintat'a'an la kibarcok'an ni Pablo. Chuncha kmakau kilakchivintik'an porke yucha maqamal ka'al laka ch'aja' tus Asón.

<sup>14</sup> Ex tejkan ancha klapaxtoqvicha laka putaulan Asón ex tauk'alcha la kibarcok'an. Ex k'aucha ni putaulan Mitilene.

<sup>15</sup> Ex ataun julchan val, kpu'au ni barco y kcha'au ixlhi'uksts'uniy Quío. Ex ataun julchan val kcha'au laka putaulan Samos ta'an la ixkilpa' ni mar. Ex laka putaulan Trigilio ancha kloqojijlau. Ex ataun julchan val taxtuchochoocha, k'aucha tus laka putaulan Mileto.

<sup>16</sup> Va chuncha kmakau porke Pablo jantu ix-taqmaqaputun xa'estado Asia xlhiyucha jantu kapu'uxa'al laka putaulan Éfeso. Niman ix-ch'a'aputun ni Jerusalén porke ixpastak'a katasachal ancha yu xak'atan Pentecostes.

*Ni Pablo lakmastak'al xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an ancha Éfeso*

<sup>17</sup> Ancha xakvilanau laka putaulan Mileto, ex ni Pablo malaqachanal ixlakjunta'ika xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an ancha Éfeso.

<sup>18</sup> Tejkan tachinchalcha ex lakjunil ni Pablo:

—Uxiknan kilamispayaucha tas xajkunitacha kun uxiknan tekan xaklat'avilanau panchuncha aniy xa'estado Asia.

<sup>19</sup> Lhilhiy xaktapatsaniy ni Dios yu kijalhachimo'onuk'an y jantu ay xakmakakan. Tus aqlhuvaj xajqalhun por uxiknan mas ayaj xakmaqanlqajnan por yu ixtintamakaniy lati ni israelitas.

<sup>20</sup> Kit'in jantu aqtaun kakmakauntijlal ixlaq-pute'eka ixchivinti Dios yu lay kata'aqtayjun. Va xaklamasuniyau la ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni y vachu'la minchaqak'an.

<sup>21</sup> Xajkalaqpute'enyi ni israelitas ali yu jantu israelitas kataval, ni va maqsk'iniy katamapaxal ixjatapastak'atk'an kun Dios y katalhakapu'al ni kijalhachimo'onuk'an Jesucristo.

<sup>22</sup> Chavaycha va kte'encha Jerusalén porke chuncha kilhijuniy ni Espíritu Santo mas jantu k'atsay tisuncha kaklhitapasayanta ancha.

<sup>23</sup> Vamun ijk'atsay mas va to'oxtaycha putaulan k'an, ni Espíritu Santo kijuniy kakch'ikana' y kakmaqanlqajnana' ancha Jerusalén.

<sup>24</sup> Mas chuncha jantu kimpastak'uy porke kijatsukunti jantu tu'uchun ixtapal kaval. Vamun kmajkaniputun kun tachun laqa'achati ni lhitas-atsa yu kixtaqnita ni kijalhachimo'onuk'an Jesús. Yucha va para kaklaqpute'el ni ox chivinti yu lhichivinny ixjamapayninti ni Dios.

<sup>25</sup> 'Klalaqpute'eni tacha lhachimo'onun ni Dios y chavay ox ijk'atsay ni jantucha aqtaun kilalaqts'inchoqoyau.

<sup>26</sup> Xlihiyucha klajunau ni jantucha kilaqtaqal kaval incha matichun kats'anqaya'

<sup>27</sup> porke klalaqpute'eni'ojo tachun yu najun Dios.

<sup>28</sup> K'alhist'ajk'ant'ik y vachu' kalaklhist'akt'ik tachun ni lapanakni yu talhakapu'an yu taxtaqnin ni Espíritu Santo. Chuncha ni uxiknank'an k'a'unt'ik va tacha xajalhistaknan borregos kun ixlapanakni Dios yu laklhi'il kun ixjak'alna.

<sup>29</sup> Kit'in ox k'atsay ni tejkan kajk'anchoqoyacha ex katamina' alati lapanakni yu kalakmakanuputuna' vachu chun tacha maqtalin yu jantu tamapayniy ni borregos.

<sup>30</sup> Vachu' kun uxiknan kata'ostaula' lati lapanakni yu kamasuya' jalaklkanti para ch'antaun katat'aval yu talhakapu'an.

<sup>31</sup> Ox k'alhist'ajk'ant'ik. Kap'ast'akt'ik ni anchanu la'at'utu jach'itin mas ts'is mas tunkuj jantu aqtaun kmakaul klaxtaqniu jatapastak'ati mas kun kilaqpuqalhuti.

<sup>32</sup> 'Chavaycha, ket'alaqaunin, va kaklamakau-naucha kun Dios ali yu chivinti yu lhichiviniy ixjapaxkanti. Ni anchanu chivinti lhit'ajun tap'asta para ka'ayajnant'ik la metsukuntik'an y vachu' para kala'a'it'ik yu laqxtaqniy Dios yu ixlapanakni tajunita.

<sup>33</sup> Jantu matichun khitsukunil akcha'ati por ix-tumin nisin por ixlaqch'iti.

<sup>34</sup> K'ats'ayat'ik ni xaktapatsay la kimaka' para ka'alil yu xakmaqsk'iniy y vachu' yu ixtamaqsk'iniy yu ixfintat'avil.

<sup>35</sup> Chuncha por tachun yu xakmakay va yucha klapumasuniu ni maqsk'iniy ka'aqtayjuu kun kilhitapatsk'an ni lapanakni yu kilpatanin. Chuncha k'ap'ast'akt'ik ni ixchivinti kiJalhachimo'onuk'an

Jesús yu najun inchine: “Apalay lhi'achantajuy yu xta'a xajantu yu laqa'iy.”

<sup>36</sup> Tejkan chuncha naul ni Pablo ex tatsoqoq-talcha y aqtayl sk'in Dios kun ixtachunk'an ni yu'uncha.

<sup>37</sup> Tus tachun taqalhul, y talaqatanul ni Pablo, y vachu' takiltastuklhi.

<sup>38</sup> Ayaj tamaqaninil porke va naul ni jantucha aqtaun katalalaqts'ina'. Ex ta'al makaunan ni Pablo tus laka barco.

## 21

### *Ni Pablo alcha laka putaulan Jerusalén*

<sup>1</sup> Tejkan klakmakajuucha va kpu'au barco, va kcha'au tus laka putaulan Kos. Ex ataun julchan val k'au tus Rodas ex ancha k'au tus laka putaulan Pávara.

<sup>2</sup> Ancha ktemau taun barco yu ix'anta xa'estado Fenicia, ex yucha kpu'aucha.

<sup>3</sup> Taval klaqts'iu xalakat'un ni Chipre yu tan'ajvil lakamar, kmaqxapa'iniu la kilhijamaqxuk'an ex astan kcha'au tus xa'estado Siria. Ni barco yu xakpu'antau ixmaqsk'iniy kamakauntijjal ixmach'apati laka putaulan Tiro, ex kijnan ktanuu ni laka putaulan.

<sup>4</sup> Ancha ktemau lapanakni yu ixtalhakapu'an y klakt'ataulau paqtujun. Ni Espíritu Santo jalakmasunil ni yu'uncha para katajunil ni Pablo jantu ka'al Jerusalén.

<sup>5</sup> Tejkan laqcha'al laqatujun julchan va ktaxtuchoochocha. Ex yu ixtalhakapu'an kintat'a'al kun ixanatink'an ali sas'at'ank'an tus laka playa. Ancha kta'aqtsoqoqtau y ksk'iu Dios.

<sup>6</sup> Astan ox klamastak'au kun jalaqatanunti ex ktauk'achoqoocha laka barco y yu'uncha ta'anchoqol la ixchaqak'an.

<sup>7</sup> Chuncha ktaxtuucha ni laka putaulan Tiro, kpu'au barco tus Tolemaida. Ancha vachu' klamastak'au yu ixtalhakapu'an y klakt'ataulau taun julchan.

<sup>8</sup> Ex ataun julchan val ktaxtuchqoocha, ex kcha'au taun ay putaulan yu junkan Cesarea. Ancha ktanuu la ixchaqa' Felipe yu ixlaqpute'ey ixchivinti Dios. Yucha va xaqayntaun yu pumatjun yu ixta'aqtayjuy yu jamalaqachal Cristo. Ex ancha kloqojvicha.

<sup>9</sup> Ni Felipe ixlhit'ajun pumat'ati ixjatsi'in yu jantuka' ixtalakxtuklay. Yu'uncha ixtalaqpute'ey kun ixtap'asta Dios yu ka'alina' astan.

<sup>10</sup> Ancha ktaulau lati julchan, taval chinchal qayntaun lapanaki yu ixlaqpute'ey kun ixtap'asta Dios yu ka'alina' astan. Yucha ixjunkan Agabo va ixmintachal xa'estado Judea.

<sup>11</sup> Va kintalaqmin y ch'apal ixcinturon ni Pablo, ex lhimaqch'ikal y lhich'anch'ikal, va naul:

—Ni Espíritu Santo najun lati ni israelitas yu tavilanlal laka putaulan Jerusalén va chuncha katamakaya' ni jamanavin ni aniy cinturón. Katach'iya' y katamaqxtaqniya' la ixtamakk'an lapanakni yu jantu israelitas kataval

<sup>12</sup> Tejkan chuncha ijqasmakvi ni kijnank'an ali yu ixtalhakapu'an ancha Cesarea, ex kijnan kta payniniu ni Pablo para jantu ka'al Jerusalén.

<sup>13</sup> Ex naul ni Pablo:

—¿Vali'iycha alhunat'ikcha y kilamamaqanixvayau? Kit'in jantu kimpastak'uy mas kakch'ikal

u mas kaknil laka Jerusalén por kiJalhachimo'onu' Jesús.

**14** Tejkan jantucha lay kakmaqalhajau ixaqalaka, ex kmakajuucha, va knajuu:

—Chaqxi kamakakal yu lhinajun ni Jalhachimo'onu' Dios.

**15** Ex chuncha klaqla'oxiucha ki'axtoqnuk'an, ktaxtuchoochocha ni Cesarea, ex k'aucha ni Jerusalén.

**16** Pero vachu' kintat'a'an lati yu ixtalhakapu'an yu machaqan Cesarea. Yu'uncha kintajunin kajk'au loqojnun la ixchaqa' qayntaun yu ixjunkan Mnasón ancha Jerusalén. Yucha va machaqa' Chipre ixjunita y maqancha ixlhakapu'anta.

### *Ni Pablo laq'al ni Jacobo*

**17** Tejkan kcha'aucha Jerusalén yu ket'alaqaunink'an kintalaqa'in kun achati.

**18** Ex ataun julchan val yu Pablo kun kijnank'an klaq'au ni Jacobo. Ancha vachu' ixtavilanlan tachun yu xalaj'aynin yu ixtalhakapu'an.

**19** Ex ni Pablo lakmastak'al, va jalakjun'ol tachun yu makal Dios la ixlhitapatsa kun yu jantu israelitas kataval.

**20** Tejkan chuncha taqasmaklhi ay tamakal ni Dios. Va tajunil ni Pablo:

—Pablo yu kilaqajk'an unit'a, k'ats'aycha ni aniy alin miles israelitas yu talhakapu'antacha. Yu'uncha ayaj tanajun kamakakal ixlhachimo'on Moisés.

**21** Ni aniy jamak'atsanikantacha ni uxint'i jalakmasuniy ni israelitas yu laqmaqati tavilanlan

la ixputaulank'an yu jantu israelitas kataval. Uxint'i va jalakmasuniy katamakauntijal ixlhachimo'on Moisés y jalak'uniy jantucha kataxvililichuk'up'uxnil ists'alank'an y jantucha katamakal tacha ixputsukuk'an.

**22** ¿Ex tas kamakayaucha? Laqsaval ni lapanakni katataqxto'a' tejkan katak'atsaya' ni uxint'i ch'it'a aniy.

**23** Ts'anqay k'amak'at'i tacha klalhijunau kijnan: Aniy alin qaynt'ati kun kijnank'an yu tajunil ni Dios kun ixchivintik'an yu katamakaya'.

**24** Kalakt'apiticha, vachu chun k'amak'aye'e tacha yu'uncha tejkan kalakpaxk'ikkana' tacha lhinajun ixlhachimo'on Moisés. Uxint'i kalakmap'alnin yu maqsk'iniy para lay kalakpaxk'ikkal. Ex chuncha tachun ni lapanakni katak'atsaya' ni jantu laqsaval kaval yu taqasmaknin. Vachu' katak'atsaya' ni uxint'i vananaj to'oyay ixlhachimo'on Moisés.

**25** Yu jantu israelitas kataval yu talhakapu'an, kijnan klaqts'oqnitaucha taun karta yu tacha kijnank'an kpastak'au yu najun inchine: Uxiknan jantu maqsk'iniy katapastak'un kimputsukk'an. Vamun ts'anqay jantu k'a'ut'ik vakax yu moqlanikan antivas, ali jak'alna, ali ixvakax taun talhitsukuti yu pixtut'oqlkan, y ts'anqay jantu kat'at'amat'ik aqayntaun yu jantu minavink'an kaval.

**26** Ex yu ataun julchan val ni Pablo va laklha'alcha ni anchanu pumat'ati lapanakni y jalakpaxk'ikkal. Ex jakimak'atsanil ni laka ay lakatajtan tas vanancha katamajkaniya' ixchivintik'an yu tajunil ni Dios para ex

katamoqslanil ixlapaxkank'an ni pumat'ati lapanakni.

*Ch'apakal ni Pablo laka putaulan Jerusalén*

<sup>27</sup> Tejkan va laycha katamaktal ni laqatujun julchan lati israelitas yu machaqañ xa'estado Asia talaqts'il ni Pablo laka ay lakatajtan. Yu'uncha tapukilt'asanil tachun ni lapanakni y tus tata-lakt'ilhi'ol para katach'apal ni Pablo.

<sup>28</sup> P'ays tachivinil y tanaul:

—Kint'a'israelitas, kila'aqtayjuu. Mas va to'oxtaycha kaval ni aniy lapanaki yucha lakmalaniy tachun ni lapanakni para kintaxkajin kijnan y vachu' para kataxkayl ixlhachimo'on Moisés ali yu aniy ay kilakatajtank'an. Chavaycha aniy laklhiminta lapanakni yu jantu israelitas katalval y chuncha taxkilivay yu aniy lakatajtan yu ixnavin Dios.

<sup>29</sup> Chuncha tanaul porke va ixtalaqts'inta ni Pablo kun qayntaun yu ixjunkan Trófimo yu machaqa' Éfeso y va ixtalhilay ni Pablo ixlha'anta lakatajtan.

<sup>30</sup> Ex chuncha tachun talukujlal ni anchanu ay putaulan y ni lapanakni va tatakyauamil, ex tach'apachalcha ni Pablo, talaqxaqalha'al ixli-maqspa' ni lakatajtan, ex niman tamalakchaunil ni xapuertas.

<sup>31</sup> Tejkan valaycha katamaqnil ni Pablo ex tamak'atsanil ni komandante tachun yu xalapanakni ni putaulan va talukujla'ol.

<sup>32</sup> Ex niman laqmaqxtqqlhi ixtropas ali xa'ukxtinin ni tropas, va tatakyauamil ta'an ixtayanal ni lapanakni. Tejkan ni lapanakni

talaqts'il ni komandante kun ixtropas ex niman tamakaul ixlakasamaka ni Pablo.

<sup>33</sup> Tejkan cha'al ni komandante, va ch'apal ni Pablo, y ch'il kun ma'at'uy kadenas. Ex lhisakmil tas ayuchacha ixjunita y tisuncha laqtaqal makal.

<sup>34</sup> Ex ni lapanakni va poql talakchivinil. Lati putaun tanaul, y yu alati vachu' aputaun tanaul. Ex chuncha por yu talakch'iliti ix'alín, ni komandante jantu lay kamalaqasinil ni Pablo. Va lhinaul kalha'ankal la ixchaqak'an ni tropas.

<sup>35</sup> Tejkan tacha'al ta'an la xaskalera ni chaqa' yu jamakanti kun chiyux, ex ni tropas tus tach'ixlha'al ni Pablo porke ayaj p'ays ixtalukujlata ni lapanakni.

<sup>36</sup> Tachun ixtaxkaulhiminta y p'ays ixtalakt'asajminta, ixtanajun:

—¡Kijnan knaunau kanilcha! ¡Kanilcha!

### *Ni Pablo aqanixtukan kun ixchivinti*

<sup>37</sup> Tejkan ni tropas ixtamanuputuncha ni Pablo la ixchaqak'an, ex junil ni komandante:

—¿K'ixt'aqniy lakatin kakt'achivinin panch'ix?

Ex yu komandante va naul:

—¿Ex uxint'i vachu' laniy ni lhichivin Griego?

<sup>38</sup> ¿Ni uxint'i jantu yu' k'at'i yu machaqa' Egipto, yu tauncha julchan makal taun lhilukuj para kamapaxakal ni jalhachimo'onu', y ch'antaun tat'a'al la'at'ati mil xamakanan lhilukuj ta'an lakat'un yu jaxixninta?

<sup>39</sup> Ex naul ni Pablo:

—Kit'in va israelita kunita y va kmachaqa' Tarso kunita, yu ay putaulan xa'estado Cilicia.

Va knajun kimak'anin jamapayninti para kaklakt'achivinil ni lapanakni.

<sup>40</sup> Ex ni komandante xtaqnil lakatin. Ex Pablo tayal ta'an xaskalera yu jamakanti kun chiyux, va saq lakmakal ni lapanakni kun ixmaka'. Tejkan saq taval, ex jalaqxaqalal laka lhihebreo yu ixlhichivink'an ni yu'uncha. Va naul:

## 22

<sup>1</sup> —Ket'alaqaunin ali xapaynin, kit'in knajun kilaqasmakniu kinchivinti para k'amala'asit'ik ni kit'in jantu kakmakal tu'uchun laqtaqal.

<sup>2</sup> Ex tejkan taqasmaknil ixchivinti ni Pablo la ixlhichivink'an laka lhihebreo, va apalay saq taval. Yu Pablo va lakjunal:

<sup>3</sup> —Kit'in laqsaval va israelita kunita. Va laka putaulan Tarso ktsukul ta'an xa'estado Cilicia, pero va aniy k'aynl laka putaulan Jerusalén. Yu kimalanil va Gamaliel, y yucha kimalanil ixlhachimo'onk'an yu maqancha kepayank'an. Kit'in ktapatsaniy ni Dios kun tachun kintap'asta vachu chun tacha mak'ayat'ik uxiknank'an chavaycha.

<sup>4</sup> Kit'in laqsaval maqancha xaklakxkaulhit'ajun ni lapanakni yu ixtalhakapu'an yu junkan Sayst'i Lakatin para kalaqmaqnikal. Va xakmalaqachanan ixch'apakk'an jo'akna ali xanatin para kaklakmanul laka pach'in.

<sup>5</sup> Yu xa'ukxtin ni kuras kun yu alati kilhachimo'onunk'an yu'uncha ox tak'atsay yu xakmakay porke yu'uncha kintaxtaqnil kartas yu lay kamaqxtaqnil kilhachimo'onunk'an laka putaulan Damasco, para kaklakch'apal yu

ixtalhakapu'an ni Jesús y kaklaklhimil tach'inin aniy Jerusalén.

*Ni Pablo laqpute'ey tejkan mispal ni Jesús  
(Hch. 9:1-19; 26:12-18)*

**6** 'Pero tejkan va laycha atunkuj, y va ixlhi'uksts'uniycha xakcha'al ni Damasco, ex olaql kimaklkunil lakt'iyan taun p'ays maklku.

**7** Ex kit'in niman ktaqtal laka t'un, ijqasmaklhi taun chivinti yu kijunil: "Saulo, Saulo, ¿vali'iycha k'ixk'aylhit'a'uncha?"

**8** Ex klhisakmil: "¿Jalhachimo'onu', tas ayucha k'at'icha ni uxint'i?" Ex kijunil: "Ni kit'in va Jesús kunita yu machaqa' Nazaret, y va kit'in yu k'ixk'aylhit'a'un." "

**9** Yu kint'altanan vachu' talaqts'il ni maklku y ayaj tatthalhanal pero jantu katamalaqasil ni chivinti yu taqasmaklhi.

**10** Ex kit'in va knaul: "Jalhachimo'onu', ¿suncha ts'anqay kakmakal?" Ex kijunil: "K'a'ost'aycha, kapiticha Damasco. Ancha katajunan yu maqsk'iniy k'amak'at'i."

**11** Chuncha ni kit'in jantucha lay xaklakavanán porke p'ays mapulkul ni maklku, ex yu kint'altanan kintamaqch'apalha'al tus Damasco.

**12** 'Ancha ixvil qayntaun lapanaki yu ixjunkan Ananías yu ox ixtó'oyay ixlhachimo'on Moisés y tachun ni israelitas yu ancha ixtavilanál Damasco si ox ixtalhichiviniy ni yucha.

**13** Exyucha kilaqmil, tejkan chinchal ta'an xakvil, kijunil: "Kilaqaj Saulo, kalak'avananch'o'ocha." Ex nimancha klakavanancoqol y klaqts'il ni Ananías.

<sup>14</sup> Ex kijunil: “Yu ixDios kepayank'an va laksakni para kamala'asit'i yu najun y para kalaqts'i ni Jesúś yu vas makay tachun y para laqsaval ka'asmaknin ixchivinti la ixkil.

<sup>15</sup> Chuncha makal porke va maqsk'iniy k'alaqput'e'enin tachun ni lapanakni yu laqts'i kun yu asmakt'i.

<sup>16</sup> Ex jantucha apalay kap'akxanin. K'a'ost'a'ulcha y ka'aqchaj'aucha, k'alhik'ilp'icha ixtaqa'uti para k'amalaqmixinik'acha mintalaqalhin”, chuncha kijunil ni Ananías.

*Ni Pablo laqpute'ey tejkan malaqachakal kalaq'alyu jantu israelitas kataval*

<sup>17</sup> 'Ex tejkan kchinchoqol Jerusalén, ni kit'in xakt'ajun sk'ini' Dios laka ay lakatajtan. Ex klaqts'il la kintalakavan ni Jalhachimo'onu' Jesúś,

<sup>18</sup> va kijunil: “Kat'axt'u, y ts'alaj k'apiti porke aniy ni Jerusalén jantu katalhakapu'aniyan yu kilhich'ivinane'e.”

<sup>19</sup> Ex kit'in knaul: “Jalhachimo'onu', yu'uncha tak'atsay ni kit'in xajk'an lakalhuu ta'an tataqxto'a ni israelitas. Va xakmalaqachanan ixha'anka laka pach'in y xaklaklakasamay tachun yu ixtalhakapu'anan uxint'i.

<sup>20</sup> Vachu' ni Esteban yu ixlhichivinan ni uxint'i, tejkan lhavanal ixjak'alna y nil, ancha xakyal vachu' ch'antaun xajkunita kun yu jamaqninin y va xaklhistikmata ixlaqch'itik'an”, kunil ni Jalhachimo'onu'.

<sup>21</sup> Ex yucha kijunil: “Kapiticha ta'an maqati. Kit'in kakmalaqachayan ta'an tavilananchal yu jantu israelitas kataval.”

*Ni Pablo t'achiviniy yu xacomandante tropas*

**22** Ex chuncha ni israelitas jantucha apalay kataqasmaknipurutul ixchivinti ni Pablo. Va p'ays tapukilt'asanil kun ixchivintik'an y tanaul:

—¡Kanilcha, kanilcha ni anu lapanaki! ¡Jantucha maqsk'iniy katsukul!

**23** Tataylha'al t'asanan, talakmaj'al ixlaqch'itik'an ex taputanqalhul p'oqxni.

**24** Ex yu komandante jamalaqachanal ixmanuka la ixchaqak'an ni tropas ni Pablo y lhinaul ixlaqanaqmaka para kalhitaulal vali'yicha talhilukujlaniycha ni lapanakni.

**25** Tejkan ch'ikal para kalaqanaqmakal ex ni Pablo junil ni kapitan yu ancha ixyal:

—¿Xtaqkan lakatin k'ala'anaqmat'i qayntaun yu ts'oq'ulakantacha tacha xalapanaki Roma mas jantu puxkaulaqts'ini'lakan ixlaqtaql?

**26** Tejkan chuncha qasmaklhi ni kapitan va niman laq'al ni komandante, va lhisakmil:

—¿Tas kamak'aye'echa? Yu aniy lapanaki va ts'oq'ulakantacha tacha xalapanaki Roma.

**27** Ex ni komandante niman laqmil ni Pablo y lhisakmil:

—¿Laqsaval ts'oq'ulak'ant'acha tacha xalapanaki Roma?

Ex naul ni Pablo:

—Chun, laqsaval.

**28** Ex junchoqol ni komandante:

—Kit'in ayaj laqlhuu ikmapalal para kakts'oq'ulakal tacha xalapanaki Roma.

Ex Pablo naul:

—Pero kit'in va chuncha kpupaqlhi.

**29** Ex chuncha nimancha tamakaul ni Pablo yu ixtalaqanaqmaputun. Vachu' ni komandante tejkan k'atsal va xalapanaki Roma ixjunita, ayaj talhanal por ixch'ita.

*Lha'ankal ni Pablo ta'an tataqxtoqlhi yu laj'ay xajalhachimo'onun ni israelitas*

**30** Ex ataun julchan val ni komandante ixk'atsaputun yu laqsaval vali'iycha ni israelitas ixtamuk'aniputun laqtaqal ni Pablo. Chuncha maqx'oqchoqolcha ni Pablo ta'an ixmaqch'ita kun kadena va lhinaul katataqxtoqlhi ni xa'ukxtinin kuras kun yu alati xalaj'aynin jahachimo'onun ni israelitas. Va ancha ulal ni Pablo la ixlaka'ukxpuk'an.

## 23

**1** Ex ni Pablo jalaqts'il tachun ni lhachimo'onun, va lakjunil:

—Ket'alaqaunin, va tacha oxicha oxamaktaun k'atsan la kijatapastak'ati porke jantu ka'alil kilaqtaqal la ixlaka'ukxpu' Dios mas chavaycha.

**2** Ex yu xa'ukxtin ni kuras yu ixjunkan Ananías va laklhijunil katapukiksal ni Pablo yu ancha ix-tayanal.

**3** Ex naul ni Pablo:

—Uxint'i Dios kasayan, va t'uy ukxpu' mak'ay. Uxint'i vilt'i para kimp'uxk'aulaqts'inin incha alin kilaqtaqal tacha najun ixlhachimo'on Moisés. ¿Ex vali'iycha lhina'uncha kintasal mas jantu xtaqkan lakatin la ixlhachimo'on Moisés?

**4** Ex yu ancha ixtayanal va tajunil ni Pablo:

—Chuncha tacha na'un ni uxint'i akch'int'amay yu xa'ukxtin ni kuras yu laksakta Dios.

<sup>5</sup> Ex ni Pablo naul:

—Ket'alaqaunin, kit'in jantu xajk'atsay incha xa'ukxtin kura ixjunita. La ixchivinti Dios ts'oqkanta yu najun inchine: “Jantu aqtaun ka'akch'int'amat'i ixjalhachimo'onuk'an milapanakni.”

<sup>6</sup> Ex ni Pablo xtaqnil kuenta ni lapanakni yu ancha ixta'aqxtoqnun lati va saduceos y alati va fariseos ixtajunita. Ex p'ays naul:

—Ket'alaqaunin, kit'in va kfariseo kunita, y kimpay vachu' va fariseo ixjunita. Kilat'aunau puxkaulaqts'ininin kilaqtaqal porke klhakapu'an ni janinin katakuchoqoya'!

<sup>7</sup> Tejkan chuncha naul, ex ni fariseos ali saduceos aqtayl talakiltsak'astuk'a kun lakchivinti. Ex chuncha tatalaqlvaqlicha ta'an ixta'aqxtoqnun.

<sup>8</sup> Yu saduceos tanajun ni janinin jantu katakuchoqoya' vachu' tanajun jantu alin angeles nisin espíritus, pero yu fariseos yu'uncha talhakapu'an tachun.

<sup>9</sup> Tus tachun ni lapanakni p'ays talakt'asal kun ixchivintik'an. Ex yu ixtamasuy ixhachimo'onk'an ni israelitas yu talhiyal ni fariseos va ta'ostayal y tanaul:

—Aniy lapanaki jantu kalhitsukul laqtaqal. Incha va xaqlal taun espíritu u angel jantu lay laktanchaniyau kun Dios.

<sup>10</sup> Ex apalay p'ays val ni lhilukuj tus talhanal ni komandante porke ixlhilay katamaqniya' ni Pablo. Xlihyucha jamalaqachanal ini' ni tropas para katamaxtul laqatap'asta y katalha'anchoqol la ixchaqak'an ni tropas.

<sup>11</sup> Ex yu ataun julchan val tejkan puts'isni, ni Jalhachimo'onu' Jesús tasunil ni Pablo, va junil:

—Jantu kat'alhan Pablo, chuncha tacha ixk'ilhich'iviniy aniy Jerusalén vachu chun k'ilhich'ivinane'e laka putaulan Roma.

*Ni lapanakni ch'antaun tamakay ixjatapas-tak'atik'an para katamaqnil ni Pablo*

<sup>12</sup> Ex yu ataun julchan val tataqxttoqlhi lati yu israelitas. Va ch'antaun tamakal ixjatapastak'atk'an para katamaqnil ni Pablo. Tanaul ni ts'anqay laqsaval jantu katavayl y jantu kata'oqnul tus katamaqn'i'elal ni Pablo.

<sup>13</sup> Va ixtapasata cuarenta jo'akna yu ch'antaun ixtajunita.

<sup>14</sup> Yu'uncha talaq'al ni xa'ukxtinin kuras kun yu xalaj'aynin israelitas, va tajunil:

—Kijnank'an va ch'antaun kmakau kijatapas-tak'atk'an para jantu kakvajiu incha jantu kak-maqni'elau ni Pablo.

<sup>15</sup> Chavay uxiknan kun yu alati kil-hachimo'onunk'an israelitas kask'init'ik ni komandante para lhiy katalhiminin ni Pablo. Ka'unit'ik ni uxiknan va lhisakmip'ut'unat'ik alati chivinti. Tejkan kamina' lakatin ex kakmaqniyaucha kijnan.

<sup>16</sup> Pero yu ists'al ixt'alapanaki ni Pablo va k'atsal tacha tanaul. Ex niman chuncha al junini' ni Pablo la ixchaqak'an ni tropas.

<sup>17</sup> Ex ni Pablo t'asa'il qayntaun kapitan, va junil:

—Ni aniy ts'al kalhip'inichiyy ni komandante para kajunil laqataun chivinti.

**18** Ex lha'anil, tejkan lhacha'al ex junil ni komandante ni kapitan:

—Ni Pablo yu vil tach'in kilhijunil kaklhiminin ni aniy ts'al porke va t'achivinputunan.

**19** Ex ni komandante maqch'apalha'al ta'an x'amán ni ts'al, va lhisakmil:

—¿Tisuncha k'i'unp'ut'uncha?

**20** Ex qaltayl ni ts'al, va junil:

—Ni israelitas va ch'antaun tajunita. Tanajun ni yu'uncha katask'iniyan para lhiy k'alhip'i ni Pablo ta'an tavilanlal yu xalhachimo'onun ni israelitas, va katajunan para katalhisakmil alati chivinti.

**21** Pero jantu kalhak'ap'up'i porke tapasata cuarenta jo'akna tapakxan ni Pablo para kata-maqnil. Va ch'antaun tamakal ixjatapastak'atk'an para jantu katalhivayl y jantu kata'oqnul tus kani'elal ni Pablo. Chavaycha oxicha tapakxan'ita minchivinti yu k'anaune'e uxint'i.

**22** Ex ni komandante mastak'achoqolcha ni ts'al, va lhijunil para jantu matichun kalhitaunil ni anchanu chivinti.

*Ni Pablo malaqachakal para kalaq'al yu Gobernador Félix*

**23** Ex ni komandante jalakjunta'il pumat'uy kapitanes, va laklhijunil para listujcha katamakal t'uy ciento tropas yu ta'an laka ch'aja' ali setenta tropas yu tapu'an laka juki ali t'uy ciento tropas yu talha'an lanzas para kata'al laka putaulan Cesarea tejkan lakaputs'isni laqanajatsi hora ixjunita.

**24** Vachu' laklhijunil para listujcha katamakanil ixjukin para katauk'al ni Pablo para ox

kalaqcha'al ni gobernador Félix y jantu tu'uchun kalhitapasal.

**25** Ni komandante vachu' malaqachal aqxtaun jalhiki yu inchine najun:

**26** “Kit'in yu Claudio Lisias kunita, kmastak'ayan ni uxint'i, Félix. Uxint'i ayaj ox gobernador unit'a.

**27** Ni israelitas tach'apal ni aniy laptopani, va laycha ixtamaqnil pero kit'in k'aqtayjul, klakmaxtunil la ixtamakak'an kun kintropas porke ijk'atsal ni yucha va jats'oq'ulakantacha tacha xalapanaki Roma.

**28** Xajk'atsaputun suncha ixlhi'atal tamuk'aniy laqtaqal. Xlhiyucha klha'al ta'an ixta'aqxtoqnun yu xalaj'aynin israelitas.

**29** Chuncha kpuk'atsal ni laptopani ixtamuk'aniy laqtaqal va por ixlhachimo'onk'an pero jantu kalhitsukul tu'uchun laqtaqal y jantu ixpaxtoqniy katanul laka pach'in u kamaqnikal.

**30** Ex astan vachu' k'atsal ni israelitas va ch'antaun tamakal ixjatapastak'atk'an para katamaqnil ni aniy laptopani, va xlhiyucha kmalaqachaniyan uxint'i. Vachu' klaklhijunil katalaqmin laqla'oxinin kun uxint'i ni laptopani yu tamuk'aniputun laqtaqal. Vamun yu' ni aniy yu kts'oqniyan.”

**31** Ex chuncha ni tropas tamakal tacha laklhi-junkal, talha'alcha ni Pablo laka tats'isin tus laka putauulan Antípatris.

**32** Ex yu ataaun julchan val, ni tropas yu ixta'anta laka ch'aja' tatasp'ikchoqolcha la ixchaqak'an, pero yu ixtapu'anta juki yu'uncha tataylha'al ixlakatink'an kun Pablo.

<sup>33</sup> Tejkan tacha'al laka putaulan Cesarea va tamaqxtaqnil ni jalhiki ni gobernador y vachu' tamaqxtaqlhicha ni Pablo.

<sup>34</sup> Ni gobernador pute'el ni chivinti ex lhisakmil ni Pablo incha to'oxtaycha machaqa' ixjunita. Tejkan k'atsal ni va machaqa' Cilicia ixjunita

<sup>35</sup> ex va junil:

—Kajqasmakniyan minchivinti tejkan katachina' yu taxkayyan.

Ex lhinaul kalhistakkal laqa ay chaqa' yu makal Herodes.

## 24

*Ni Pablo slajkan la ixlaka'ukxpu'yu Gobernador Félix*

<sup>1</sup> Taval tejkan paqkisicha val, ni Ananías, yu ix'ukxtink'an xakuras ni israelitas, kun lati yu xalaj'aynin ali qayntaun abogado yu ixjunkan Tértulo va tacha'alcha ni Cesarea. Ex talaq'al ni gobernador, va tatlislajmal ni Pablo.

<sup>2</sup> Tejkan talhichinchal ni Pablo ex ni Tértulo aqtaylcha tislajmay, va junil ni Félix:

—Por uxint'i ayaj ox kti'ukxuyanau y por mijat-apastak'ati ayaj ox jalhachimo'onu' unit'a.

<sup>3</sup> Mas va to'oxtaycha kaval ayaj klhi'achantajuyau milhachimo'on ni uxint'i, Félix, porke ayaj ox jalhachimo'onun.

<sup>4</sup> Para jantu panij klamaqats'anqaniu mijulchan va ksk'inian taun jatapayniti para kilaqasmakniu kinchivintik'an taun panch'ix.

<sup>5</sup> Ni aniy lapanaki k'atsaniyau ni yucha va qayntaun yu lakmakanuy lapanakni y jalakt'ilhiy ni israelitas mas va to'oxtaycha kaval lakamunukpa'.

Yucha va qayntaun xa'aqtsul yu talhakapu'an ni anchanu laptopaki yu machaqa' Nazaret.

<sup>6</sup> Ni aniy laptopaki jantu ts'uniy to'oyay yu ay kilakatajtank'an porke ixmanuputun laptopaki ni yu talhit'ajun laqtaqal. Kijnan kch'apau y xakmuk'aniputunau laqtaqal tacha najun kilhachimo'onk'an. [

<sup>7</sup> Pero yu komandante Lisias laqatap'asta kintamaxtunin la kintamakak'an.

<sup>8</sup> Kintalhijunin kaklalaqmiu ni kijnank'an yu kmuk'aniyau laqtaqal.] Incha k'alhisakmiye'e uxint'i tachun yu makal ni aniy laptopaki ex chuncha k'ap'uk'ats'aye'e ni va laqsaval yu klajunau.

<sup>9</sup> Ni israelitas yu ancha ixtayanal vachu' tanaul ni va laqsaval tacha naul ni Tértulo.

*Ni Pablo qaltajiy ni Félix para ka'aqanixtukal kun ixchivinti*

<sup>10</sup> Ex ni gobernador va lakpajunil ni Pablo para kachivinil. Ex yu Pablo va junil:

—Kun tachun la ki'achati klajqaltaya' yu kintatislajmay la milaka'ukxpu', porke kit'in k'atsay ni uxint'i maqancha lhachimo'onun ni aniy estado.

<sup>11</sup> Uxint'i lay k'alhasakmin incha laqsaval yu ijkunan. Va laqakaut'uyka' julchan kcha'al Jerusalén para kakto'oyal ni Dios.

<sup>12</sup> Jantu aqtaun kintalhitajul kaktsukul jat'achivin laqatap'asta kun la kiltsak'astukni y vachu' jantu aqtaun kaklakmalukujlal ni laptopaki mas ta'an ay lakatajtan, mas ta'an laqa chaqan ta'an tataqxto'a ni israelitas, y mas ta'an laka ay putaulan.

**13** Ni lapanakni yu kintatislajmay yu'uncha jantu lay talhitaulay incha laqsalval yu tanajun.

**14** Vas klhitaulniyan ni kit'in va ktapatsaniy ix-Diosk'an yu maqancha kepayan y ktaylha'an yu Sayst'i Lakatin yu yu'uncha tanajun va aputaun lhakapu'ati. Pero kit'in klhakapu'an tachun ixlahimo'on Moisés ali yu tats'oqlhi yu ixtalaq-pute'ey ixchivinti Dios.

**15** Ni kit'in vachu va chun tacha yu'uncha kpakxan'iy ni Dios kalakmajkuchoqoya' ni janinin mas yu ox putsuku talhit'ajun y mas yu jantu.

**16** Xlhiyucha ox klhistakkan para kajk'atsal ni jantu alin kilaqtaqal mas kun Dios mas kun lapanakni.

**17** 'Kit'in xakti'ukxuyal laqalhuu jach'itin alakataun lakat'un ex taval kminchoqol la kint'un, klaklhiminil tumin yu kilpatanin y vachu' kmaqxtaqqli kilapaxkan.

**18** Chuncha xakt'ajun makana' laka ay lakatajtan tejkan kintalaqts'il lati israelitas yu machaqañ xa'estado Asia. Kit'in xaklakapaxk'ikkantacha chuncha tacha lhinajun kimputsuuk'an. Ancha jantu ix'alín lhuu lapanakni y vachu' jantu ka'alil talakch'ili.

**19** Ex yu kintalaqts'il laka ay lakatajtan yu'uncha ts'anqay katamil aniy para katalhitaulal incha alin kilaqtaqal yu kintapuxkajiy.

**20** Incha jantu tamin, ex yu tayanal aniy lay katanaul incha kintateamanil laqtaqal tejkan xajk'alinta kun yu xalaj'aynín israelitas.

**21** Kavalay kintapuxkajiy por p'as kchivinil ta'an ixta'aqxtoqnun tejkan knaul inchine:

“Kit'in klhakapu'an ni janinin katakujchoqoya' y xlhiyucha kilamuk'aniyau laqtaqal”, chuncha klakjunil.

<sup>22</sup> Ni gobernador Félix ox ixmalaqasiy yu xalhakapu'ati ni Sayst'i Lakatin, ex chuncha vali'iy makaul ni anchana yu ixtat'ajun lhilakchivinin, va naul:

—Tejkan kamina' ni komandante Lisias ex apalay ox kajk'atsaya' yu lhich'ivinanat'ik, exnicha kaklaqla'oxiya'.

<sup>23</sup> Ex lhinaulcha kataylha'al ixlhistiklhitsukuka ni Pablo la ixtamaka' ni kapitan pero vachu' xtaqnil lakatin katijuntayal y vachu' lay kata-laqmil ix'amigos para kata'aqtayjul.

*T'uy jach'itin ixch'ikanta ni Pablo laka putaulan Cesarea*

<sup>24</sup> Tejkan jantuka' paqlhuu ixjun va chinchoqolcha aqtaun ni Félix kun ixanati yu ixjunkan Drusila yu israelita ixjunita. Ex malaqachanal ix'ika ni Pablo para kaqasmaknil tacha k'amak'at'icha para lay k'alhak'ap'up'i ni Jesucristo.

<sup>25</sup> Ex ni Pablo laqpute'enil yu vas putsuku ali yu k'alhist'ak'a yu k'amak'at'i. Vachu' laqpute'enil tejkan kalakmuk'anikana' ixlaqtaqalk'an ni lapanakni. Ex ni Félix ayaj talhanal, va junil:

—K'ap'inch'o'ocha chavay. Tejkan kakpakxana' kijulchan ex kajkunta'ichoqoyan.

<sup>26</sup> Ni Félix ixpakxan'iy kaxtaqnil tumin ni Pablo para kamakaunchoqolcha. Xlhiyucha aqlhuvaj junta'il y t'achivinil.

<sup>27</sup> Tejkan laqcha'alcha t'uy jach'itin ex tapaxalcha ni Félix ixpugobernador. Ex yu Porcio Festo

yucha tanul ixpugobernador. Pero Félix va ixnajun ox katalaqts'il ni israelitas xlhiyucha makaul tach'in ni Pablo.

## 25

*Ni Pablo sk'in para kalhaankal kun yu ay jahachimo'onu' romano*

<sup>1</sup> Tejkan la'at'utucha julchan tanul ixpugobernador ni Festo ex taxtul xaptaulan Cesarea, va alcha Jerusalén.

<sup>2</sup> Ex ancha talaqmil yu xa'ukxtinin kuras ali yu xalaj'aynin israelitas va takichivintanunichil por Pablo.

<sup>3</sup> Va task'inal taun jatapayniti para kamalaqachanal ixlhiminka Jerusalén. Chuncha tajunil por ixtamaqniputun lakatin.

<sup>4</sup> Ni Festo lakjunil:

—Ni Pablo vil tach'in Cesarea y kit'in vachu' niman kajk'anchoqoya' ancha.

<sup>5</sup> Ex lati yu xa'ukxtinin uxiknan maqsk'iniy kilat'a'au para kach'ivint'anut'ik ancha incha lhit'ajun laqtaqal.

<sup>6</sup> Ancha ixvilchal ni Festo va laqatsajin u laqakau julchan, ex anchoqolcha Cesarea. Yu ataun julchan val, va taulal la ixpulakchivin y malaqachanal ix'ika ni Pablo.

<sup>7</sup> Tejkan lhachaankalcha ex tatalakanulcha ni israelitas yu taminchal Jerusalén. Aqtaylcha tamuk'aniy yu ay laqtaqal pero jantu kalal kata-muk'anil yu ixtanajun yu'uncha.

<sup>8</sup> Ex ni Pablo jalajqaltayl yu ixtatislajmaputun, va naul:

—Kit'in si ox kto'oyay yu lhinajun la ixlhachimo'onk'an ni israelitas, vachu' jantu tu'uchun laqtaqal kmakanil yu ay lakatajtan ali yu ay xajalhachimo'onu' Romano.

<sup>9</sup> Ex ni Festo por ox ixlakt'a'uxa'an ni israelitas va lhisakmil ni Pablo:

—¿Uxap'in Jerusalén para ancha lay kalaqla'oxicha'au yu talhixkayan?

<sup>10</sup> Ex ni Pablo va naul:

—Kit'in aniycha k'alinta laka pulakchivin yu ixnavin ni César yu ay jalhachimo'onu' romano y aniy maqsk'iniy kalaqla'oxikal yu kintalhixkajiy. Uxint'i ox k'ats'ay ni jantu tu'uchun laqtaqal kaklakmakanil ni israelitas.

<sup>11</sup> Incha klaninin taun laqtaqal u tu'uchun yu paxtoqniy para kakpunil, ni kit'in jantu lay klak-tanchay. Pero incha jantu laqsalval kaval yu kintaputislajmay ex jantu matichun kalhitsukul lakatin yu lay kintamaqxtaqlhi la ixtamakak'an. Kit'in knajun kalaqla'oxil yu ay jalhachimo'onu' Romano.

<sup>12</sup> Ex chuncha jalakt'achivinil ix'aqtayjunin ni Festo, ex aqtaun junchoqol ni Pablo:

—Uxint'i sk'in para kalaqla'oxinin ni César yu ay jalhachimo'onu' romano ex yucha kalaqp'ine'echa.

### *Ni Pablo t'achiviniy yu jalhachimo'onu' Agripa*

<sup>13</sup> Tejkan tapasal lati julchan, ex ni jalhachimo'onu' Agripa kun Berenice yu ixt'alapanaki va ta'al mastak'anan yu jalhachimo'onu' Festo laka putaulan Cesarea.

<sup>14</sup> Tejkan yu'uncha paqlhuucha ixtavilananchal, ex ni Festo laqput'e'nil ni anchanu jalachimo'onu' yu lhitaspasal ni Pablo, va junil:

—Tejkan taxtul ixpugobernador ni Félix va makaul qayntaun lapanaki tach'in.

<sup>15</sup> Tejkan kit'in kilal Jerusalén yu xa'ukxtinin kuras kun yu xalaj'aynin israelitas kintalaqmil y kintachivintanunil, va kintask'inil para kakma-maqanlqajnival por ixlaqtaqal.

<sup>16</sup> Kit'in klakjunil ni kijnank'an yu xalhachimo'onun Romanos jantu chun kimputuskk'an kaval. Jantu lay vali'iy kmaqxtaqyau ixmaqnika qayntaun lapanaki. P'unaj maqsk'iniy kachivinil kun ixchivinti para lay ka'aqanixtukal ixlaq'amán la ixlaka'ukxpuk'an yu tamuk'aniy laqtaqal.

<sup>17</sup> Astan tejkan tachil aniy, kit'in jantu kakpakx-anil. Yu ataun julchan val, nimancha k'al tau'l laka pulakchivin y kmalaqachanal ix'ika ni anchanu jo'ati.

<sup>18</sup> Pero tejkan takichivintanuchil jantu kata-muk'anil tu'uchun laqtaqal tacha kit'in xakpastak'a ixtamuk'anil.

<sup>19</sup> Vamun tamuk'anil laqtaqal por ixlhakapu'atik'an y vachu' porke Pablo ixhichiviniy qayntaun yu junkan Jesús yu nitacha y Pablo najun ni yucha kujchoqotacha.

<sup>20</sup> Ex ni kit'in jantu xajk'atsay tas kakmakalcha yu talhitapasay xlhiyucha klhisakmil ni Pablo incha ka'uxa'al Jerusalén para ancha katalaqla'oxinil.

<sup>21</sup> Pero yu Pablo naul ni kalaqla'oxil yu ay jalachimo'onu' Augusto. Ex khinaul ox kalhis-

takkal tus tejkan kakmalaqachanil ni ay jal-hachimo'onu'.

<sup>22</sup> Ex ni Agripa junil ni Festo:

—Kit'in vachu' ijqlasmakputun ni anchanu lapanaki.

Ex naul ni Festo:

—Ka'asmakniye'e ixchivinti lhiy.

<sup>23</sup> Ex yu ataun julchan val ni Agripa ali Berenice va xvak'ak'a tatanuchal laka pulakchivin. Ox lakatayanin. Vachu' tat'atanuchal yu xa'ukxtinin tropas ali yu xalaj'aynin ni anchanu putaulan. Ex ni Festo malaqachanal ix'ika ni Pablo,

<sup>24</sup> y astan naul:

—Jalhachimo'onu' Agripa, y vachu' tachun yu t'ant'at'ik kun kijnan, kalaqts'int'ik ni aniy lapanaki. Tachun ni israelitas mas Jerusalén mas aniy Cesarea laqatap'asta kintalhijuniy kamaqnikal, tanajun ni yucha jantucha maqsk'iniy katsukul.

<sup>25</sup> Pero kit'in jantu ijk'atsaniy kamakal tu'uchun laqtaqal para kalhimaqnikal. Pero yucha sk'il para kalaqla'oxinil ni jalhachimo'onu' Augusto, ex kit'in kmalaqachaniputun.

<sup>26</sup> Pero kit'in jantu ijk'atsay tas kakmakal kakts'oqnil. Xlhiyucha klalhiminitau uxiknank'an, ali uxint'i, jalhachimo'onu' Agripa, para kat'emanin ixlaqtaqal yu lay kakts'oq'ulanil.

<sup>27</sup> Jantu paxtoqniy kakmalaqachal qayntaun tach'in ni ay jalhachimo'onu' incha jantu kakts'oqnil yu lhitapasay.

## 26

*Ni Pablo laqpute'eniy ni Agripa yu lhitapasal*

<sup>1</sup> Ex yu Agripa va junil ni Pablo:

—Chavaycha k'ach'ivin tachun chivinti yu uxint'i naunp'ut'un yu lay k'ap'u'aq'anixt'uk'a milaq'aman.

Ex majkul ni Pablo, va aqtayl chiviniy, va naul:

<sup>2</sup> —Jalhachimo'onu' Agripa, ayaj kimaqamay kakchivinil la milaka'ukxpu' kun chivinti yu kit'in khilay lay kakpu'aganixtukal tachun yu kintal-hixkajiy ni israelitas.

<sup>3</sup> Chuncha kimaqamay kakchivinil porke uxint'i k'ats'a'o'oy tachun kinputsukk'an yu israelitas kuntau kun tachun yu khilakchivinanau. Xlihiyucha ksk'inian para laka laksniy k'i'alasmakt'i.

*Ixputsuku ni Pablo tejkan jantuka' ixlhakapu'an ni Jesús*

<sup>4</sup> 'Tachun ni israelitas ox tak'atsay tacha kpu'ukxuyal kun yu'uncha la kint'un laka putaulan Jerusalén, mas tejkan s'at'a xajkunita tus chavaycha.

<sup>5</sup> Yu'uncha ox tak'atsay y lay vas katanaul ni mas tus tejkan ts'al xajkunita, kit'in xajkalak'akxkajuy ni fariseos. Yu'uncha vamun yu' vas tamakay kilhachimo'onk'an chuncha tacha klhakapu'anau yu israelitas kuntau.

<sup>6</sup> Chavaycha tachivintanul por kit'in va por kpakxan'iy katakujchoqoya' ni janinin chuncha tacha maqancha jajunil ni Dios kepayank'an.

<sup>7</sup> Tachun yu sas'at'ank'an ni anchamu pumakaut'uy sas'at'an Israel, yu'uncha vachu' ixtapakxan'iy kamakaya' Dios tacha naul y xlihiyucha tatapatsaniy ni Dios mas laka julchan

u mas laka puts'ista. Chavaycha, jahachimo'onu' Agripa, va por kpakxan'iy katakuja' janinin, xlhiyucha kintamuk'aniy laqtaql.

<sup>8</sup> ¿Ex uxiknank'an vali'iycha jantu lhak'ap'up'inat'ik ni Dios majkujuchqoy ni janinin?

*Ni Pablo ixlakxkaulhitsukuy yu ixtalhakapu'an ni Jesucristo*

<sup>9</sup> 'Maqancha ni kit'in vachu' xakpastak'a ni ts'anqay kakmakal axtoqnu' para kakxkayl ix-taqa'uti ni Jesús yu machaqa' Nazaret.

<sup>10</sup> Chuncha xakmakay laka putaulan Jerusalén. Va por ixlhachimo'onk'an ni xa'ukxtinin kuras klakmanul laka pach'in lhuvaj lapanakni yu ixtalhakapu'an. Tejkan ixjamaqñikan vachu' xaklhi'achantajuy.

<sup>11</sup> Laqa chaqan ta'an tataqxto'a ni israelitas aqlhuvaj klaqmamaqanlqajnival para katamakauntijal ixlhakapu'atk'an. Ayaj ixkintamalukujlay y xaklakxkaulhitsukuy mas ta'an laqmaqati putaulanaxna.

*Ni Pablo laqpute'echoqoy yu tacha mispal ni Jesucristo*

*(Hch. 9:1-19; 22:6-16)*

<sup>12</sup> 'Tejkan xajk'anta Damasco va yucha xaklhi-laq'anta. Ixkintamalaqachata ni ix'ukxtinink'an xakuras ni israelitas.

<sup>13</sup> Ex chuncha, jahachimo'onu', tejkan atunkujcha ixjunita, kit'in xajk'antacha lakatin. Va klaqts'il taun p'ays maklku lakt'iyan apalay laqpup'ays ixjunita xajantu yu xamaklku ni

julchan. Tus olaql kilakamaklkul kun tachun  
yu ijkintat'a'anta.

<sup>14</sup> Ex va chuncha tachun ktaqta'ojoo lakat'un,  
ex kit'in ijqasmaklhi taun chivinti laka  
lhihebreo, va kijunil: "Saulo, Saulo, ¿vali'iycha  
k'ixk'aylhít'a'uncha ni kit'in? Va milaq'aman  
t'aunk'an lhimak'ak'a tacha laqataun vakax yu  
jalhoqnun tejkan ch'intay yu putiltoqolhaankan."

<sup>15</sup> Ex ni kit'in knaul: "¿Tas ayucha k'at'icha ni  
uxint'i, Jalhachimo'onu'?"

'Ex yu Jalhachimo'onu' kijunil: "Kit'in va Jesús  
kunita, va yucha yu uxint'i xk'aylhít'a'un.

<sup>16</sup> Ka'ost'a'ulcha y kat'ayach'o'ocha. Ni kit'in  
ktasunin para kint'ap'ats'anin. K'alaqp'ut'e'eye'e  
tachun yu xalaqts'in y vachu' k'alaqp'ut'e'eye'e yu  
kmasuniyan astan.

<sup>17</sup> Kakmalaqtaxtuyan la ixtamakak'an ni  
israelitas y vachu' yu jantu israelitas kataval y va  
yu'uncha yu khijunan kaalaqpiti.

<sup>18</sup> Kmalaqachayan para k'amalaqlt'i'anin  
ixlaqchulk'an, para katamakauntijalcha ni  
lakatin ta'an puts'ista y katapu'alcha ta'an  
tunkujunta. Vachu' para katamakauntijalcha  
ixtap'asta ni Satanás y katati'ukxuntayal kun  
Dios. Y por kintalhakapu'ana' ni kit'in ex  
kalaqmalaqmixinikana' ixtalaqalhink'an y  
vachu' katalaqa'iya' ixlhilhajatik'an yu paxtoqniy  
ixlapapanakni Dios."

<sup>19</sup> 'Ex chuncha, jalhachimo'onu' Agripa,  
laqsaval kmakal kuenta yu kilhijunil yu klaqts'il  
lakt'iyan.

<sup>20</sup> P'unaj klaqlaqpute'enil yu ixtavilanlan Dam-  
asco, ex astan yu ixtavilanlan Jerusalén y mas va

to'oxtaycha xa'estado Judea, ex astan klaqlaq-  
pute'enil yu jantu israelitas kataval. Kit'in klakl-  
hijunil ni katamapaxal ixjatapastak'atk'an para  
katat'a'al ni Dios. Iknaul ni katamakal yu laj'ox  
ex katasul ni laqsalval tamapaxatacha ixjatapas-  
tak'atk'an.

<sup>21</sup> Va por yucha kintach'apal ni israelitas laka ay  
lakatajtan y ijkintalhimaqniputun.

<sup>22</sup> Pero va kun ix'aqtayjunti Dios tus chavaycha  
ktaylhiminta. Va klaqlaqpute'eniy yu lakst'uniy  
kun yu laj'ay lapanakni. Vamun yu' klaqpute'ey  
tacha yu maqancha ixtalaqpute'ey Moisés ali yu  
alati yu ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios. Yu'uncha  
ixtalhichiviniy yu ixtapasal astan y chavay  
tapasatacha.

<sup>23</sup> Ixtanajun ni Cristo ixmaqsk'iniy kamaqan-  
lqajnal y kanil para yucha kaval yu p'unaj ku-  
jchoqol ta'an ta'aknunun janinin, y para kalak-  
masunil ni israelitas yu ox maklku yu lay pu-  
laqtaxtukan y vachu' kalakmasunil mas yu jantu  
israelitas kataval.

### *Ni Pablo jaxaqalay ni jalhachimo'onu' Agripa*

<sup>24</sup> Tejkan Pablo vananaj ixt'ajun chivin yu lay  
kapuxajchal, ex yu Festo p'ays chivinil, va naul:

—Uxint'i, Pablo, va lokoj k'at'i. Por lhuu jatalan-  
iti lhit'a'un, unit'acha lokoj.

<sup>25</sup> Ex yu Pablo va naul:

—Uxint'i, yu ox jalhachimo'onu' Festo k'at'i,  
kit'in jantu lokoj kakval. Yu khichiviniy va yu  
laqsalval y si vas paxtoqniy.

**26** Ni aniy jalhachimo'onu' Agripa yucha ox malaqasiyu klhichiviniy. Xlhiyucha jantu ktalhanan kt'achivinil. Kit'in knajun yucha ox k'atsay yu tacha tapasal porke kit'in klhichiviniy axtoqnu' yu tak'atsa'ol ni lapanakni y jantu kamaqsaq makakal.

**27** Jalhachimo'onu' Agripa, ¿Uxint'i lhak'ap'up'in tacha ixtanajun yu maqancha ixtalaqpute'ey ixchivinti Dios? Kit'in knajun lhak'ap'up'in.

**28** Ex ni Agripa junil ni Pablo:

—Va laycha k'ilha'at'i para kaklhakapu'al.

**29** Ex yu Pablo va nauil:

—Mas va ts'uniyicha ts'anqay para kalhak'ap'up'i u mas amaqan kalhak'ap'up'ine'e, pero kit'in ktapayniniy Dios para k'a'unt'ik tacha kit'in tachun ni uxiknan yu kilaqasmakniyau, pero jantu kaval kun kadena yu kpumaqch'ikanta.

**30** Tejkan tamaktalcha ixchivinti ni Pablo, ex tayal ni jalhachimo'onu' Agripa ali ni gobernador Festo ali ni Berenice kun tachun yu ancha ixtavilanlan.

**31** Ex tumpajcha tapu'al, va aqtaylcha talaxaqalay siya yu'uncha, va tanaul:

—Ni aniy lapanaki jantu tu'uchun laqtaqal kamakal para kalal kalhich'ikal y kamaqnikal.

**32** Ex yu Agripa va junil ni Festo:

—Incha jantu isk'il para kalaqla'oxinil ni César yu ay jalhachimo'onu' romano, ex lay niman oxamaktaun xakmakaunchoqol.

## 27

*Ni Pablo lha'ankal laka putaulan Roma ta'an xalakat'un Italia*

<sup>1</sup> Taval tapastaklhi para kintamalaqachan xalakat'un Italia. Ex Pablo kun yu alati tach'inin va jalaqmaqxtaqkal la ixtamaka' qayntaun kapitan yu ixjunkan Julio yu ixtanun laka batallón ta'an ixnavin ni ay jalhachimo'onu' César Augusto.

<sup>2</sup> Ex ktaxtuucha ni laka putaulan Cesarea, kpu'aucha laqataun barco yu minchal laka putaulan Adrumentina yu ixpu'uxa'an la ixkilpanaxnan xaptaulanaxna xa'estado Asia. Vachu' ijkintat'a'antan qayntaun yu ixjunkan Aristarco yu machaqa' laka putaulan Tesalónica ta'an xa'estado Macedonia.

<sup>3</sup> Ex yu ataun julchan val, kcha'aucha la ijkilpa' ni mar ta'an laka putaulan Sidón. Ex ni Julio ayaj mapaynil ni Pablo porke xtaqnil lakatin kalaqlaq'al ix'amigos para kataxtaqnil ixmaqsk'initi.

<sup>4</sup> Astan ktaxtuchoochoa ni Sidón kun ni barco yu ixkpu'antau. Pero yu xalakat'un Chipre yu tan'ajvil lakxkan, yucha kmakauntijlau la kilhijamaqxk'an porke yu un jantu ijkintaxtaqniyan lakatin para vas kajk'au.

<sup>5</sup> Ex kpu'au ni anchanu lakamar ta'an ixlihi'uksts'uniy xa'estado Cilicia ali xa'estado Panfilia, taval kcha'au laka ay putaulan Mira ta'an xa'estado Licia.

<sup>6</sup> Ancha ni kapitan temal ataun barco yu minchal laka putaulan Alejandría yu ix'uxa'an Italia. Ex ancha kintamuk'ancha.

<sup>7</sup> Ex paqlhuu va si laksniy xakpu'antau ni barco por p'ays ijkintalakatastuk'an ni un ex va sk'atsanaj kmaqxapu'iniu ixlhi'uksts'uniy laka putaulan Gnido. Ex xlhiyucha kpu'au ixlhisur xalakat'un Kreta yu tan'ajvil lakxkan, ixlhi'uksts'uniy laka putaulan Salmón.

<sup>8</sup> Ancha ayaj lhita'ay kiltutapasau la ixpiktu' ni Kreta. Taval kcha'aucha ni putaulan yu junkan Ta'an Lay Ox Tataulay Barcos, va ixlhi'uksts'uniy xapputaulan Lasea.

<sup>9</sup> Chuncha paqlhuucha kmaqats'anqau kijulchank'an, y jantucha apalay lay kajk'au kun barco porke va ts'uniyicha ists'anqay para kalakachilcha xajulchan tejkan ayaj taxkaaniy y unilay. Vachu' ixpa'antacha ni malkuyu' tejkan ixtatask'ajay ni israelitas. Xlhiyucha ni Pablo va laqxtaqnil jatapastak'ati yu tatapatsay laka barco,

<sup>10</sup> va lakjunil:

—Xapaynin, kit'in knajun la lhita'ay kuna' incha kataylhaanau laka barco. Kamaqats'anqayau ni barco kun ixmach'apati y vachu' mas ketsukuntik'an lay kamaqats'anqau.

<sup>11</sup> Pero yu xakapitan tropas apalay lhakapu'anil ixchivinti yu manavin ni barco kun ixchivinti ni ix'ukxtink'an yu ixtatapatsay laka barco. Jantu kalhakapu'anil ixchivinti ni Pablo.

<sup>12</sup> Ni anchanu putaulan ta'an ixvil ni barco jantu ox ixjunita para ancha kamuk'ulat'i ni barco tejkan p'aysni ixtamay xkan kun un. Xlhiyucha ixtapastak'a apalay ox katataxtulcha y kata'alcha laka putaulan Fenice para ancha kata'ulal ni barco. Ni Fenice va taun putaulan xalakat'un Kreta pero va ixvil ta'an ixputak'ut'a ni julchan.

*Alil uniyaxkan lakamar*

<sup>13</sup> Ixtapakxan'iy ka'unilal laksniy para lay kat-apu'al barco. Ex tejkan laksniycha aqtayl unilay, va talhilal ni laycha kaktaxtuu. Taval kpu'aucha ixhi'uksts'uniy ixkiltu' ni t'un.

<sup>14</sup> Pero va panch'ixka' val nimancha tinik ta-lakanunil ni kibarcok'an ni un yu minachal laka noroeste.

<sup>15</sup> Ni anchanu un sunlha'al ni barco tus jantu lay vas kajk'au. Xlhiyucha kmakajuu para kin-talha'an ta'an ixpu'an ni un.

<sup>16</sup> Ex ktapasau ixhi'uksts'uniy lakataun lakat'un yu tan'ajvil lakxkan yu junkan Klauda. Ancha jantucha chapuj p'ays ix'unilata, ex va sk'atsanaj kmuk'au yu lakat'uniy kibarcok'an yu xakch'ikilnutau ta'an ay laka barco yu xakpu'antau.

<sup>17</sup> Tejkan kmuk'au ni lakat'uniy barco ta'an ay barco ex tatampach'il kun laso ni ay barco para kalhitsukul tap'asta xalta'alak'iu para jantu katache'el. Va ixtatalhauniy kapulhaankal laka kukuj ta'an jantu pulman lakxkan yu junkan Sirte. Ex tamatajul yu pumaqayaulhaankan ni barco y jaxtaqkal kasunlha'ankal kun un.

<sup>18</sup> Ex yu ataun julchan val, va la p'aysni taylha'al uniyaxkan, va tamakutul ixmach'apati ni barco, va tamaj'alcha lakxkan.

<sup>19</sup> Ex yu paqt'utu julchan val, talaqtan-qalhu'olcha ixputapatsk'an xamaltananan ni barco.

<sup>20</sup> Paqlhuu jantu katasul ni julchan ali jast'akun, va la p'ays taylha'al ni uniyaxkan. Jantucha xak-pastak'au incha kakxajcha'au.

**21** Ex chuncha paqlhuucha jantucha xakvaynau, ex ni Pablo tayal ta'an ixtavilanai ni lapanakni, va nau:

—Xapaynin, yu va ixlalhakapu'aniu kinchivinti y jantu ixtaxtuu ni Kreta ex jantu ixmajk'atsau tacha t'aunau majk'atsanan chavaycha.

**22** Kit'in klajunau jantu tu'uchun katapastak'un y jantu kat'alhanant'ik. Mas kats'anqaya' ni barco pero uxiknank'an jantu xata'ayu' kats'an'ayapitik.

**23** Chuncha k'atsay porke kutancha ts'is kintasunil ixmayul ni Dios, y yucha va Dios yu ixnavin kunita kit'in y yucha ktapatsaniy.

**24** Yu anchanu ixmayul kijunil: "Jantu kat'alhan, Pablo. Uxint'i maqsk'iniy kalaqpiti ni ay jalhachimo'onu' Romano. Por uxint'i ni Dios kalaq'aqtayjuya' tachun yu tat'a'antan laka barco."

**25** Xlhiyucha, xapaynin, jantu tu'uchun katapastak'un. Kit'in khakapu'an ni Dios y k'atsay ni yucha chuncha kamakaya' tacha kijunil ni ixmayul.

**26** Pero maqsk'iniy katalakanucha'au taun lakat'un yu tan'ajvil lakxkan.

**27** Ex tejkan tapasal t'uy semana vananaj ixkintasunlha'antan ni un lakamar yu junkan Adria. Ex paktaun ts'is val yu xa'oqxtamatin laka barco va tamakal kuuenta ni xakt'aunaucha ta'uksts'uninin ixpiktu' laka t'un.

**28** Ex talkal ixpulmanixtu ni xkan va treinta y seis metros ixjunita. Chuncha kaltanau alakats'uniy, ex aqtaun talkachoqol va veinte y siete metros ixlhit'ajun ixpulmanixtu.

<sup>29</sup> Pero ayaj ixtatalhauniy katalakanunil chiyux ni barco ex la ixtimusna tamatajul ma'at'ati yu pumaqayaulhaankan ni barco. Va ayaj ixtanajun katunkulcha.

<sup>30</sup> Yu xa'oqxtamatin laka barco va ixtaqosputun. Ex chuncha ixtama'eltajuputun lakxkan ni lakat'uniy barco la ixkankati' yu ay barco. Pero ixjamakakan tacha katatsukul munun alati yu pumaqayaulhaankan ni barco.

<sup>31</sup> Pero ni Pablo jalaqts'il, ex chuncha al junini' ni kapitan kun ixtropas, va naul:

—Incha kataqoslhi ni xa'oqxtamatin laka barco ex jantu lay kalaqxajt'ach'ipitik —naul ni Pablo.

<sup>32</sup> Ex chuncha ni tropas niman tach'uk'unil xalaso ni lakat'uniy barco, ex tajulcha lakxkan chuncha puqapaj.

<sup>33</sup> Tejkan ixtunkumintacha ni Pablo laqlhix-aqalal katavayl tachun ni lapanakni, va naul:

—T'uycha semana va si kun talhanti t'aunat'ik y jantu vaynat'ik.

<sup>34</sup> Chavay klatapayniniyau kavaynt'ik, chuncha maqsk'iniy para lay k'alaqxajchipitik. Jantu matichun kats'anqaya', mas va maqataun mi'ajik'an la mi'aqtulk'an jantu kats'anqaya'.

<sup>35</sup> Tejkan chuncha naul, va tayal la ixlaka'ukxpuk'an ni lapanakni, ch'apal aqxtaun pan y xtaqnil lhimalaqpuchuncha ni Dios. Va laqche'el y aqtaylcha vajin.

<sup>36</sup> Chuncha jantucha apalay katamaqaninil ni lapanakni. Aqtaylcha tavajin vachu'.

<sup>37</sup> Xajkuntau doscientos setenta y seis lapanakni por tachun.

**38** Tejkan tavayn'olcha ex tamaj'alcha lakxkan ni trigo yu xajchal para jantucha katats'ink'il ni barco.

*Ni barco anachal lakxkan*

**39** Tejkan tunkulcha, talaqts'ilcha ni lakat'un pero jantu katamispal. Vachu' talaqts'il ta'an ayaj ay maqlqatanun xkan ni lakat'un y va si kukuj ixjunita ta'an ixkilpa!. Ex ancha ixtamalakanuputun ni barco.

**40** Va tachuk'unil xalaso yu pumaqayaaul-haankan ni barco y tamakaul lakxkan. Vachu' tax'oqnil ixpumaltanakan ni barco. Ex va tach'imuk'anil yu ay laqch'iti para kasunlha'al ni un para kacha'al ni barco la ixkilpa' ni xkan.

**41** Pero astan talakanunil ta'an mut'un ixvil ni kukuj lakxkan. Yu ixkankati' ayaj ox talakanuchal ex jantucha lay kataxtichoqol. Ex yu ixtimusna ni barco tus talaqche'e'ol por p'ays talakanunil ni xkan.

**42** Ex chuncha ni tropas ixtamaqniputun ni tach'inin para jantu kataqoslhi tejkan katatoqs-latakukchal.

**43** Pero yu kapitan yucha jantu ixnajun kanil ni Pablo. Ex chuncha jantu ka'uyujnaul para kalaqmaqnikal ni tach'inin. Va laklıhijunil katatoqslatakuklhi yu talaniy jaxkivinti para katatakukchal la ixkilpa'!

**44** Vachu' laklıhijunil yu jantu talaniy jaxkivinti kataputakuklhi ita'alak'iu u mas va ta'ayucha k'iu xatache'eni' ni barco. Chuncha tachun si ox ktakukcha'au lakat'un.

## 28

*Ni Pablo cha'al xalakat'un Malta yu tan'ajvil lakxkan*

<sup>1</sup> Tejkan ox ktakuk'o'cha'aucha, ex k'atsau ni anchanu' ay lakat'un yu tan'ajvil lakxkan va ixjunkan Malta.

<sup>2</sup> Ni lapanakni yu ancha ixtavilan al va ox kintamapaynin. Yu'uncha kintamalkulanin y kintalhijunin uksts'uniy kaktayau para kaks'oo porke ixtamay xkan y vachu' lhik'asnин ixjunita.

<sup>3</sup> Ex Pablo al sakna' k'iu yu lakxixta. Tejkan map'ul laka jikmi niman taxtul maqataun tsapul, va ixqosputun por laka'ichil laka jikmi, ex va maktsak'al ni Pablo.

<sup>4</sup> Tejkan ni lapanakni yu ancha machaqan talaqts'il ni tsapul ixjuk'al la ixmaka' ni Pablo va talajunil:

—Ni aniy lapanaki kavalay va jamaqnini!. Mas ox talaqxajchal lakamar pero jantucha xtaqnikan lakatin kataylha'al tsukunu' por ixlaqtaql.

<sup>5</sup> Pero Pablo niman majk'alhap'uxkal laka jikmi ni tsapul y jantu tu'uchun kalhitapasal mas maktsak'akal.

<sup>6</sup> Ni lapanakni ixtapakxan'iy kak'unlhi ta'an tsak'anikal u nimancha ixtaqtal janini!. Pero mas panijcha val, jantu katalaqts'il tu'uchun kalhitapasal. Ex tamapaxachoqol ixjatapastak'atk'an, va aqtagtayl tajuniy ni Pablo va taun dios ixjunita.

<sup>7</sup> Ancha uksts'uniy ix'alim ixt'un qayntaun yu ixjunkan Publio yu xalhachimo'onu' ixjunita ni anchanu lakat'un yu tan'ajvil lakxkan. Yucha ox kintalaqa'in la ixchaqa', paqt'utu si ox ijkintalhis-taktan.

<sup>8</sup> Yu ixpay ixmal laqa saqati va ixch'apata skakati kun jak'alnamaqpanti. Ex ni Pablo al laqts'ini' ni taqan'an, va tapayninil Dios y moqlanil ixmaka' y chuncha palay makal.

<sup>9</sup> Tejkan chuncha tapasal, ex tamil alati taqan'anin yu ancha machaqañ y vachu' palay taval.

<sup>10</sup> Ex chuncha ni lapanakni ayaj ox kintato'oyan y kinta'aqtayjun. Tejkan xaktaxtuputunchoqoy-aucha kun yu ataun barco ex chux kintaxtaqnin yu xakmaqsk'iniyau para kilakatink'an.

### *Ni Pablo cha'al laka putaulan Roma*

<sup>11</sup> Tejkan klaqayntsaucha la'at'utu malkuyu' ni ancha xakvilanau ex ktaxtuchoocha. Kpu'au taun barco yu ancha ixvil yu ixpakxanta kata-pasa'elal tejkan tamay xkan ali un. Ni anchanu barco va yu ixmintachal laka putaulan Alejandría. La ixkankati' va ixjuk'anil la'at'uy ixdiosk'an yu lakjunkan Cástor ali Polux.

<sup>12</sup> Ex kpu'au anchanu barco, kcha'au laka putaulan Sirakusa. Ancha xakvilanau paqt'utu.

<sup>13</sup> Astan ikpu'anchoqoocha barco, k'aucha laka putaulan Regio. Yu ataun julchan val, va ostaulal un yu minchal ixlhisur y va yucha kintasunlha'an. Ex yu ataun julchan val, kcha'au laka putaulan Puteoli.

<sup>14</sup> Ancha klaqpaxtoqvi lati yu ixtalhakapu'an Jesús. Yu'uncha kintalhijunin kakloqojvi taun semana la ixchaqak'an. Ex chuncha ktaxtuchoo, va ktaylha'au kejaltantik'an para kcha'au laka ay putaulan Roma.

**15** Ni lapanakni yu ixtalhakapu'an Jesúś yu ixtavilanl ancha va tak'atsal ni ancha kakcha'anau. Ex kintamin tastuk'inin tus xalaklhitamau Apio y vachu' yu putaulan yu ixjunkan Aqat'utu Tiendas. Tejkan ni Pablo jalaqts'il ex xtaqnil lhimalaqpuchuncha ni Dios y jantucha apalay kamaqaninil.

**16** Tejkan kcha'aucha yu ay putaulan Roma ex ni kapitan jamaqxtaqnilcha xa'ukxtin tropas ni tach'inin. Pero ni Pablo xtaqnikal lakatin para x'amán kataulal kun pumataun tropa yu kalhis-taklhi.

*Ni Pablo laqpute'ey ixchivinti Dios laka ay putaulan Roma*

**17** Ex paqt'utu julchan val, ni Pablo jamalaqachanal ixjunta'ika yu xalaj'aynin ni israelitas yu ancha ixtavilanl. Tejkan tataqxttoq'olcha, ex lakjunil ni Pablo:

—Ket'alaqaunin, mas jantu tu'uchun laqtaqal kaklakmakanil ni kint'a'israelitas y jantu kaklak-tanchanil ixputsukuk'an kepayank'an yu maqan-chaa ixtat'ajun pero ancha Jerusalén va kmaqx-taqqal la ixtamakak'an xatropas Romanos.

**18** Yu'uncha kintalhisakmil tisuncha laqtaqal xakmakata. Ex astan ijkintamakaun-putunchoqoy porke jantu tu'uchun laqtaqal kintatemanil yu lay kintapumaqnil.

**19** Pero yu israelitas tanaul ni jantu kintamakaul. Xlhiyucha ksk'il para kalaqla'oxil ni ay jalhachimo'onu' Romano. Pero jantu tu'uchun laqtaqal klakmuk'aniputun kint'a'israelitas.

**20** Va xlhiyucha klajunta'iu para kaklat'achiviniu. Kit'in kch'ikal va por kpakxan'iy

yu kamakaya' Dios vachu chun tacha tapakxan'iy tachun ni israelitas.

**21** Ex chuncha ni yu'uncha tajunil:

—Jantu kaklaqa'iu karta yu kaminchal xa'estado Judea yu kalhichivinin uxint'i. Vachu' ni ket'alaqaunink'an yu ancha taminchal jantu tu'uchun katalhichivinin, jantu tamuk'aniyan laqtaqal.

**22** Pero kijnan ijk'atsaputunau mejatapastak'ati porke ijk'atsayau ni mas va to'oxtaycha kaval jantu ox talhichiviniy ni anchanu' sayst'i jatapas-tak'ati.

**23** Chuncha ni yu'uncha tamach'antamil ixjat-apastak'atik'an para katalaqminchoqol ni Pablo ataun julchan. Ex apalay qaynlhuu talaq'al ta'an ixvil. Ex vakuj tus toqoxata va jalakmasunil y jalaqpute'enil tacha lhachimo'onun ni Dios. Vachu' laqlhixaqalal ixlhachimo'on Moisés kun yu maqancha tats'oqlhi xalaqpute'eni' ixchivinti Dios para katalhakapu'al ni Jesús.

**24** Lati talhakapu'anil ixchivinti, lati jantu.

**25** Chuncha siya yu'uncha jantu kata-mach'antamil ixchivintik'an. Ex aqtaylcha ta'anchoqoy. Pero p'unaj jalakjunil ni Pablo:

—Laqsaval naul ni Espíritu Santo tejkan mapasanil ixchivinti ni Isaías yu maqancha ixlaq-pute'ey ixchivinti Dios, yucha inchine lhichivinil mepayank'an, va naul:

**26** K'alaqpiti ni anchanu lapanakni,  
kalak'un mas ox kataqasmakya' pero jantu kata-malaqasiya',

mas katalaqts'ina' pero jantu katamispaya'.

**27** P'ays tamakay ixjalhanutik'an ni lapanakni,

jantu taqasmat'a kun ixpaqasmaknik'an,  
 va talaqpustoqnun la ixlaqchulk'an,  
 para jantu tu'uchun katalaqts'il,  
 para jantu tu'uchun kataqasmaklhi,  
 para jantu tu'uchun katamalaqasil la ixjalhanutik'an,  
 para jantu katamapaxal ixputsukuk'an y chuncha  
 palay kaklakmakal.

<sup>28</sup> Chuncha naul ni Dios y chavay  
 clamak'atsaniyau ni Dios vachu' kalaqmalaqachaniya' yu jantu israelitas kataval  
 ni ox chivinti yu pulaqtuxtukan. Yu'uncha  
 kataqasmat'a'—naul ni Pablo.

[  
<sup>29</sup> Tejkan chuncha naul, ex ta'anchoqolcha ni  
 israelitas, va p'ays ixtalakchiviniy siya yu'uncha.]

<sup>30</sup> Va t'uy jach'itin ancha ixvil ni Pablo laqa  
 chaqa' ta'an mapalkan renta. Va ox jalaqa'il  
 tachun yu ixtalaq'an.

<sup>31</sup> Sin talhanti ixlaqpute'ey tacha  
 lhachimo'onun ni Dios, ixlhichiviniy ni  
 Jalhachimo'onu' Jesucristo y jantu matichun  
 ixlaktanchaniy.

**Ixchivinti Dios: ni sast'i chivinti yu Dios  
jat'atamakaul ixlapanakni laka Ihimasipijni  
New Testament in Tepehua, Tlachichilco  
(MX:tpt:Tepehua, Tlachichilco)**

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehua, Tlachichilco

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehua, Tlachichilco [tpt], Mexico

**Copyright Information**

© 2004, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tepehua, Tlachichilco

**© 2004, Bible League International**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
9bc3139d-0023-5d1b-901b-a143c1b0431c